

Dinámicas migratorias en la frontera Perú-Chile. Arica, Tacna e Iquique

Autores:
Isabel Berganza Setién
(Investigadora Principal)
Mauricio Cerna Rivera

Lima, febrero 2011

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
CAPITULO I	
LA MIGRACIÓN EN LA FRONTERA PERÚ-CHILE: PANORÁMICA GENERAL DE TACNA, ARICA E IQUIQUE	5
1.1. La realidad migratoria en una zona de frontera: Tacna, Arica e Iquique	5
1.2. El paso de la frontera	19
1.3. Género, Trabajo y Movilidad	24
1.4. Transformaciones generadas por las migraciones	29
1.5. ¿Inmigración individual o colectiva? La importancia de las redes sociales	32
1.6. Migración y Desarrollo ¿un sueño no cumplido?	37
CAPITULO II. TACNA: INMIGRACIÓN, COMERCIO Y NUEVAS IDENTIDADES	48
2.1. ¿Por qué ir Tacna? Características de la migración y factores de atracción	48
2.2. La “aymarización” de Tacna: políticas de la identidad, economía y territorialización	58
2.3. Los juegos del terreno propio: tenencias de lotes, asociaciones políticas electorales	66
2.4. Tacna, ciudad de frontera: trabajadores fronterizos y turismo comercial	73
CAPÍTULO III	
ARICA: LA INMIGRACIÓN ESTACIONAL Y EL COMERCIO HORMIGA	78
3.1. Arica, ¿ciudad destino o ciudad de paso?	78
3.2. Inmigrantes flotantes: economía, búsqueda de empleo y lógicas de interacción entre inmigrantes peruanos y bolivianos	81
3.3. Trabajo en el “agro”	84
3.4. El comercio hormiga: fronteras y contrabando	88
CAPITULO IV	
IQUIQUE: DINÁMICA DE UNA MIGRACIÓN, ENTRE LO TEMPORAL Y LO ESTABLE	91
4.1. Iquique: ciudad de inmigrantes	91
4.2. De la situación de irregularidad a la de regularidad: deportaciones y panorama de los procesos de regularización de inmigrantes	96
4.3. La familia importa, la tradición también: vínculos transnacionales, asociaciones de migrantes y referentes culturales	105
4.4. Problemas sociales: ¿el inmigrante tiene la culpa?	109
CAPITULO V	
CONCLUSIONES Y LINEAS DE ACCIÓN	114
5.1. Tacna	116
5.2. Arica e Iquique	119
5.3. Líneas de Acción	124
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	127
ANEXO: Entrevistas realizadas	132

INTRODUCCIÓN

Actualmente la migración es uno de los fenómenos importantes que se encuentra presente en muchas agendas políticas de países a nivel mundial. Diversos motivos han llevado a que muchas personas se trasladen, dejando su país o lugar de origen, en la búsqueda de una mejora en sus condiciones de vida. La OIM, en su Informe sobre las Migraciones en el Mundo, del año 2010, estima que la cifra de migrantes internacionales en el mundo asciende a 214 millones.

Perú no ha sido una excepción a esta tendencia. Desde la década de los 60 ha sido un país expulsor de personas. Según las cifras oficiales, se calcula que en 2009 el número de personas peruanas que residen en el extranjero son más de dos millones (2 millones 38 mil 107 peruanos), aproximadamente un 7% de la población actual del país. Durante el período 1994–2009 emigraron del país 1 millón 785 mil 429 peruanos, de los cuales el 50,4% son mujeres y el 49,6% hombres. La población emigrante peruana es joven, pues casi tres de cada diez personas que emigraron al extranjero tiene entre 25 y 34 años; así, un 13,6% tenía entre 25 y 29 años de edad en el momento de salir del país y un 13,5% del total estaba en el grupo de edad entre 30 y 34 años. Respecto al destino de esta migración, se dirige fundamentalmente hacia países del continente Americano. El 64,4% de los peruanos que migraron al extranjero viven en los países de América. Un 30,7% migraron para residir en Europa, principalmente a los países de España e Italia, que en los últimos años han ganado relevancia. Respecto a los países de residencia, Estados Unidos de América se sitúa en el primer lugar con el 32,6%. En segundo lugar se encuentra España con 16,6%, seguido de Argentina (13,5%), Italia (10,0%), Chile (7,8%), Japón (4,2%) y Venezuela (3,9%); en estos países se concentra el 88,7% de los peruanos emigrantes.

Así mismo, la migración interna en el país ha sido fuerte; de una población mayoritariamente rural en 1940 (65%), el país pasó a tener una población predominantemente urbana en 1972 (60%), tendencia que sigue en aumento. Para el año 2007 el 76% de los peruanos y peruanas residía en área urbana.

Este fenómeno de la migración ha transformado profundamente la sociedad peruana; familias con miembros residiendo en otros países, hijos sin padre o madre cercanos, remesas que llegan, comunicaciones que fluyen. La migración influye en la globalidad de la vida de las personas, igual sucede en las sociedades de acogida o de destino.

Por sus particularidades, las zonas de frontera son especialmente sensibles a este fenómeno de la migración. Es por este motivo, que los espacios fronterizos merecen estudios específicos sobre la realidad migratoria y los efectos en ellos. Sin embargo, en Perú existe una carencia de este tipo de diagnósticos. Es por ello que desde el Departamento Pastoral de Movilidad Humana, junto con la Oficina de Coordinación Social de la Compañía de Jesús se decide realizar este estudio en zona de frontera abordando ambos lados de dicha línea.

La frontera entre Perú y Chile presenta una alta movilidad. En el año 2009 se calcula que el 19,4% de las personas de nacionalidad peruana que habían salido de Perú y no habían regresado, en al menos los seis meses siguientes, habían viajado primeramente a Chile, con lo que se consagra como el segundo país de destino después de Bolivia. A su vez, las ciudades cercanas a la frontera presentan una población peruana importante residiendo temporal o definitivamente en ellas.

Por su parte, el control de Santa Rosa (Peru) /Chacalluta (Chile) se sitúa en el tercer puesto fronterizo más utilizado para salir de Perú, después del Aeropuerto Internacional Jorge Chávez y del control de Desaguadero, en la frontera con Bolivia.

A su vez, esta zona fronteriza es interesante debido a que Tacna presenta un fenómeno muy fuerte de migración interna, especialmente proveniente de Puno, lo que la hace en sí misma una ciudad digna de estudio sobre el fenómeno migratorio vivido y las consecuencias que ha tenido en ella.

La frontera Perú-Chile da cuenta de unas dinámicas de inmigración interna y transnacional que se entrelazan. Es por esta importancia del fenómeno migratorio en la zona fronteriza entre Perú y Chile que se realiza este diagnóstico. El objetivo de esta investigación es conocer la realidad para poder elaborar recomendaciones de políticas públicas que influyan directa o indirectamente en el fenómeno migratorio y para establecer líneas estratégicas de intervención para los equipos de Pastoral de Movilidad Humana y de DDHH en la frontera Perú-Chile.

La metodología empleada para dicho estudio ha sido tanto cuantitativa como cualitativa. Se han realizado análisis de estadísticas y bibliografía existente en la materia. Para conocer las posiciones y opiniones de los agentes involucrados en el proceso o de informantes cualificados se han llevado a cabo entrevistas en profundidad. Para ello, se han materializado un total de 55 entrevistas en las ciudades de Tacna (28 entrevistas), Arica (14 entrevistas) e Iquique (13 entrevistas). Igualmente se realizaron diversas observaciones en lugares clave de dichas ciudades. El trabajo de campo se hizo durante los meses de abril y mayo de 2010.

La forma en que decidimos presentar nuestros principales hallazgos corresponde a tres objetivos: i) dar cuenta de la complejidad y heterogeneidad del fenómeno migratorio, ii) establecer un área marcada por una dinámica que entrelaza a tres ciudades fronterizas, y iii) comprender la experiencia migratoria desde los mismos actores sociales. De esta manera, establecemos las semejanzas y diferencias de la inmigración en cada una de estas ciudades.

Creemos necesario señalar que la historia de la dinámica social de la inmigración en la zona de la frontera Perú-Chile, se comprende, en gran medida, a partir del impacto que tuvieron acontecimientos interrelacionados, tales como la emigración de ciudadanos aymaras (provenientes de zonas altoandinas de Puno) a Tacna, la creación de las zonas francas, la crisis económica peruana de fines de los años ochenta e inicios de los noventa, la liberalización de la economía peruana, y la consolidación de la economía chilena. Con esto no queremos decir que se trata de una yuxtaposición de eventos, sino de una imbricación.

La inmigración aymara a Tacna encontró en la ZOFRI una posibilidad para ejercer, o para consolidar, actividades comerciales, que fueron moldeando la dinámica de la economía tacneña. A su vez, esta situación conllevó el desplazamiento de la población, que se dirigió hacia Iquique para abastecerse de insumos que iban a ser comercializados. Poco a poco, los emigrantes internos fueron estableciendo redes que les permitió mantener vínculos sociales entre Perú y Chile, ya fuese entrando y saliendo del territorio chileno o para establecerse en el extranjero. Esta situación fue atrayendo a más ciudadanos. Cada uno con distinta intencionalidad y perspectivas.

Pese al alto movimiento humano en la zona de frontera, es necesario plantear un concepto que guiará nuestra exposición: las fronteras son límites naturales, políticos y culturales. Son corredores que separan y al mismo tiempo comunican a países que colindan. En torno a ellas existe una dinámica que está pautada tanto por un aparato normativo estatal, como por convenciones sociales y

prácticas que las personas han creado o establecido a partir de sus intencionalidades e interpretaciones sobre la manera como funciona el paso fronterizo. En todo este complejo, los juegos de percepción otros-nosotros que se han constituido a lo largo de los últimos cuarenta años -como parte de los desplazamientos-, tienen un papel importante, puesto que existen prejuicios que condicionan el ingreso a Chile y el desplazamiento dentro del mismo país. Y en este aspecto, entra en juego un tema normativo que, en cierta medida, puede promover una discriminación entre inmigrantes peruanos y chilenos.

A lo largo de la lectura del texto, los lectores notarán que nuestra perspectiva de análisis corresponde a la interpelación de datos observables, de los juegos de poder, de aspecto normativos -escritos y no escritos-, y de los discursos que hemos escuchado a lo largo de la investigación. No se trata, entonces, de una mera transcripción de los acontecimientos de la realidad migratoria de la frontera Perú-Chile, sino de una interpretación de ésta.

Respecto a la estructura de este estudio, en el primer capítulo se analizan algunos elementos o fenómenos comunes a las tres ciudades analizadas. Describe sucintamente la realidad socioeconómica y migratoria de la zona, para posteriormente tratar temas tales como el paso fronterizo, la realidad de género y trabajo en este contexto, las transformaciones que conlleva la migración en los lugares de destino, la importancia de las redes sociales en este proceso, y la evaluación que realizan los agentes protagonistas sobre su experiencia migratoria y los logros que deseaban llegar a conseguir a través de ella.

En los capítulos II al IV, se analiza de forma separada cada ciudad, Tacna, Arica e Iquique. Se describe la realidad específica que se vive en cada una de ellas. Encontramos Tacna como lugar de residencia de muchas personas provenientes de Puno, Arica como destino de una migración temporal que va y viene entre Chile y Perú, y finalmente, Iquique con una inmigración de peruanos y bolivianos más estable.

Para finalizar se presentan las conclusiones del Diagnóstico de la realidad migratoria en la frontera entre Chile y Perú. Dichas conclusiones permiten llegar a realizar una serie de recomendaciones o líneas estratégicas para el trabajo, a partir del diagnóstico realizado.

Agradecemos a todas las personas que nos facilitaron la realización del trabajo de campo y compartieron su interpretación de la realidad. Especialmente a las personas anónimas que hablaron sobre sus vidas, a las Hermanas de la Santa Cruz, a los jesuitas, a la Pastoral de la Movilidad Humana de Iquique y a los Escalabrinianos.

CAPITULO I

LA MIGRACIÓN EN LA FRONTERA PERÚ-CHILE: PANORÁMICA GENERAL DE TACNA, ARICA E IQUIQUE

1.1. La realidad migratoria en una zona de frontera: Tacna, Arica e Iquique.

Las peculiaridades de una frontera corresponden a su ubicación geográfica, factor que afecta indudablemente a su composición socio-económica. El paso fronterizo entre Perú y Chile no es ajeno a ésta consideración. Se encuentra conformado, en Perú, por la Región de Tacna, y especialmente por la ciudad de dicho nombre; y en Chile, por la antigua Región de Tarapacá, que en el año 2007 fue dividida en dos: la Región XV, Arica y Parinacota, y la Región I, Tarapacá.

Mapa 1.1. Región de la frontera entre Perú y Chile

Buscar un mapa con toda la región: no encontré ningún mapa.



Una primera peculiaridad de las ciudades de la frontera Perú-Chile, es la lejanía de las capitales de ambos países o de otras ciudades importantes¹. Se encuentran aisladas del resto del país, tanto por el extremo de Chile, como por el peruano. Estas dos ciudades conforman sus límites territoriales. Son los linderos de la soberanía de cada Estado nación. Políticamente, son espacios que dan cuenta de una serie de acontecimientos que corresponden a desplazamientos de ciudadanos -que al cruzar la línea fronteriza, se convierten en extranjeros- y aspectos geopolíticos y económicos. Sin embargo, a pesar de este límite que supone la frontera, existe una gran relación entre ambas ciudades.

El otro factor para entender este fenómeno migratorio es el factor geográfico; Tacna y Arica se han convertido en dos polos urbanos productivos más importantes, en un espacio de influencia geográfica que llamamos zona de macro región andina, porque está compuesto por el oeste boliviano, el sureste peruano y el norte chileno (Iquique, Arica, Tacna, Ilo, Moquegua, Arequipa, La Paz, Cochabamba, Oruro, etc.) forman el corazón de la macro región andina. Si nos fijamos en un mapa, veríamos que alrededor de Arica no existe ninguna otra ciudad urbano-productiva importante, y de Tacna la más cercana sería Arequipa, por supuesto también Moquegua e Ilo que están a cerca de 200 Km., mientras Tacna y Arica se encuentran a 60 Km. de distancia. (Cónsul Adscrito y Consejero Económico Comercial del Perú en Arica)

En la frontera sur del Perú está la Región de Tacna. Políticamente, se encuentra dividida en cuatro provincias y en veintiséis distritos, que se distribuyen entre zonas costeras y de sierra

Tabla 1.1. Tacna: División Política

Provincia	Nº Distritos	Distritos
Tacna	9	Tacna, Alto de la Alianza, Calana, Inclán, Pachia, Palca, Pocollay, Sama y Ciudad Nueva.
Candarave	6	Candarave, Cairani, Camilca, Curibaya, Huanuara, Quilahuani
Jorge Basadre	3	Locuma, Ilabaya, Ite
Tarata	8	Tarata, Chucamani, Estique, Estique-Pampa, Sitajara, Susapaya, Taruchachi, Ticaco

Por el noreste, Tacna limita con la región Moquegua; por el norte con la región Puno; por el este con Bolivia, por el sur con Chile y por el oeste con el Océano

¹ 1,293 Km. separan Tacna de la capital de Perú y, en Chile, Arica se encuentra a 2,062 Km. de Santiago.

Pacífico. Dentro de este departamento están representadas las regiones naturales de la costa y la sierra.

Mapa 1.2. Región de Tacna y sus provincias



Tabla 1.2. Sinopsis de indicadores demográficos

INDICADORES	REGION TACNA	
Población	288,781hab (8,3% de la población de Perú)	
Sexo	50% Hombre	50% Mujer
Edad (mayor %)	Grupo de 20-29 años: 19,7%	
Distribución por área	91,3% Urbana	8,7% Rural

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

La región Tacna, alberga al 8,3% del total de la población de Perú. La población del departamento de Tacna, en su conjunto, ha ido creciendo de manera estable en estos últimos años. Si bien, respecto a sus provincias, destaca que sólo ha incrementado el número de habitantes la provincia de Tacna, mientras que en el resto, Candarave, Jorge Basadre y Tarata ha descendido. Esto ha producido una concentración creciente de la población de la provincia en la capital de departamento, en parte debido a la movilidad humana.

Tabla 1.3. Evolución de la población de Tacna, por provincias (1993-2007)

Provincias	1993		2005		2007	
	N	%	N	%	N	%
Tacna	188.759	86,4	250.509	91,3	262.731	91,0
Candarave	9.238	4,2	8.543	3,1	8.373	2,9
Jorge Basadre	12.175	5,6	8.814	3,2	9.872	3,4
Tarata	8.181	3,7	6.630	2,4	7.805	2,7
Dpto. de Tacna	218.353	100,0	274.496	100,0	288.781	100,0

Fuente: INEI

Respecto a la situación de pobreza de la Región Tacna, según los datos oficiales, ésta presenta una relativa buena situación socioeconómica dentro del contexto del país, aunque en la actualidad tiene a un 20% de su población viviendo en una situación de pobreza.

Tabla 1.4. Sinopsis indicadores sociales

INDICADORES	REGION TACNA	
IDH (2005)	0,6685	
NBI(*)	Hogares con al menos una NBI: 28,9%	
	Paredes de ladrillo o bloques de cemento	73,4%
	Piso cemento	45,7%
	Agua potable	67,1%
	Servicio Higiénico conectado a red pública dentro de la vivienda	65,3%
	Luz eléctrica	81,5%
POBREZA	20,4%	

(*) Necesidad Básica Insatisfecha. Datos del mayor porcentaje.

Fuente: Elaboración propia a partir de datos de INEI, PNUD

Índice de Desarrollo Humano (IDH)

El Índice de Desarrollo Humano, es una medida elaborada por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), que recoge tres aspectos fundamentales en el desarrollo de las personas: la esperanza de vida al nacer, la educación y el Producto Interior Bruto (PIB).

Tabla 1.5. IDH. Dpto. Tacna. 2003-2005

	2003		2005	
	N	Ranking	N	Ranking
Tacna	0,6443	15	0,6715	7
Candarave	0,5801	50	0,6516	31
Jorge Basadre	0,6593	9	0,6868	3
Tarata	0,5966	40	0,6088	40
Dpto. de Tacna	0,6654	3	0,6685	2

Fuente: PNUD Perú

El Departamento de Tacna y sus provincias, tienen un buen IDH en comparación con el resto del país. Es por ello que ocupan la segunda posición en el año 2005. Además, respecto al año 2003, tanto el departamento en su conjunto como las provincias, han mejorado su IDH y su situación relativa respecto a las demás provincias y departamentos peruanos. Sin embargo, cabe destacar que existen diferencias provinciales destacables, debido a que Tacna y

Jorge Basadre poseen una mejor situación respecto al Desarrollo Humano que las otras dos provincias del Departamento, Candarave y Tarata.

Incidencia de la pobreza²

En cuanto a la pobreza monetaria, igualmente existe una gran diferencia entre las provincias del Departamento. Así, Tarata y Candarave acumulan a más de la mitad de su población en situación de pobreza, mientras que Tacna y Jorge Basadre tienen niveles mucho más bajos, tanto en pobreza total como en pobreza extrema. A este respecto, cabe destacar que las dos provincias con menor nivel de pobreza son aquellas situadas en la costa y las dos de mayor pobreza son las de la sierra.

Tabla 1.6. Incidencia de pobreza. Dpto. Tacna. 2007. En Porcentaje

LOCALIDAD	Incidencia de pobreza total³	Incidencia de pobreza extrema⁴
Tacna	20,2	2,2
Candarave	58,4	28,6
Jorge Basadre	20,9	4,5
Tarata	72,7	38,6
Dpto. de Tacna	20,4	3,9
Total Perú	39,3	13,7

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

Económicamente la pobreza en Tacna está focalizada en la zona alto andina. En las provincias de Tarata y Candarave. El promedio en Tacna tiene 20% de pobreza, pero tenemos a Tarata con casi un 70% de pobreza y Candarave casi con un 60%. Estas son cifras del INEI del último censo. Entonces los promedios son fríos y Tacna la provincia concentra el 92% de la población. Entonces, distorsiona la pobreza que realmente hay en otras provincias porque como acá está concentrada y aquí la pobreza no es alta, entonces distorsiona, o sea, no estamos en el marco de la pobreza, aunque si fuera a nivel distrital y provincial deberíamos estar. Es igual que desnutrición crónica; Tacna tiene el índice más bajo que es 5%, pero si uno va a distritos alto andinos ahí es del 30%, o sea, por encima del promedio nacional que es 24%, entonces tampoco lo consideran a Tacna, entonces no queremos estar en el marco de la pobreza pero si quisiéramos focalizadamente. No hay Juntos, no hay Crecer, no hay ONG's, no hay cooperación técnica, porque se supone que Tacna no es pobre. Tacna no es

² Indicadores de Pobreza monetaria, que se refieren a la insuficiencia del gasto per cápita respecto al valor de la Línea de Pobreza o el monto mínimo necesario calculado para satisfacer las necesidades alimentarias y no alimentarias

³ Respecto a la población total

⁴ Respecto a la población total

pobre en términos absolutos, digamos, pero si especificamos las cosas, sí que hay pobreza extrema. (Secretaría Técnica. Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza. Tacna)

Coefficiente de Gini⁵

Por su parte, el coeficiente de Gini mide la desigualdad existente. Su valor oscila entre 0 y 1. Cuanto más se acerca a 1 significa que más desigual es la región analizada. Tacna, en comparación con el total nacional, es un departamento que presenta menor desigualdad. Esta situación de desigualdad ha ido mejorando respecto al año 2004.

Tabla 1.7. Coeficiente de Gini. Dpto. Tacna. 2004-2007

Departamento	2004	2005	2006	2007	Var % 2004- 2007
Tacna	0,350	0,368	0,332	0,330	-5,7%
Perú	0,422	0,424	0,431	0,423	-4,0%

Fuente: INEI

Por lo tanto, según las cifras oficiales, la situación socio-económica de la Región de Tacna es buena, si la comparamos con el conjunto del país, pese a que existen voces que destacan la desigualdad existente dentro de la misma Región. Esta situación se debe, en parte, a la minería existente en la Región. A su vez, la ciudad de Tacna, es considerada como un núcleo dinamizador de la economía y por lo tanto atracción para la población inmigrante.

Respecto a la zona fronteriza de Chile, la Región de Tarapacá, en el año 2007 fue dividida en dos⁶:

1. Región XV de Chile, Arica y Parinacota ubicada al norte de Chile, que, políticamente está dividida en dos provincias y en cuatro comunas
2. Región I, Región de Tarapacá, separada en dos provincias y siete comunas.

⁵ Coeficiente de Gini calculado utilizando el consumo per cápita en base a las Encuestas de Hogares del INEI

⁶ Dado que la separación de estas dos regiones es muy reciente, al analizar los datos estadísticos en cuanto a la evolución, se ha optado por tomar ambas regiones conjuntamente, para que los datos se pueden comparar en los diferentes años.

Tabla 1.8. Arica y Parinacota, Tarapacá: División Política

Región	Provincia	Nº Comunas	Comunas
XV Arica y Parinacota	Arica	2	Arica y Camarones.
	Parinacota	2	General Lagos y Putre
I Tarapacá	Iquique	2	Alto Hospicio e Iquique
	El Taramugal	5	Camíña, Colchane, Huara, Pica y Pozo Almonte

Esta zona de Chile, compuesta actualmente por las dos regiones, limita por el norte con la República de Perú; por el este con Bolivia, por el sur con la Región de Tarapacá y por el oeste, con el Océano Pacífico.

Mapa 1.3. Regiones de Arica y Parinacota, Tarapacá y sus comunas



La Regiones de Arica y Parinacota y de Tarapacá, en el año 2006, poseían conjuntamente una población total de 452,802, de los cuales, el 40% reside en Arica y Parinacota, y el 60% en la Región de Tarapacá. Es una población urbana.

Tabla 1.9. Sinopsis de indicadores demográficos

INDICADORES	REGION ARICA Y PARINACOTA		REGIÓN TARAPACÁ	
Población	180,513 hab.		272,289 hab.	
Sexo	48% Hombre	52% Mujer	49% Hombre	51% Mujer
Edad (mayor %)	Grupo de 10-19 años: 18,3%		Grupo de 10-19 años: 18,2%	
Distribución por área	93,5% Urbana	6,5% Rural	95,8% Urbana	4,2% Rural

Fuente: Ministerio de Planificación (Chile). Encuesta de Caracterización Socioeconómica (CASEN). 2006

Durante estos últimos años, según datos oficiales, la población de ambas regiones chilenas ha crecido de manera estable, en parte debido a personas inmigrantes que han llegado de Perú y Bolivia a residir a la zona.

Tabla 1.10. Población de Arica y Parinacota y Tarapacá por sexo y tipo de población. Años 2000, 2003 y 2006.

Año	Población total	Hombres		Mujeres		Poblac. Urbana		Poblac. Rural	
		N	%	N	%	N	%	N	%
2000	420.899	207.196	49,2	213.703	50,8	401.674	95,4	19.225	4,6
2003	438.427	211.882	48,3	226.545	51,7	419.056	95,6	19.371	4,4
2006	452.802	220.042	48,6	232.760	51,4	429.590	94,9	23.212	5,1

Fuente: Ministerio de Planificación (Chile). Encuesta de Caracterización Socioeconómica (CASEN). 2006

La antigua Región Tarapacá, actualmente regiones de Arica y Parinacota, y Tarapacá, presentan unas cifras respecto a su situación de pobreza que le sitúa en una posición privilegiada respecto al conjunto de Chile.

Tabla 1.11. Sinopsis indicadores sociales

INDICADORES	REGIONES DE ARICA Y PARINACOTA Y TARAPACÁ	
IDH (2003)	0,731	
Hogar	Agua potable de red pública con llave dentro de la vivienda	94,2%
	Con WC conectado al alcantarillado	90,2%
	Luz eléctrica de la red pública con medidor propio	91,8%
	Vivienda en propiedad pagada	51,3%

Respecto al índice de Desarrollo Humano, muestra igualmente, que la Región de Tarapacá, en el año 1994 era la de mejor situación en Chile, descendiendo

ligeramente en el ranking para el año 2003, pero manteniéndose en el tercer mejor lugar.

Tabla 1.12. IDH. Región de Tarapacá⁷. 1994-2003

	1994		2003	
	N	Ranking	N	Ranking
Región de Tarapacá	0,700	1	0,731	3

En estos años, la Región de Tarapacá agrupaba lo que hoy son dos regiones, Arica y Parinacota y Tarapacá.

Además, esta situación económica y social es considerablemente mejor en la Región de Tarapacá, respecto a la de Arica y Parinacota, como se aprecia en que la población no pobre en Tarapacá alcanza casi el 90% de la población, mientras que en Arica y Parinacota, el porcentaje es algo superior al 80%.

Tabla 1.13. Incidencia de pobreza. Regiones de Arica y Parinacota y Tarapacá. 2006. En Porcentaje

Región	Situación de Pobreza							
	Indigente		Pobre no Indigente		No Pobre		Total	
	N	%	N	%	N	%	N	%
Arica y Parinacota	7.543	4,2	25.879	14,4	146.403	81,4	179.825	39,8
Tarapacá	6.391	2,3	25.606	9,4	240.263	88,2	272.260	60,2
Total	13.934	3,1	51.485	11,4	386.666	85,5	452.085	100,0

Fuente: Ministerio de Planificación (Chile) Encuesta de Caracterización Socioeconómica (CASEN). 2006

En los últimos años, los datos muestran que la situación de pobreza ha ido mejorando. En efecto, han aumentado los porcentajes de población no pobre, mientras que, paralelamente, han ido disminuyendo los de la población en situación de pobreza o indigencia.

Tabla 1.14. Evolución de pobreza en Tarapacá (ambas incluidas)

	2000		2003		2006	
	N	%	N	%	N	%
Indigente	20.465	4,9	14.046	3,2	13.934	3,1
Pobre no Indigente	67.018	16,0	66.760	15,3	51.485	11,4
No Pobre	332.359	79,2	356.994	81,5	386.666	85,5
Total	419.842	100,0	437.800	100,0	452.085	100,0

Fuente: Ministerio de Planificación (Chile) Encuesta de Caracterización Socioeconómica (CASEN). 2006

⁷ En estos años, la región Tarapacá incluía lo que ahora es la Región de Arica y Parinacota y la Región Tarapacá.

Coeficiente de Gini⁸

En lo que se refiere a los niveles de desigualdad, la situación igualmente ha ido mejorando, aunque todavía existen niveles de desigualdad importantes en la Región de Tarapacá.

Tabla 1.15. Coeficiente de Gini. Región de Tarapacá. 1993-2007

Departamento	1993	2003	2007
Región de Tarapacá	0,55	0,5	0,435
Chile	0,58	0,57	0,54

Nota: El coeficiente de Gini, medido con el ingreso monetario

Fuente: Mideplan.

Por lo tanto, por una parte, se observa que Tacna, está en una buena posición respecto al resto de Perú. Por esta razón atrae, con su dinamismo económico, a personas de otros lugares, especialmente de Puno. Además, si comparamos las diferencias socioeconómicas y demográficas de ambas regiones, las diferencias son visibles, encontrándose en mejor situación la zona chilena. Esto influye en la realidad migratoria, siendo Arica y la región de Tarapacá una zona atrayente para la población peruana que viaja en busca de una mejor calidad de vida.

Igualmente, la creación de las zonas francas, tanto en Tacna como en Iquique, han tenido importantes consecuencias en la zona. En el año 1975 se crea la primera zona franca de la frontera Chile-Perú, la de Iquique. Esto tiene un fuerte impacto en el desarrollo económico de la zona y por lo tanto también en la migración. La zona franca de Tacna (ZOTAC) se crea en el año 2002, y es fundamentalmente para frenar la fuga de capitales de la región sur del Perú, debido al auge comercial que había conseguido Iquique con su Zona Franca (ZOFRI). Ante esta circunstancia, la zona sur de Perú se convierte en una puerta de ingreso de contrabando que afectaba el movimiento comercial. Se concreta en el año 2002 con la ley correspondiente que permite la operatividad de la ZOTAC. Por lo tanto, este atractivo crecimiento económico lleva a que la zona fronteriza se convierte en una zona atractiva para la inmigración.

Yo creo que el crecimiento económico que se ve en ambos lados de la frontera ha llevado a que migrantes de otras regiones del Perú se acerquen a la frontera con Chile, concretamente a Tacna. Sin duda, Tacna ha tenido un crecimiento importante en los últimos años y eso ha creado nuevas

⁸ Coeficiente de Gini calculado utilizando el consumo per cápita en base a las Encuestas de Hogares del INEI

expectativas, y el migrante se acerca en búsqueda de nuevas oportunidades y también la proximidad a Arica, que ha tenido un crecimiento y desarrollo importante, hacen que sean dos conos de desarrollo atractivos para la migración de uno y otro sentido en determinados momentos. (Cónsul Chileno en Tacna)

Según los actores sociales, las causas para emigrar hacia la zona de la frontera Perú-Chile son diversas. En primer lugar, está la búsqueda de una mejora de las condiciones de vida para la persona inmigrante y su familia. Esto se relaciona fundamentalmente con la búsqueda de un mejor empleo, con mejores condiciones y, en ocasiones, también para que los hijos e hijas tengan más posibilidades de estudiar y de hacerlo en un lugar donde la educación sea de más calidad.

E1: ¿Y por qué se vinieron caminando?

E2: Yo vivía con mi abuela, entonces, la situación allá estaba bien difícil, no tenía dinero, Arica quedaba más cerca de La Paz y quise buscar nuevas oportunidades. La mayoría de gente hablaba de eso. (Arica. Mujer inmigrante boliviana)

E1: Y tu mamá ¿qué prefiere? ¿Trabajar allá en Arica o prefiere quedarse en Tacna?

E2: En Arica.

E1: ¿Por qué prefiere trabajar allá?

E2: Porque dice que acá no tienen, dice que acá gasta mucha plata y no se gana bien, porque mi mamá vende en el mercado ropa y a veces hay venta, a veces no hay nada y allá, más bien es seguro, dice mi mamá, porque allá trabaja todos los días y le pagan seguro todos los días que ha trabajado y le pagan bien, dice, y ella dice que cuando está vendiendo acá, a veces hay y a veces no hay, y mi mamá se siente triste a veces, y dice "tengo que ir a trabajar a Arica", caso que va a Arica y ya tiene plata y a veces guarda para todo lo que falta. (Tacna. Mujer con madre emigrante 1)

E1: Y tu hermana, cuando fue a Arica ¿Fue solita o ya conocía a alguien?

E2: Primero no conocía, pero creo que fue con una amiga, por el hecho que acá no había mucho trabajo. Entonces por lo mismo se fue allá. Viajó y trabajó en un restaurante. Viajó fundamentalmente para trabajar.

E1: ¿Y tú por qué crees que otras personas además de tu hermana viajan a Arica?

E2: Por lo mismo que acá no hay trabajo, no hay suficientes obras que se hacen acá para que la gente trabaje, entonces la gente busca porque tiene que llevar dinero a su casa y empieza llevando acá cosas, de acá a Arica y de la misma manera traen para acá. (Tacna. Mujer hermana de emigrante 2)

Por otra parte, se encuentran las situaciones conflictivas con la familia. Éstas producen, entre las personas que se hallan inmersas en ésta dinámica, una sensación de descontento en el lugar donde residían. Como consecuencia de esto, algunos piensan que viajando a vivir a otro país o ciudad, esta situación va a mejorar. Se presenta una posibilidad de huir de esta situación problemática y la aprovechan sin dudarla.

Yo vivía donde mi suegra, pero no hay comprensión para vivir al lado de mi suegra entonces me he venido a Tacna (...), en Tacna voy a estar mejor.
(Tacna. Mujer inmigrante 4)

E1: ¿Y cómo así se animo a venir hasta acá?

E5: Problemas con mi papá, tenía problemas. ¿Quién no tiene problemas en la casa? Y tenía amigas acá en Chile que siempre viajaban para allá y decían vamos para allá, que allá hay trabajo, así que como tenía tanto problema me vine a vivir. Y mi amiga vino conmigo; en esa época fue de vacaciones para allá y me acompañó para acá y me consiguió trabajo. (Iquique. Grupo de mujeres migrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Usualmente estos factores se entrelazan con el conocimiento de personas que ya habían emigrado a la zona. Cuando regresan estas personas a su lugar de origen, ellos dan referencia del lugar de atracción y sirven como un nexo para la primera emigración. Muy pocas personas migran sin conocer a nadie que les informe sobre el lugar donde van a llegar. Las redes sociales tienen una importancia vital en las migraciones.

En ese tiempo nosotros no teníamos dinero, entonces yo quería estudiar, y para poder terminar de estudiar me vine acá a trabajar, a juntar dinero, porque allá yo trabajaba y estudiaba y no me daba para los cuadernos, para la ropa. Entonces a mi me dijeron que acá pagaban un poquito más y había trabajo y una amiga me trajo y me quedé acá trabajando, trabajé por distintos sitios, me fui a trabajar a Arica, después a Antofagasta y después a Santiago. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Otro de los factores que hay que tener en cuenta a la hora de analizar la migración, y que influye a la hora de decidir inmigrar y el lugar al que hacerlo, es la legislación existente. Desde el 1930, año en el que se suscribió el primer Acuerdo entre Chile y Perú que hacía referencia al tránsito de personas en esta zona fronteriza, las normas han ido variando. Hoy, de la legislación vigente pueden resaltarse dos aspectos fundamentales. El primero es el hecho de que tanto las personas chilenas como las peruanas pueden cruzar la frontera con solo el DNI, si la visita es por motivos de turismo. Esto es así desde el año 2005, cuando se firmó el "Acuerdo para el Ingreso y Tránsito de Nacionales

Peruanos y Chilenos en Calidad de Turistas con Documento de Identidad". El otro punto importante es que a través del "Convenio de tránsito de personas en la zona fronteriza chileno-peruana de Arica y Tacna" –firmado en 1983-, se ha convenido que las personas pueden ingresar a Arica por siete días sin mayores requisitos, pero no autoriza a desempeñar actividades laborales, y solamente rige para ingresar hasta Arica, no permite ir más al sur. Si la persona va a viajar a algún lugar más al Sur, debe comunicarlo en el paso fronterizo a la autoridad chilena para ser sometido a un examen mayor, por ejemplo, si lleva dinero suficiente para la bolsa de viaje.

El principal polo de atracción para la inmigración peruana es el centro de Chile, es decir Santiago, que sin duda es la principal región que atrae a inmigrantes peruanos, y es una permanente preocupación para las autoridades chilenas que no se vayan y se queden a trabajar ilegalmente. Por tanto, aquí en la frontera, hacen una pequeña evaluación cuando la persona que se presenta quiere ir más allá de Arica. Cuando la persona que se presenta, peruana, desea quedarse en Arica, prácticamente no se le evalúa absolutamente nada, simplemente ingresa. ¿Adónde va? a Arica, ya, son siete días, le dan un papelito, que se llama la autorización de ingreso, que le dice que puede estar siete días y tiene que regresar; si quiere ir más allá de Arica, tiene que decirlo, y allí la autoridad de migraciones lo evalúa un poco, de acuerdo a sus normas, claro, no porque le dé la gana tampoco. (Consulado Peruano en Arica)

Esta situación ha generado una dinámica fronteriza que se caracteriza por la fluidez y la periodicidad del desplazamiento de distintos ciudadanos. De forma general, podemos señalar que a través de la frontera se puede dar cuenta de diversos tipos de movilidad.

Por una parte, están las personas que pasan la frontera regresando el mismo día, puede ser por motivo de trabajo, de compras, de comercio e incluso de contrabando. Son de ambas nacionalidades, tanto peruanas como chilenas. Dentro de esta lógica, también están aquellas que van hacia Chile y regresan cada semana, fundamentalmente para trabajar y regresan los días sábados en la noche.

Nosotros consideramos que existe una población flotante, que son aquellos peruanos que vienen a trabajar por siete días, al amparo de estas disposiciones de los convenios que te hemos mencionado; entran, trabajan siete días y al séptimo día se van. Esta población flotante nosotros la estimamos ente 500 y 1500 personas diarias.

(...)

Y otra población migrante transitoria, a la que designamos migrantes transitorios, porque son gente que viene y va todos los días motivada por las compras de mercancías o por la realización de pequeños negocios. Son peruanos y esta población la estimamos más o menos entre 2500 a 3500 personas (Consulado Peruano en Arica)

Por otro lado, están los inmigrantes que residen de manera estable en Chile y que van a visitar a sus familiares esporádicamente. En este contexto del paso fronterizo, no hay que dejar de lado la realidad de aquellas personas que llegan a Chile para solicitar refugio, especialmente las de nacionalidad colombiana. Por lo recogido en las entrevistas, existe el problema, que en muchas ocasiones, Chile no los acepta porque no tienen la documentación necesaria para ingresar. Esta realidad, que de ser así, no es acorde a la legislación internacional vigente, hace que dichas personas acudan a "coyotes" o redes de tráfico de personas, en la ciudad de Tacna, para que les lleven hasta tierra chilena, normalmente a través de la frontera con Bolivia. Una vez en Chile el mecanismo para solicitar el refugio no es sencillo. Existen dificultades, por una parte, para aquellos que no han ingresado por un paso fronterizo habilitado, e igualmente, para aquellos que logran ingresar legalmente, el trámite es complicado.

Además existe una población residente regular ilegal aquí en Arica, gente que se ha casado, que tiene trabajo, que estudió aquí en la universidad, en fin, y se quedó, y que la estimamos en cerca de 3300 personas. (Consulado Peruano en Arica)

Hace dos años era casi constante las personas que pasaban por acá, nosotros intervenimos más que todo en facilitarles información. Obviamente Chile no los acepta, entonces ellos lo que hacían era vía Bolivia llegaban a Chile. Hay una ONG de refugiados en Chile, el ingreso era a Chile porque ellos una vez ingresando le dan su pensión, todo. Ingresan a Peru por el convenio Andrés Bello no estoy seguro, según el cual, ellos ingresan con su carnet de identidad nada más y muchos acá han llegado sin documentos, muchos de ellos han llegado en una situación económica precaria. En Tacna comenzaban a hacer objetos, comenzaban a hacer adornos, a vender en las calles, entonces y obviamente su intención no era quedarse, era llegar a Chile, porque en Chile iban a buscar mejor oportunidad, entonces era un gran impedimento porque el Consulado Chileno no les aceptaba; si no tienes pasaporte no entras. (Defensoría del Pueblo. Tacna)

Lo que pasa es como te decía; el colombiano no tiene escolaridad básica, tiene tercero o cuarto de básica, y para solicitar el refugio tiene que pasar una entrevista. Ellos tienen que explicar por escrito por qué es su miedo. ¿Cómo una persona que ha sufrido tanto; que ha visto que han matado a su

familia, a su pareja, a sus hijos, al papá, a la mamá, a un familiar o que hasta ha sido amenazado de muerte porque no se quiso reclutar a las guerrillas, ni a los paramilitares y no tiene escolaridad, ¿cómo va a escribir? Con todo un trauma, pero ¿cómo le hacen escribir algo que ellos tampoco no saben cómo explicar?; uno, que no saben cómo explicarlo y mucho menos escribirlo. Y cuesta mucho, aunque es buena la disposición, podrían escribirlo, y les cuesta mucho, hay personas que vienen con un shock post traumático y cuesta mucho que escriban lo que han pasado. Y entonces piden un refugio, y dicen este refugio de Ud. no tiene fundamento. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

1.2. El paso por la frontera

Las fronteras son tanto culturales (en un sentido de clasificación de sujetos que forman parte del propio grupo o de otro), como físicas. Ambas funcionan a partir de una normatividad jurídica y extrajurídica. Al respecto Durand y Massey (2003) señalan lo siguiente para hacer referencia a la frontera de México con USA:

En las décadas de los setenta y ochenta el migrante indocumentado podía ser definido fácilmente. Con tres rasgos se podía delinear su perfil; se trataba de un migrante temporal, masculino e indocumentado [...] Fue una época en que los estados y, por lo tanto, los políticos de ambos países prácticamente no intervinieron en el proceso y dejaron que las leyes del mercado regularan el flujo. Hoy el perfil del fenómeno migratorio mexicano se ha vuelto mucho más complejo; ya no hay un prototipo de inmigrante... Otro cambio fundamental aconteció en la franja fronteriza. Lo que era una línea imaginaria, o a lo más una malla de alambre, se convirtió en una muro infranqueable y, como suele suceder con los obstáculos, la gente empezó a rodearlo. (Durand y Massey 2003, 5)

Pese a esta consideración de la frontera, la economía y la migración, en el contexto de la globalización, han replanteado la noción de límite o de espacio fronterizo, puesto que tanto los capitales como las identidades se han deslocalizado a tal punto, que se ha planteado la temática de la transnacionalidad y del paso del multiculturalismo a la interculturalidad⁹ (Ohmae 1991, Bartlett 1991, Portes 1996, Appadurai 1998, Estay 2001, Tubino 2002, Grimson 2003, García Clanclini 2004, Kymlicka 2006). Una problemática

⁹ El paso de una perspectiva multicultural a una intercultural sugiere una apuesta por la búsqueda del diálogo cultural. Mientras que el multiculturalismo señala que la pluriculturalidad requiere de tolerancia y plantea la coexistencia de distintos grupos, la interculturalidad plantea la necesidad de ir más allá de la tolerancia de las diferencias. Para ello propone la necesidad de promover enfoques que partan del diálogo y del reconocimiento cultural.

que plantean las fronteras son los requisitos necesarios para cruzarlas y el control que supone hacerlo.

En la zona analizada existen dos pasos fronterizos, uno es el Control de Santa Rosa o Chacalluta, que se encuentra en la frontera entre Perú y Chile y el siguiente es el de Cuya, situado en la carretera entre Arica e Iquique.

Los datos estadísticos recogidos por la Dirección General de Migraciones y Naturalización (DEGEMIN) peruana sobre el control fronterizo situado en la provincia de Tacna, Santa Rosa, muestran que en el año 2008 era el segundo más usado por las personas emigrantes internacionales en Perú, después del aeropuerto Jorge Chávez. Si bien entre dichas personas hay más mujeres que hombres, no es una diferencia muy destacable.

Tabla 1.16. Emigración internacional de peruanos, por sexo, según punto de control migratorio, 1994-2008

Puesto	Pto de control	Total		Mujer		Hombre	
		N	%	N	%	N	%
1	A. I. Jorge Chávez	877.703	49,9	480.423	54,7	397.280	45,3
2	Santa Rosa (Tacna)	331.134	18,8	181.161	54,7	149.973	45,3
3	Desaguadero	259.512	14,7	120.351	46,4	139.161	53,6
4	Aguas Verdes (Tumbes)	174.683	9,9	65.913	37,7	108.770	62,3
5	Kasani	31.093	1,8	15.042	48,4	16.051	51,6
8	Tacna (aerop.)	10.908	0,6	6.282	57,6	4.626	42,4
	Total nacional	1,760.412	100,0	895.541	50,9	864.871	49,1

Fuente: INEI, DIGEMIN, OIM (2009) *Perú: estadísticas de la migración internacional de peruanos. 1990-2008*, INEI, DIGEMIN, OIM, Lima, p18

Además de estos pasos existen otros lugares de ingreso. Hay personas que ingresan a territorio chileno por puntos fronterizos no autorizados. Este tipo de ingreso constituye un gran problema dado que los migrantes que van a Chile de esta manera, no quedan registrados en ningún lugar y su condición de irregularidad es adquirida instantáneamente. Actualmente, este modo de cruzar la frontera entre Arica y Tacna, se ha reducido, tendiendo más hacia la frontera entre Bolivia y Chile, debido a que sería una frontera más abierta.

Respecto al control de Santa Rosa o de Chacalluta, es el que se encuentra en la Panamericana Sur, en la frontera, situándose en él tanto el gobierno peruano como el chileno. En ambos lados se controla la documentación y los requisitos necesarios para salir o ingresar al país, así como si la persona tiene requisitorias por parte de la policía.

Según las personas que constantemente van a Chile, el trato recibido no es adecuado. En efecto, señalan que por lo general se sienten tratadas de peor forma que el resto y que son analizadas de manera mucho más exhaustiva, especialmente si desean ir más allá de Arica. Igualmente en las entrevistas se resalta como negativo el trato que reciben las personas colombianas de color negro.

Era una colombiana que entró, ella venía con toda su documentación para entrar como turista y no la dejaron entrar porque era negrita, en Tacna. Yo creo que ese fue el único criterio que usaron para decirle que no. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Tú, por ejemplo, si vas a Arica y si te vas con tu pasaporte te hacen un exhaustivo chequeo visual, te preguntan para qué, cómo, dónde, por qué vas a pasar, si tienes tu bolsa de viaje. No hay un trato igualitario entre ambos países; eso debe ser mejorado por las autoridades competentes de migraciones, y el tema de aduanas, vemos que se está avanzando un poco lento en el tema. (Gerencia de Desarrollo Social del Gobierno Regional de Tacna)

Frente a estas dificultades en el ingreso a Chile a través de la frontera Perú-Chile, como se mencionaba anteriormente, muchas personas deciden cruzar por el control boliviano, algunas de ellas contratando los servicios de "coyotes" o redes de tráfico de personas, que por una cantidad de dinero les ayudan a llegar a Chile, normalmente por un medio irregular.

Como no las dejan pasar en Tacna, hay un grupo de personas allí en Tacna que yo no sé si son bolivianas o peruanas o chilenas, no sé, que les dicen que ellos las pasan por Bolivia. Y resulta que las pasan sí, pero por pasos ilegales, y muchas veces las dejan en la frontera, que se las arreglen solas, como puedan. Hasta del traslado desde Tacna hasta la frontera con Bolivia les cobran carísimo. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Además, legalmente las personas peruanas pueden pasar a Chile con el DNI, pero por lo que refieren en las entrevistas, esto sólo es posible si viajan a Arica, ya que si van más al sur tienen que viajar con su pasaporte.

Un chileno puede pasar dos, tres departamentos, un chileno con su DNI puede pasar a los departamentos de: Tacna, Moquegua y Arequipa; en cambio un peruano con su DNI solo puede pasar a Arica, no puedes pasar a Iquique o más allá. Entonces, no hay un correspondiente trato igualitario de migración. Y eso ¿a qué se debe? Normalmente las autoridades chilenas

informan que hay mucha migración peruana hacia el norte y sur de Chile, con la finalidad que muchos peruanos se queden informalmente buscando puestos de trabajo, desplazando por consiguiente la mano de obra chilena. (Gerencia de Desarrollo Social del Gobierno Regional de Tacna)

El siguiente control chileno se sitúa entre las ciudades de Arica e Iquique, en control de Cuya, donde se realiza un segundo control para ver si todas las personas viajando han sido autorizados a ir más allá de Arica. En el pasado se reportaba una gran cantidad de coyoteros que pasaban a personas por este paso fronterizo, normalmente con el equipaje del autobús para que no fueran registrados. Esto es una muestra de la corrupción existente en el paso fronterizo y de que los choferes de los autobuses son cómplices de las redes de tráfico de personas. Hoy en día, parece que esta realidad ha disminuido.

Pasando Arica, hay un control, que se llama el control de Cuya que es el siguiente control migratorio. Cuando una persona entra a Arica, un peruano, por siete días, y se quiere ir más allá, de todas maneras va a pasar por ese control, en ese control se le hace la fiscalización del caso y eventualmente si está en falta se le sanciona, si no se le devuelve, y si está en forma legal, correctamente habilitado para transitar, se le deja pasar. Entonces hay dos filtros, un filtro adicional que es en Cuya, que está a la salida de Arica. (Consulado Peruano en Arica)

Es complicado, yo vi cuando los pasadores hacen ingresar te cobran entre 100 y 200 dólares. No te pasan de una manera sentada como los pasajeros, te mezclan entre los equipajes... es incómodo. Yo fui con una chica que fue camuflada entre los equipajes y yo fui sentada. Yo me vine con la amiga de mi hermana, pero igual pagué 20 mil pesos, en moneda peruana son 100 ó 150 soles, pero la persona que nos llevaba nos pidió nuestros documentos y su propina, porque hay un control de aquí de Cuya, de Arica para acá, ése control me faltaba pasar. Porque ahí te revisan todo, no solo te piden los papeles porque iban apuntando. Entonces, yo no tenía pasaporte solo mi DNI y mi pase estaba hasta Arica. Entonces ellos se aprovecharon que tenía mi pase hasta Arica, y me sacaron plata, si yo les daba plata pasaba como una personal igual... así que le pasé las 20 lucas que me pidió y pasé normal. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

Desde años atrás se habla de un sistema de coyotaje o de pasadores. Ellos se dedicaban a establecer contacto con personas que habían pensado ingresar a Chile a través de pasos no habilitados ni autorizados por las autoridades. La Relatora Especial sobre los derechos humanos de los migrantes de la ONU, en el informe realizado tras su visita a Perú en el año 2004, así lo reporta, poniendo igualmente de manifiesto el mercado negro de alquiler de dinero para poder comprobar la bolsa de viaje, necesario para una autorización para viajar

más allá de Arica. En su informe resalta que existen personas que pasan la frontera por la pampa, donde además se tiene conocimiento de que existen minas, lo que crearía un riesgo añadido. También ya en ese año 2004, se reporta que la frontera con Bolivia es más abierta y menos estricta en el control. En ambas ciudades, Tacna y Arica, los "coyotes", comienzan el contacto con las personas en los terminales de autobús, incluso de acuerdo con los conductores de autobuses:

Los peruanos pueden entrar en Chile con el DNI hasta Arica en donde un salvoconducto les permite permanecer hasta siete días. A partir de ese punto existe un segundo control migratorio, antes de Iquique, donde se les pide su pasaporte debidamente sellado por el puesto de frontera y acreditar una bolsa de viaje, que consiste en llevar 30 dólares en efectivo por cada día de estancia; un requisito que habría generado un lucrativo mercado negro de "alquiler de dinero".

El paso clandestino de migrantes hacia Chile se efectúa a través de las pampas (terreno destinado al cultivo agrícola) aledañas al paso fronterizo Santa Rosa-Chacalluta, vía que también sería utilizada para el contrabando ilegal de mercancías y estupefacientes. La Relatora Especial fue informada de la existencia de zonas minadas en la parte chilena, lo que supondría un riesgo añadido a la migración clandestina por esta frontera, por lo que a veces la entrada clandestina en Chile desde Tacna se realizaría a través de Bolivia, en donde el control fronterizo sería menos estricto. Algunos peruanos estarían entrando en Chile con el DNI y una vez en Arica presentarían su pasaporte con un sello de entrada falso, obtenido previamente en Tacna. En Arica, los agentes del tráfico ilícito de migrantes actúan en la terminal de autobuses cobrando entre 1.500 y 4.000 dólares por el paso clandestino del segundo control y algunos conductores de autobús estarían cobrando unos 100 dólares por incluir a migrantes irregulares en las listas de pasajeros con los documentos en regla.

Actualmente, esta actividad sigue realizándose. Las redes suelen tejerse desde Tacna, fundamentalmente en las terminales de autobuses, pero pasando a Chile ya no por el paso fronterizo de Santa Rosa-Chacalluta, sino por Bolivia, siendo redes integradas tanto por personas peruanas como chilenas.

En Arica, en una cabina de Internet, y me dio nombres, teléfonos todo y que tienen hoteles. Si yo no ingresaba en la noche, yo lo llamaba a él, él me hospedaba en su hotel y al día siguiente me contactaba con las personas para saber cómo podía ingresar. De alguna forma tenía que ingresar ya sea con contrato o con otras personas que ellos ya conocen. Por lo que a mí me ha tocado, y yo conozco, de gente muy allegada a mí que me ha contado que han pasado, de hecho que hay estas mafias de gente que hace pasar. Tanto del lado peruano como del lado chileno, mejor dicho gente chilena y gente peruana. (Iquique. Mujer inmigrante 2)

Igualmente, se han reportado casos de trata internacional de personas, sobre todo en el caso de mujeres para la explotación sexual, pero también con hombres para el trabajo de agricultores. Aunque en este tema no se conoce en profundidad ni la realidad, ni la magnitud del problema en esta zona.

Entre chilenos, peruanos y en alguna medida bolivianos, hay una trata de personas importante. Primero para traerlas, segundo para pasarlas, tercero como ha sido siempre, para usarlas en la trata de blancas¹⁰, pero también en la trata de agricultores. Hay gente que no presentan sus documentos, las hacen pasar entre las cajas escondidos en los camiones; a muchos de ellos les pagan por pasar.

E1: ¿Los agricultores a qué zona de Chile van?

E2: A La Serena... más abajo.

E1: ¿Y la trata de blancas?

E2: Donde hay minas sobre todo, cerca de acá también, en Calama. (Cónsul Peruano en Iquique)

1.3. Género, trabajo y movilidad

La emigración peruana hacia Chile se comprende, básicamente, a partir de la dinámica laboral. Quienes emigran buscan mejorar sus condiciones de vida a través de un trabajo que les otorgue un mejor salario. Este proceso de emigración se dio en el contexto de una violenta caída en el promedio de empleos durante el primer gobierno de Alan García, la creación de un marco de políticas neoliberales introducidas por el ex presidente Alberto Fujimori y el endurecimiento del control de fronteras y normativas migratorias de EEUU y las transformaciones económicas y políticas que Chile experimentó en la década de 1980 (Geronimi 2004, Berg y Paerregaard 2005, Solimano, 2008). Debido a esto, los inmigrantes peruanos señalan que mayoritariamente migraron por motivos económicos (Núñez y Holper 2005, Solimano y Tokman 2006, Mazurek 2008):

[...] los costos sociales de las reformas económicas neoliberales causaron un proceso migratorio –esencialmente de orden extrarregional- en los años noventa. El número de los migrantes latinoamericanos y del Caribe creció de 8.4 millones (1990) a aproximadamente 20 millones (CEPAL 2002) (Wehr 2006, 11)

La crisis económica peruana de la segunda mitad de la década de los ochenta, junto a las políticas de apertura del mercado del gobierno, fueron parte del contexto de la migración peruana de inicios de 1990. En efecto, pareciera que

¹⁰ Haciendo referencia a lo que hoy día se denomina trata de personas.

“las políticas neoliberales han generado importantes cambios en la economía y en el papel del Estado [...] (produciendo) una importante reducción de los servicios estatales que ha generado el desempleo de miles de personas que no han podido reengancharse al mercado laboral” (Ruiz 2009, 2). Este fenómeno contrasta con el proceso migratorio de peruanos hacia Chile. Al respecto, se ha señalado que la primera oleada de inmigrantes peruanos hacia Chile estuvo compuesta por personas con grado educativo superior que logró empleos en el sector salud y que, el segundo grupo, estuvo constituido por actores sociales que se insertaron en el mercado laboral doméstico (femenino) y en el de construcción (masculino) (Núñez y Holper 2005, 291), ocupando los ámbitos que dejaban las personas chilenas debido al desarrollo que se había producido en el país en esos años.

En el Perú ha sido un gran atractivo, hay una oferta importante de mano de obra de baja cualificación; la cercanía con Chile, las ciertas similitudes culturales, el idioma, entre otros factores favorecen esta migración a pesar del signo histórico de la rivalidad (...) Entonces Chile también es un país que poblacionalmente se estima en decrecimiento, yo tengo un informe que da cuenta que la población chilena recién llegará a los 20 millones en el 2040, actualmente bordea los 17 millones y se está incrementando la población adulta, a tal punto que la población adulta mayor ha igualado a la población infantil, entonces tenemos cada vez menos jóvenes y jóvenes más ilustrados que buscan trabajo de mayor cualificación porque el sistema educativo ha tenido un importante desarrollo, aún cuando en términos de calidad pueda tener deficiencias pero, en términos de cobertura, ha tenido un importante desarrollo. La mayor parte de los jóvenes optan por las carreras profesionales, dejando los trabajos, el área técnica y dejando espacios para mano de obra poco calificada que tiene que ser cubierta por alguna oferta y mucha de esa oferta viene de Perú. (Consulado Peruano en Arica)

La masculinidad y la feminidad, en tanto construcciones, atribuyen características y papeles que pautan significados culturales sobre interacciones, espacios y símbolos que se sugiere que son propios de los hombres y de las mujeres. Una de estas atribuciones es la labor que se adscribe a cada género. Dentro de la población inmigrante de nacionalidad peruana y boliviana que llega a Chile, un gran porcentaje es mujer, que vienen buscando una mejor vida para ellas, y, en muchos casos, también para sus hijos.

Madres de familia, casadas, con hijos, dejan a sus hijos con el marido, o con los papás de ellas, si todavía los tienen, y se vienen a trabajar, porque, según cuentan, en Bolivia no hay fuentes de trabajo y el dinero no les sale a cuenta, no les alcanza. Muchos tiene niños estudiando, entonces vienen a trabajar aquí por tres meses, pagan, compran útiles escolares, uniformes para sus hijos. Es

como la constancia que yo he ido captando en ellas. Y vienen dispuestas a trabajar en lo que sea, dueñas de casa, para limpiar, para planchar, para cocinar, aunque el tema de la comida se les dificulta (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

En el contexto de emigración a Chile (entendiendo a los emigrantes como miembros de grupos étnicos), la distribución social del trabajo a partir de criterios de género, ha configurado, fundamentalmente, una relación entre mujer y trabajo doméstico, mientras que se relaciona el quehacer de los hombres con el espacio público o de servicios no domésticos (Ruiz 2009)

Por una parte, el ámbito laboral de los inmigrantes se ha centrado, fundamentalmente, en el sector de construcción y de servicios de mantenimiento doméstico. Esto no anula la participación de este sector en el mercado agrícola ni el minero ni en el comercial. Sin embargo, debe señalarse que su situación, sean inmigrantes en condición de irregularidad administrativa o residentes que lograron su regularización, suele ser esporádico, pues depende de contratos laborales de unos cuantos días.

Por otro lado, el trabajo de las mujeres emigrantes en Chile se ha focalizado en el quehacer doméstico (empleadas, nanas), aunque también participan en actividades agrícolas, de comercio y, en ocasiones, en fábricas. Otro sector que logró ocupar es el área de servicios de salud (Baby-Collin, Cortés, Sassone, 2008). Respecto a esta situación, Patricia Ruiz ha señalado que la migración ha complejizado las relaciones laborales y de género puesto que las mujeres que en su país de origen lograron acceder a una educación que les permitió laborar fuera del espacio doméstico, cuando éstas migraron, volvieron a trabajar en casas como nanas o empleadas domésticas (Ruiz 2009).

El caso chileno muestra con claridad cómo las fronteras y los estatutos que pautan la condición del inmigrante corresponden a procesos socioeconómicos relacionados con políticas de inclusión social de mujeres chilenas y con la necesidad de regular la organización social del trabajo. En efecto, hacia fines de la década del 80, el gobierno chileno impulsó una serie de medidas destinadas a promover la participación laboral de las mujeres fuera del espacio doméstico. Como resultado, un sector de la población femenina de Chile empezó a diversificar sus espacios laborales y se suscitó un problema: escasez de trabajadoras del hogar. Por otra parte, en la región norte hubo poco personal de salud. En este contexto, la primera oleada de inmigrantes (básicamente conformada por profesionales de la salud) encontró un espacio de inserción laboral y el Estado chileno promovió la legalización de este sector. Ante esta situación, parte de la ciudadanía señaló que "los inmigrantes estaban

quitándoles puestos de trabajo” y la Universidad de Tarapacá implementó una Facultad de Enfermería.

Por otro lado, la segunda ola de inmigrantes (formada por no profesionales) encontró un nicho laboral en actividades que ya no eran realizadas por los chilenos, debido a la expansión de formación y posibilidades laborales para la población local. Así, se abrió un espacio para que la migración femenina realice trabajos domésticos, mientras que los hombres se dedicaron a actividades de construcción.

Uno de los aspectos que resaltan cuando se aborda el tema de migración internacional es la feminización del flujo migratorio (Núñez y Holper 2005, Wehr 2006, Potthast 2006). En el caso chileno, se ha estipulado, hasta el 2002, que del total de inmigrantes peruanos el 47.8% son hombres y el 52.2% son mujeres (Solimano 2008, 214). Esta situación correspondería tanto a una demanda laboral de personal de servicio femenino y a un patrón de reagrupación familiar, como a la consolidación o formación de redes que otorgan un carácter colectivo al fenómeno migratorio (Wehr 2006, Potthast 2006). En este sentido, el campo laboral para la población inmigrante corresponde al espacio de experiencia, adquirido durante el proceso migratorio. Igualmente van formándose en los derechos que tienen, lo que hace que comiencen a reivindicarlos.

Te atropellan de diferentes maneras, emocionalmente también. En cambio yo no me he dejado, no me he dejado atropellar. Pero la primera vez, cuando yo entré hicieron lo que quisieron conmigo, pero después ya no me dejé, porque las mismas amistades peruanas me dijeron ¿qué tu ganas?, yo gano ciento veinte y para mí, yo decía, está bien, porque necesitaba, pero no, tú tienes que ganar así, porque tu trabajas y el trabajo de una asesora del hogar es matado. (Iquique. Grupo de mujeres migrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Además en el caso de la migración en el norte chileno, se encuentran dos grupos nacionales, boliviano y peruano, que buscan trabajo en el mismo ámbito laboral. Entre las mujeres peruanas existe un cierto resquemor respecto a las bolivianas, ya que afirman que éstas no ponen condiciones de trabajo y aceptan lo que les ofrecen, por eso que les cogen con más facilidad, pero producen que las condiciones laborales en el ámbito doméstico se empeoren para todas.

E3: Piden más bolivianas que peruanas.

E1: ¿y por qué piden más?

E2: Quiero entender que es por el tema de sumisión, porque la boliviana es más sumisa.

E4: No, discúlpeme Ud., No, porque la bolivianos dicen tanto pago, ellas se van así paguen 100,000 pesos, ellas se van no más.

(...)

E3: Pero la mayoría de bolivianas que yo he conocido son sumisas ¿Por qué?, Porque les da temor hablar, decir, todo lo que quieran amén, amén, amén, todo amén.

(...)

E2: Pero las bolivianas que yo conocí eran sumisas, tenían miedo y se retiraban calladitas.

E3: En cambio la peruana, la mayoría conversa: no, yo quiero que me pague así, este es mi horario de trabajo, podría ser un poquito más, así llegar a un acuerdo. (Iquique. Grupo de mujeres migrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

El hecho de exigir más o menos salario en un trabajo, está relacionado, fundamentalmente, con las necesidades que la persona tiene. Las peruanas han comenzado a exigir más en estos aspectos conforme han ido mejorando su situación económica y ya su necesidad no es tan urgente.

Las peruanas son más exigentes. Por ejemplo, llegamos a ese punto, de que, una vez venían las empleadoras aquí, las señoras chilenas, y entrevistaron a las niñas. Ahora se da lo contrario; las peruanas entrevistan, ¿cuántas piezas hay?, ¿cuántos niños son?, ¿tiene perro? Las primeras que imponen las condiciones son las empleadoras, pero aquí es totalmente lo contrario. Pero, al principio, cuando abrimos el servicio al migrante, ellas no eran así, porque ellas estaban en otras condiciones, no tenían dónde dormir. (Iquique. Secretaria de INCAMI)

Respecto a los hombres peruanos, se destaca el hecho de que prefieren permanecer en el trabajo informal, en lugar de acceder a empleos en empresas con contratos fijos. Esto produce finalmente que no accedan a los beneficios que son propios de quienes tienen derechos laborales. Sin embargo ellos sienten que así ganan más dinero, no piensan en las ventajas que supone tener un contrato laboral.

El hombre peruano tú lo ves afuera, son muy informales para el trabajo. No les gusta trabajar en una empresa, prefieren hacer el trabajo informal. Claro, ellos ganan plata y hacen un trabajo menos caro, construir un piso... Todo el trabajo informal. Están acostumbrados al trabajo informal y eso les perjudica en el fondo porque no tienen previsión, muchos tienen previsión, ya, muchos tienen la visa definitiva, por eso están tranquilos. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

1.4. Transformaciones generadas por las migraciones

El arribo de los extranjeros (o no locales) a las ciudades o países receptores ha implicado, a lo largo de la historia de las migraciones, una reconfiguración de los espacios locales en términos demográficos, económicos, políticos y socioculturales (Golte 1987, Martínez 2002, Altamirano 1992, 2006; Mazurek 2008). Por una parte, la reconfiguración de las identidades ha suscitado interrogantes sobre si la migración ha cambiado los rostros sociales a punto tal que se ha generando un conflicto entre quienes mantienen una perspectiva estática de la identidad y los que tienen una postura dinámica o de procesos, debido a que se consideraría que la población local ha perdido su identidad "tradicional" (Huntington 1995, 2004). Por otro lado, se ha visto a los inmigrantes como actores sociales que promueven el desarrollo tanto en sus lugares de origen como en los espacios receptores (Naïr 1997, Herrero Muñoz-Cobo 2004, Ansión 2008, Altamirano 2000, 2007):

[...] una forma de vincular de forma positiva migraciones y desarrollo; supone aceptar que las migraciones y, sus protagonistas, los inmigrantes, pueden ser vectores fundamentales para el desarrollo tanto del país de envío como el de acogida; supone también aceptar que la consideración del inmigrante como agente de desarrollo puede ser fundamental en la coestión exitosa de la cuestión migratoria; supone, por último, una forma de entender las relaciones entre países ricos y pobres, entre el norte y el sur, entre países de envío y países de acogida, en paridad, dado que ambos se reconocen y admiten de la necesidad del otro para "codesarrollarse" (Herrero Muñoz-Cobo 2004, 3)

La reconfiguración de los espacios e identidades a partir del fenómeno migratorio nos conlleva a la necesidad de "pensar la dimensión dinámica de las construcciones territoriales [...] la territorialización conduce también a la cuestión de la intencionalidad y de las representaciones que transmite el individuo sobre el espacio" (Baby-Collin, Cortés, Sassone, 2008: 245). De esta manera, la figura del inmigrante se plantea como la de un agente de reconfiguración y significación del espacio a través de sus interacciones.

El proceso de reconfiguración de los espacios requiere del análisis de dos elementos:

- i) Los significados que los actores sociales le atribuyen a determinados espacios.
- ii) Del capital simbólico de las personas inmigrantes, es decir, del sistema de conocimientos adquiridos y procesados como parte de la experiencia de vida.

A través de esta consideración es posible caer en cuenta que mediante su campo de experiencia, el inmigrante establece un continuo entre su bagaje cultural, el manejo de una serie de estrategias que posibilita que sus redes sociales y sus identificaciones como un “no local” muchas veces sean remarcadas (Portes 1996, Altamirano 2000, Nuñez y Holper 2005). En este sentido tener redes sociales significa tener un capital social, es decir, “acceso a los recursos imbricados en las redes sociales [...] (y) el cumplimiento de normas que facilitan procesos, reducen incertidumbres, generan seguridad y producen estabilidad [...]” (Díaz-Albertini 2010: 82-83)

Un aspecto importante, en este ámbito de significaciones, es el lugar donde se asientan los migrantes para residir. Puede existir tendencia a la concentración o que se encuentren diseminados por la ciudad. En las tres ciudades analizadas hay lugares de concentración; en Tacna, hay barrios que se asocian a las personas de Puno, tales como son Alto de la Alianza y Viñani. En Arica, igualmente, cerca de la terminal, está la zona que la población asocia con los inmigrantes. También en Iquique existe la unión entre el centro y el lugar donde residen los colombianos.

Esto puede tener aspectos positivos, como es el favorecer la relación y, en ocasiones, la solidaridad entre personas provenientes de la misma zona. Sin embargo, también puede adquirir un significado negativo: lugar conflictivo o problemático, dependiendo de la imagen que se le otorgue a los inmigrantes.

E1: ¿Acá (Iquique) hay zonas donde viven los peruanos o están diseminados?

E2: Están diseminados.

E2: Antes si, pero ellos mismos se dieron cuenta que tenían que abrirse, porque además hacían las polladas para pelear. Entonces la policía siempre estaba atenta a ese barrio. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Un espacio muy concreto, que también ha experimentado una transformación ha sido la prisión. Debido a que esta zona geográfica es de frontera, se cometen delitos vinculados al tráfico ilícito de drogas y muchas veces son personas peruanas las que transportan estas sustancias. Esto ha provocado que haya muchas personas no autóctonas en los penales. Especial atención ha merecido la situación de las personas peruanas en los penales de Arica e Iquique. Se afirma que las condiciones de los penales chilenos son mejores que los de Perú y, por esto, no existe una demanda de ser trasladados para cumplir la pena en el país propio. En los penales de esta zona de Chile no hay tanto hacinamiento como en las cárceles peruanas y además, los presos tendrían acceso a trabajar durante el cumplimiento de sus penas.

Conozco muy bien el penal, es un penal de los más modernos de Chile con lo cual, de alguna manera, les da una mejor calidad de vida que si estuvieran en un penal peruano. Yo no conozco mucho los penales peruanos, pero me consta, por lo que veo en televisión y lo que sabemos, que son muy hacinados, que tienen muchas carencias y casi son focos infecciosos o cosas por el estilo, según lo que se ve. Aquí el penal tiene un área laboral importante, grande, funciona una empresa de un peruano en el área laboral que confecciona ropa para minerías, que es un negocio importante aquí, y laboran muchos peruanos, generalmente todos son peruanos los que laboran, creo que son más de 100. Un área laboral de mecánica, de taller mecánica, planchado y pintura, un área de mueblería, donde producen muebles que salen a vender al exterior, la gente pueden ir a comprarlos, está muy bien organizado el penal y el trato es muy humano, a nosotros nos consta porque nuestros compatriotas pueden allí celebrar las fiestas patrias hasta con grupos de cumbia, con artistas, porque tienen dinero, porque trabajan y entonces pueden solventar eso y se les da las facilidades del caso, las autoridades del penal, siempre por supuesto guardando los parámetros que la ley, no se pueden todos, una parte, los que están en cierta seguridad extrema no participan, pero hay un ambiente digamos grato, con carencias sí, con carencias, el penal no les da todo, pero es un penal moderno, una infraestructura muy moderna, con áreas laborales, con áreas de entretenimiento, con digamos algunas ventajas con relación a otros penales. (Consulado peruano en Arica)

Sin embargo el estar preso en un país ajeno al propio, y además en el cual, la persona no residía previamente sino que, fue el mismo delito (normalmente, tráfico de drogas) el que le llevó a dicho país, produce carencia absoluta de red social en el lugar de encarcelamiento y esto genera problemáticas específicas relacionada con su ser extranjero, destacando las siguientes:

- La persona no conoce el proceso ni las leyes chilenas, lo que genera desconcierto y ansiedad. Desconoce cuánto va a ser el tiempo que va a estar detenido, donde le llevarán, cómo le tratarán. Sólo tiene la información que le van proporcionando los agentes de la policía o de justicia con los que va teniendo contacto, pero no sabe si se puede fiar de ellos.

Generalmente es el conocimiento de su proceso (...) pero el grueso está referido al avance, a los detalles de sus procesos judiciales aquí en Chile (...) las demandas de ellos generalmente son sobre sus procesos, si es que hay algún escrito que presentar, que la prueba tal, qué otras cosas se pueden hacer, en fin, ese tipo de cosas, entre otras. (Consulado Peruano en Arica)

- El contacto con su familia se dificulta. Igualmente el acceso a determinados bienes que, en el caso de los autóctonos, son proporcionados por los

familiares, tales como medicinas o información sobre la situación de sus procesos, se hace más difícil por no contar con una red social que se lo pueda proporcionar.

Atendemos hasta medicinas, todo lo que podamos por supuesto atender en el ámbito humano se atiende y hay diversas necesidades, contacto con sus familiares, nosotros transmitimos algunas comunicaciones o temas que son de interés de los familiares, su evolución, en fin, de la situación de sus propios familiares. (Consulado Peruano en Arica)

- El hecho de no contar con domicilio ni red familiar en la zona, dificulta mucho el acceso a beneficios penitenciarios por medio de los cuales pueden acceder a su libertad, por no tener domicilio en la zona que sirva de referencia.

Creo que después de cinco años de cárcel, no sé cuantos años y buena conducta, tienen una salida dominical. Ellos tienen derechos pero no tienen los requisitos, porque salida dominical significa que sale un domingo, tiene que irse a la casa de un familiar y cuando no tienen familiar, tienen que ir allá, le hacen una entrevista un psicólogo creo, para ver como están las condiciones, pero ellos no tienen esa garantía, no tienen un familiar, entonces no tiene garantía para la salida dominical. (Padre colaborador de la Pastoral Penitenciaria Iquique)

En este sentido, el Consulado juega un papel muy importante en la atención a estos nacionales que son detenidos en país extranjero y/o se encuentran en cárceles chilenas, ya que puede servir de nexo con sus familias y para supervisar el cumplimiento de sus derechos.

1.5. ¿Inmigración individual o colectiva? La importancia de las redes sociales

Un factor común en todas las ciudades analizadas es la importancia que tienen las redes sociales, tanto a la hora de decidir migrar, como al escoger la ciudad a donde ir, como en el proceso de socialización en el lugar de acogida. Las redes sociales basadas en vínculos de amistad, paisanaje y parentesco, han permitido que el flujo migratorio se mantenga activo. Es por esto que la inmigración ha sido vista como un fenómeno que debe ser estudiado desde una perspectiva de teoría de redes, a fin de comprender las dinámicas de desplazamientos y de interacción de quienes emigran (Gil y Schmidt 2002, Díaz-Albertini 2010)

Como hemos señalado con anterioridad, las redes sociales constituyen un capital social que otorga a los emigrados, "beneficios sociales a través de la membresía en redes y otras estructuras sociales" (Díaz-Albertini 2010, 169). A través de ellas fluyen personas e información que va constituyendo el imaginario que tiene el inmigrante.

El ideario existente en Perú sobre que inmigrando se tiene éxito y que se logra mejorar la condición económica y la calidad de vida, es muy fuerte. Esto se ve reforzado por las personas que regresan a sus lugares de origen durante su migración. Muchas personas manifiestan que a través de estas personas que retornan, se animaron a salir de sus ciudades o pueblos para ir a otro destino desconocido. Esto se produce tanto en la migración interna como en la internacional

Porque mi amiga fue la que me trajo, ella me dijo, no te compliques la vida si quieres ir, yo te llevo, y como siete meses había trabajado y ella fue la que me trajo, y me quedé en su casa.
(Iquique. Mujer inmigrante 3)

E1: Usted cuando vino para aquí, ¿tenía alguien acá o vino así no más, sin conocer a nadie acá? E2: Si, tenía un tío. También estaba mi hermana, pero yo llegué y también mi hermana mayor estaba acá. (Tacna. Mujer inmigrante 6)

Yo tenía primas que llamaban y habían venido más antes; entonces ellas me decían "aquí hay trabajo, ven" y yo tomaba el bus y me iba y ellas me recibían en el terminal. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Tenía 17 años cuando ella ya se fue a trabajar a Arica. Entonces mi mamá iba a Arica, traía cosas de ahí y ya de ahí seguía; junto con sus hermanas. Las hermanas de mi mamá también iban allí.
Después nacieron mis hermanas. Y mi hermana desde los 17 años se iba a Arica a trabajar, ya trabajaba. Trabajaba en un restaurante, cocinando, ayudando y eso. Estuvo hartos años porque yo no había visto a mi hermana, ya no venía mucho acá entonces mi mamá me dijo que ya se había casado... iba a casarse. (Tacna. Mujer hermana de emigrante 2)

En tanto constituyen un capital social, las redes sociales son un factor de soporte o de ayuda, durante el momento de buscar trabajo, ya que proporcionan contactos y transmiten la información más útil a tener en cuenta cuando se realiza esta tarea. Igualmente informan sobre las posibles diferencias culturales que pueden llevar a confusiones. Además en algunos ámbitos de trabajo de los inmigrantes, fundamentalmente en el doméstico, a la hora de

buscar un persona para que trabaje, se tiene muy en cuenta el que sea conocida o que tenga referencias cercanas.

Cuando yo llegué mi amiga me dijo que hay que buscar en el diario. Yo me acuerdo que en La Estrella salía, porque uno llegaba novato, a hacerse de un hogar, allá lo que decía de la comida era que es distinta a la de acá. Entonces estar acá, en la casa y por último hacer limpieza. Mi amiga como ya conocía, por último me dijo, yo te presento una Sra. que hace limpieza y ella te enseña más o menos como se hace, y si te metes y yo te puedo orientar en lo que es el aseo. Así que ella me decía, cualquier cosa llámame a la casa donde yo estoy y si necesitas preparar algo te digo la receta y lo haces así... así y cocinas. Yo me metí a trabajar a un restaurante y del restaurante me fui a trabajar al mercado. Allí me metí más que nada para saber a cocinar, porque yo creía que la sazón no era tan complicada... o sea me metí para eso. Trabajé en el mercado, y ahí aprendí a cocinar. (Iquique. Mujer inmigrante 3)

Al ser un espacio de frontera y estar cercano, muchas veces estas redes familiares facilitan una migración de ida y vuelta. Vienen por periodos cortos, fundamentalmente durante las vacaciones, para trabajar o apoyar al familiar. Esto les reporta beneficios económicos y experiencia. Tener familiares en la zona chilena facilita el llegar a la nueva ciudad y evitar dificultades, tales como el encontrar una vivienda.

El resto están todos en Tacna, si todos, aunque yo los he traído también a trabajar acá, pero por poco tiempo se han quedado igual se han ido, porque ellos allá están estudiando. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Mi hermano mayor tiene 18 años, él también ha ido a trabajar a Arica. Mi mamá también lo lleva a él. Es parrillero, trabaja en la parrilla. Le lleva a mi hermano, como es su hijo también le lleva a trabajar a Arica. (Tacna. Mujer con madre emigrante 1)

Pero no siempre la red social funciona como se proyecta en un principio. Muchas veces surgen problemas con las personas conocidas y lo que parecía que iba a ser fácil, se convierte en un problema que se debe resolver en soledad, sin poder contar con la red social y, en ocasiones, sin los recursos necesarios por no haber previsto dicha situación y haber confiado en la red social.

En el primer mes bien, porque me pagaba, bueno como es mi hijo tampoco tenía que decirle que me pague, sino una pequeña propina, pero ya, yo me contentaba con ese poquito. Yo solo vine a verlo a él, como años que no venia por eso y ¿qué pasa? que su mujer me ha hecho la vida imposible, o

sea, le hacía la vida imposible a mi hijo, por eso ya aguantaba un mes, el segundo mes ya me quitó la propina. (Iquique. Grupo de mujeres migrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Ella, mi esposa, ya estaba acá y me dijo, "mira, hay un amigo ecuatoriano que ya te tiene trabajo". Entonces me dije: "me voy". Vine por ese amigo directamente a trabajar. Llego acá y el ecuatoriano es echado a la calle. Entonces, me quedé también sin trabajo. (Iquique. Matrimonio inmigrante)

Cuando los migrantes llegan y son nuevos en la ciudad, se apoyan en las redes, pero pasado el tiempo, cuando ya tienen conocimiento de la realidad de la zona y de las estrategias para vivir allá, ellos mismos se convierten en redes que atraen a nuevas personas inmigrantes a la zona.

En relación con las redes sociales, un aspecto que se resalta, fundamentalmente entre las mujeres, es la importancia de la relación con la familia que ha permanecido en origen, sobre todo si han dejado hijos o hijas allá. Este es un motivo alegado para permanecer en zona de frontera y no irse más al sur de Chile, ya que esta situación geográfica les permite realizar viajes de visita con mucha más asiduidad.

Ha pensado en quedarse allá (refiriéndose a residir en Arica en lugar de ir y venir de Tacna a Arica); me dijo ¿qué tal si me voy allá a vivir?. Las señoras le han dicho que se quede a vivir allá, le dicen "quédate acá a vivir con nosotros". Como mi mamá cocina, ya le dicen para quedarse como una empleada (...) y mi mamá no quiere, ¿qué hacer?, como yo estoy estudiando todavía no quiere dejarme sola: "no, tu puedes estar andando mal, no quiero irme", me dijo. Antes sí se iba, cuando estaba en la sierra, pero ahora me dice: "no puedo dejarte sola, ¿cómo te voy a dejar sola? ¿qué tal si te pasa algo?, después tu papá me va a reclamar que esto que lo otro". (Tacna. Mujer con madre emigrante 1)

Generalmente la relación de las personas migrantes con sus familias es cotidiana vía telefónica, enviando dinero, etc. El estar en zona de frontera permite un mayor contacto de visitas, que en algunos casos es incluso semanal, tanto de la persona que migra como de la familia. A pesar de esto, también existen casos en los que cuando viaja el migrante, no hay más comunicación hasta que regresa. Pero esto no es lo habitual.

Voy los sábados y domingos, cuando puedo (a visitar a su hermana que vive en Arica). Pongamos las vacaciones. Todas las vacaciones el año pasado he ido. Son 2 meses: enero, febrero. Entonces como tengo pasaporte no regreso. (Tacna. Mujer hermana de emigrante 2)

E1: Y el dinero ¿lo envían a sus hijos?

E2: Exactamente, mensualmente. (Arica. Matrimonio inmigrante)

Él no lleva su celular, su celular está en mi casa y no nos llama porque está trabajando. Mi papá se despierta a las tres allá en Arica, por eso no me llama, tiene que trabajar mucho. (Tacna. Niño con padre emigrante 1)

Generalmente, y sobre todo al comienzo, las personas migrantes extrañan a su familia y mantienen gran contacto con ella. Todavía no se han ubicado en el lugar al que llegan, no tienen muchas relaciones y eso les hace sentir una añoranza mayor. Igualmente, cuando regresan a su lugar de origen, sienten que ha cambiado, al igual que ellas mismas. Es un doble sentimiento, añoranza por su lugar de origen, pero muchas veces no se acostumbran de vuelta y desean regresar a su nueva ciudad.

Cuando yo llegué, semanal la llamaba, es que los extrañaba y no conocía a nadie, a mi hermana no más y ella tenía su familia. Entonces, llamaba a mi casa, llamaba a mis amigos porque igual sentía la nostalgia. (...) De allí ya fui distanciando un poco porque comencé a conocer a gente acá, comencé a hacer nuevos amigos y salí de la rutina de llegar de trabajar. Esa era mi rutina, llegaba a las 2 de la tarde, me cambiaba, y a esperar hasta el día siguiente. Estresa estar en esa rutina, así que salí a dar vuelta y ahí conocí a nuevos amigos. Así fui dominando la nostalgia de tener a mi familia lejos. Ahora los llamo, pero ya no como antes, al mes será 3 veces, ellos sí me llaman, me mandan mensaje. Los sobrinos me dicen: "tía, ¿cuando vienes?". Cuando yo voy llevo regalos para todos, una maletota. Cuando regresé después de 3 años fue una nostalgia bárbara, en 3 años mis sobrinos han cambiado bastante, han crecido, y me dio pena regresar. Cuando me muera quiero morir en el Perú no en Chile; eso es lo que yo pensé porque me enfermé fuerte (...) Así que el día que yo me muera... no quiero morir, yo sé que no me voy a morir, pero el día que esté en las últimas agarro mis cosas y me voy al Perú. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

Respecto a los casos en los que existe reagrupación familiar o cuando los migrantes viajan con sus hijos, la segunda generación vive una doble identidad y muchas veces no es fácil resolver ese asunto. En Perú es chileno, en Chile es peruano.

Yo siento que hasta en el colegio a los comienzos que mi hijo entró a la escuela le decían peruano a mi hijo. Y mi hijo a veces se sentía mal y yo le decía a mi hijo tu eres chileno. Pero cuando a veces vamos al Perú, mi hijo dice: yo soy peruano. (Arica. Mujer inmigrante 1)

En suma, y desde una perspectiva analítica de teoría de redes sociales, podemos señalar que existe una interdependencia de los actores sociales que

intervienen en el proceso migratorio de las personas. En efecto, ellos no pueden ser considerados como unidades independientes, sino como interconectados a través de flujos de información, vínculos (de parentesco, amistad o paisanazgo) e intencionalidades (Gil y Schmidt, 2002)

1.6. Migración y desarrollo: ¿un sueño no cumplido?

La migración tiene móviles diversos. En determinados casos responde a una dinámica o proceso de planificación, en otros casos, a una decisión no del todo planificada, más espontánea. En ambas situaciones, resulta necesario señalar que en todo desplazamiento o acto de movilidad humana, la migración económica se constituye como:

[...] el resultado de una diferencia de potencial entre la percepción atractiva de un lugar y la percepción repulsiva de otro lugar, ponderando la capacidad (económica, cultural y social) de migrar. En muchos casos, la migración Latino Americana no es una estrategia de sobrevivencia sino de inversión o de búsqueda de amenidades; busca generar excedentes que permitirán invertir sus tierras, en su vivencia, hasta en su futuro empleo, en el lugar de origen como en el de destino (Mazurek 2008, 59)

Pensar en torno a los motivos de las migraciones nos lleva a tener en cuenta que éstos son variados y que se relacionan entre sí. Asimismo, debe considerarse que los factores que influyen en la migración se hallan tanto en el lugar de origen como en el de destino y que el imaginario juega un papel importante en el proceso migratorio (Appadurai 1998, Portes y otros 1999, Giménez 2003). De esta manera, es posible evitar los problemas de las teorías neo-clásicas, de migración laboral y de mercados laborales segmentados¹¹, que plantean que la migración es un desplazamiento y un esfuerzo épico que los inmigrantes realizan para insertarse y adaptarse a un nuevo contexto. Si bien no podemos negar las peripecias de la población migrante, creemos que “la migración puede ser considerada como la posibilidad de acceso a mejores condiciones de vida” (Ansión 2008, 214).

¹¹ Para la perspectiva teórica neoclásica el inmigrante es un sujeto racional que hace una evaluación costo-beneficio, considerando las disparidades regionales de la demanda de trabajo. Por otra parte, para la teoría económica de la migración laboral, la migración es vista no como un fenómeno individual, sino colectivo, pues se basa en decisiones colectivas que no solo buscan cubrir o hacer frente a problemáticas laborales, sino también minimizar el riesgo económico y maximizar la esperanza de estabilidad. Finalmente, para la teoría de mercados laborales segmentados, las migraciones son el resultado de la demanda de fuerza de trabajo de los países industrializados, por lo que existe una necesidad de contar con fuerza de trabajo, que conduce a la migración. (Durand y Massey 2003, 13-17; Ansión 2008, 212-215).

Considerando los factores de percepción repulsiva y atractiva como parte de una búsqueda de posibilidades de desarrollo, se ha considerado que “las migraciones internacionales son un barómetro de las condiciones económicas, sociales y políticas de los países” (Solimano y Tokman 2008, 185). Esta perspectiva también puede ser considerada para analizar las migraciones internas.

En el imaginario de la población inmigrante, la noción de búsqueda de desarrollo está ligada al deseo de encontrar un trabajo estable o bien remunerado para procurar el cuidado de los hijos y acceder a mejores servicios. Sin embargo, mantener los vínculos de parentesco o los lazos de la familia nuclear, también se constituyó como una motivación para emigrar. En este proceso, la migración femenina ha jugado un papel importante para conservar los vínculos familiares (Potthast 2006). En suma, los motivos para emigrar a Chile fueron:

“a) Niveles relativos de desarrollo económico: diferencia en niveles de ingresos por habitantes entre Chile y otros países, b) situación relativa del mercado laboral c) eventos no-económicos: cambios de régimen político, d) políticas migratorias, e) existencia de redes de emigrantes y diásporas.”

Estas diferentes motivaciones quedan reflejadas en las entrevistas; las personas migran porque desean mejorar en su calidad de vida, sienten que la migración va a cambiar su vida para mejor, sin embargo muchas veces se encuentran con que la realidad no concuerda del todo con esa idea que se hacían. Incluso a veces, esta realidad les afecta tanto, que cuando desean regresar ya no pueden hacerlo. Esto sucede tanto en la migración interna como en la internacional.

Yo vine como un sueño, como el cholito que baja de la sierra a la capital, la primera vez que salía tan lejos y estaba llena de ilusiones. Pero cuando llegué acá tampoco estaba bien, no había mucha diferencia, yo me imaginé una cosa mejor, pero conforme fueron pasando las semanas me di cuenta que era igual, no había mucha diferencia en dónde estaba a esto. (...) Pero después en otras cosas yo me he adaptado al modo de vivir de acá, al estilo de ellos; me acostumbré. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

La gente migra con la ilusión de que en la ciudad vamos a hacer algo, vamos a progresar, pero resulta que una ciudad mientras más grande sea, se convierte como en un pulpo que te atrapa y no te suelta. Al final, cuando quieres volver a tu tierra ya no puedes, porque lo único que haces es ganar para tu comida (...). No llega el momento en que puedes tener un dinero y que con el dinerito puedas ir siquiera a visitar a tu familia, eso es el principal problema de Tacna. (Tacna. Hombre inmigrante 2. Líder social de Viñani)

¿Su esposo también tomaba allí en Juli? E2: siempre tomaba, por eso yo pensaba va a cambiar, diciendo he venido hasta acá, a Tacna, pero no ha cambiado. (Tacna. Mujer inmigrante 4)

Respecto a los datos cuantitativos que existen respecto a la mejora de la calidad de vida de las familias que tienen algún miembro en el exterior y/o que reciben remesas, se puede afirmar que según datos del INEI, estos hogares tienen una situación mejor que aquellos que no tienen esta característica, tanto en lo que se refiere a servicios básicos (agua, alumbrado, etc), como de acceso a información (teléfono, internet, etc).

Tabla 1.17. Situación de los hogares, diferenciando aquellos que son receptores de remesas o cuentan con algún miembro en el extranjero. Tacna. 2006

	Total de hogares del Departamento	Hogares receptores de Remesas o con algún miembro en el extranjero
Casa es propia, totalmente pagada	60,4%	62,3%
Posee alumbrado eléctrico por red pública	91,7%	97,7%
Abastecimiento de agua por red pública (dentro o fuera de la casa)	79,4%	93,9%
Servicio higiénico conectado a la red pública	76,6%	95,1%
Energía usada para cocinar	62,7% usa gas	76,5% utiliza gas
Tienen acceso a teléfono e internet	El 23,8% tiene teléfono fijo en su vivienda El 68,2% tiene acceso a teléfono público El 51,7% tiene teléfono celular El 5,0% tiene internet en su vivienda El 57,0% tiene acceso a internet en cabina pública	El 35,8% tiene teléfono fijo en su vivienda El 77,2% tiene acceso a teléfono público El 65,2% tiene teléfono celular El 10,7% tiene internet en su vivienda El 64,2% tiene acceso a internet en cabina pública

Fuente: Elaboración propia a partir de INEI

Las personas residentes en Tacna y que tienen algún familiar trabajando en Chile, o que ellas mismas viajan para trabajar en el país vecino, manifiestan

que han notado mejoría en su calidad de vida. Sobre todo resaltan el acceso a bienes materiales a los que antes accedían con dificultad, y la mejora en la casa. Los hijos también ponen de manifiesto que perciben diferencia en la capacidad adquisitiva de sus familias tras la experiencia migratoria en la familia; les puedes comprar materiales de marca, tienen televisión, mejora su casa. Valoran positivamente la migración, ya que les permite entrar en el consumo de artículos que, de otro modo, no podrían conseguir.

Me gusta que mi mamá me lleve a Arica porque cuando yo trabajo no le dan a mi mamá, a mi me dan la plata. Yo en el colegio me he comprado cuadernos delgaditos que cuestan 2.50, mis compañeras siempre saben comprarse cuadernos Atlas, Stanford y yo nunca me he comprado eso, mi mamá siempre me ha comprado cuadernos chiquititos y yo como he ido a trabajar a Arica con mi plata agarré y compré todos mis cuadernos, compré cuadernos bonitos, lapiceros, todo, antes no me compraban. (...) Ahora que ya tuve plata, me fui a comprar ropa, trabajé y me pagaron. Trabajé solamente cuatro días y me pagaron 150 soles, para mi es harta plata y en navidad fui y me compré ropa, porque mi mamá no me compra ropa, a veces cuando es mi cumpleaños me compra o me lleva a comer pollito nada más, pero no me compra ropa, y yo fui compré, compré ropa, me compré todos mis útiles, me compré cosas bien bonitas. (Tacna. Mujer con madre emigrante 1)

Mi casa no tenía cuartos, mi casa era así grande no más, un cuarto largo no más y ahora mi mamá, cuando se ha ido a trabajar a Arica, hizo un cuartito para mi, un cuartito para mi hermano y un cuartito para ella. Antes no teníamos divisiones, era todo un cuadrado nada más, solamente dos camas habían y no teníamos tele, no teníamos radio, nada. Poco a poco hemos ido comprando, comprando tele, comprando radio y eso porque mi hermano como ya trabaja se compró su tele, su equipo grande, mi mamá se compró su cama, mi mamá se compró su ropero, también a mi me compró un ropero, se compró su tele, mi hermano se compró otra tele y su tele me la regaló a mi (Tacna. Mujer con madre emigrante 1)

Mi papá viene y me compra cosas porque trabaja y gana plata. Me compra ropa, juguetes así me compra. (...) Mi mamá le dice a mi papa que vaya para que trabaje y traiga dinero para comprar cosas y que construya la casa. E1: ¿ustedes están construyendo la casa? E2: sí (Tacna. Niño con padre emigrante 1)

Estoy contento de que vaya y que venga los sábados porque a veces me trae cosas de ahí, de Arica. Me trae polos, me ha regalado mi celular de allá, es un Nokia (Tacna. Niño con madre emigrante 1)

Sin embargo, en las entrevistas se puede apreciar que las personas migrantes han enfrentado dificultades y que son comunes a todas las ciudades de inmigración, más si uno es extranjero y no tiene los papeles en regla. Estas dificultades están relacionadas con encontrar trabajo, con las diferencias culturales, con el alojamiento, etc.

Es algo diferente a lo que uno piensa: llegar, encontrar trabajo, es fácil. Pero no, es difícil. Llegar a un país donde la costumbre es diferente, para el extranjero a uno le cuesta, el trato, la familia, se sufre. Por estar fuera de casa, acá la familia cambia, allá en tu país no. Acá la gente cambia, acá es otro régimen, aquí mes y medio adelantado para tener casa. Y tú no sabes dónde vas a dormir, no hay una casa, una cama. Por estar dentro me cobraban y era una habitación para mi sobrina y para mí. Nos cobraban y eran 15 días, y no nos querían dar trabajo por no tener los documentos en regla. Entonces, no teníamos qué comer, otro día así tomábamos agua, veíamos a los niños de la misma casa y nos invitaban a un pan, una tacita de agua. Así la pasábamos de hambre. Cuando mi sobrina entra primero a trabajar, ya entró la chica (pensaba), encontraré trabajo. No nos querían recibir porque no teníamos documentos y es una cosa muy difícil. (Iquique. Matrimonio inmigrante)

Uno de los problemas que se ponen en evidencia es que las viviendas, en muchas ocasiones, no reúnen las condiciones necesarias para ser habitadas, algunas no cuentan con servicio higiénico, otras son una sala ocupada por muchas personas que tienen un colchón en el suelo para poder dormir. En suma, no reúnen las condiciones para ser consideradas viviendas dignas:

Las viviendas son malas y están cobrando muy caro por una pieza. O sea, cincuenta mil pesos, cuarenta mil pesos por una pieza que no tiene nada, no tiene ningún mueble, no tiene ni baño, no tiene apenas tiene luz... (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Viven, generalmente hacinados en piezas, con baño compartido y con cocina dentro de la misma pieza, no hay un lugar provisto donde los niños estudien, tampoco las mujeres se sienten muy a gusto ahí. (...) En algunos casos hay dos personas en el mismo colchón y no tienen nada, no tienen ni ventanas en las casas, ni ventanas, ni techo ni nada, un espacio cerrado donde no va a llegar la policía. Otros son un poco mejores y son albergues un poco más desarrollados. (Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo).

Otra dificultad es el ejercicio efectivo de los derechos que tienen los inmigrantes en Chile. A veces, aunque las personas inmigrantes tienen formalmente algunos derechos, al no ser conocidos por las personas que

atienden directamente al público en las diversas instituciones, al final, esos derechos son vulnerados en el ejercicio y no son aplicados.

En educación cuesta mucho que los niños inmigrantes estudien. Según los derechos del niño, tienen derecho a la educación. Los papás extranjeros con visa de turismo, si vienen con su niño, también tienen derecho a una educación, porque en Chile la educación básica es obligatoria, pero las personas que están a cargo de todos estos programas de estudio no les dan esa información, les dicen; "no es chileno, no tiene documentos, no puede estudiar". Y vienen para acá y nosotros tenemos toda la información, les decimos el artículo que dice que el niño tiene derecho a una matrícula provisoria durante todo un año, y que treinta días antes del término del periodo escolar tienen ya que haber presentado los certificados de nacimiento legalizados del consulado, o sea, tienen hasta el mes de noviembre. Y ellos no saben en el Ministerio de Educación no lo saben, porque les falta información sobre las políticas migratorias, todas las políticas de educación por esa parte (...) A las personas que son las que realmente atienden al público, a esas personas no les entregan esa información. Total, que esas personas no tienen como saberlo, a menos que uno les mande el folleto y todo lo que dice, y con artículos, (Secretaria de INCAMI- Iquique)

Surge también con fuerza el sentimiento de soledad, la falta de personas que apoyen las migrantes en los momentos más difíciles. Existe una competencia entre los mismos migrantes que impide la confianza. Además, se plantea que no existen instituciones capaces de acompañar a las personas inmigrantes en esa circunstancia de la vida.

Están solas. Están muy solas. No hay organismo que les ofrezca una ayuda de, por ejemplo, acompañamiento psicológico. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

E2: Acá te consigues amigas pues puedes encontrar apoyo de parte de ellas porque también están solas. De alguna forma, pero hay otras que siempre el celo de una y de la otra (...)

E5: El problema es que unas te envidian porque tu trabajas de día y a ellas le pagan menos, todo eso tiene que ver en el comportamiento de nosotras las peruanas. (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Una señora peruana llegó de Iquique parece, y yo la vi pobrecita. Yo he vivido esa situación y dije, ya pues nos cocinamos juntas. No tenía para pagar el gas, compra el gas y después te pago la mitad, ya yo compré el gas y llegó el agua, llegó la luz, se fue, no quiso pagar el agua, no quiso pagar la luz y encima se enojó porque el último día o fue antes, préstame plata y ya yo le dije que no. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Las personas que no cuentan con redes sociales fuertes, se encuentran con dificultades para buscar trabajo, ya que no saben cómo ni donde hacerlo, y si no trabajan les resulta problemático costearse la vida. A los provenientes de la sierra les choca que en la ciudad todo es caro y no cuentan con una chacra o terreno que les ayude a sobrevivir con lo mínimo. Sienten mucho el tener que pagar por todo. A las mujeres, en ocasiones, al hecho de no tener redes sociales se une el tener hijos pequeños, produciendo que aumente la dificultad para trabajar ya que no tienen quien cuide a sus niños.

E5: A Uds. cuando llegaron acá ¿Qué fue lo que más les costó?

E2: Trabajo más que todo, la plata. O sea, no sabíamos donde recurrir, no podíamos entonces, a quién decir. Como nosotros estábamos acostumbrados ahí a la chacra y... porque en realidad, no se tenía mucha plata pero, aquí era muy diferente para nosotros.

(Tacna. Matrimonio inmigrante 2)

Cuando no tenía mi bebé yo estaba trabajando, ahora no puedo. (Tacna. Mujer inmigrante 4)

Sin embargo, también encuentran personas de apoyo, algunas veces son personas de la misma nacionalidad que conociendo las dificultades se ayudan entre si, en otras ocasiones habitantes del lugar al que llegan. Igualmente se hace referencia a personas de iglesia vinculadas a una parroquia o a una congregación.

Yo vivo aquí ya diez años y arriendo, pero la familia chilena donde arriendo es como que me adoptaba, a mi me pasa algo y yo lo converso con la señora y ella me apoya mucho. (...) Ahora con mi hijo, cuando nació mi hijo necesitaba mucho apoyo, y ellos me apoyaron, me cuidaron a mi hijo para yo poder trabajar, yo estoy muy agradecida de Chile, muy agradecida. (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Aquí en Chile tengo bastante apoyo de una amiga peruana que ya está hace años acá. Toda una vida aquí, a ellos les pido mucho apoyo, cualquier cosa que tengo problemas ella me orienta. Ella trabaja en una institución pública, entonces ella me orienta, me aconseja, es buena persona. (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Sin embargo, y a pesar de las dificultades que las personas que migran encuentran, el balance que hacen es positivo. No sólo se refieren al tema económico, sino que en su definición de mejor vivir al que han accedido,

principalmente a través de la migración hacia Chile, entran dentro los siguientes factores:

- Acceso a una salud gratuita y de calidad

Si están embarazadas y tienen control médico gratuito todo el año. Que eso también es muy beneficioso para todos, no importa la nacionalidad, boliviana, peruana, colombiana, no importa, pero si están embarazadas, Chile protege a la mujer embarazada. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

Yo con Chile estoy agradecida, a mí Chile me ha dado cosas que yo, en Perú no tenía. Acá el médico te atiende en cualquier momento, tengo una amigdalitis, voy al consultorio y me atiende, pero en Perú no puedo. (...) Es uno de los temas, por eso también prefiero quedarme acá, más seguro estoy con mi hijo, mi hijo se enferma lo llevo al consultorio, lo atienden y le dan medicamentos y mi hijo se mejora, allá en Perú ¿donde consigo un consultorio que lo atiendan? (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

- Las madres reciben apoyo del Estado para poder financiar la compra de los materiales en el comienzo de la época escolar de los niños y niñas.

El gobierno te da cuarenta mil pesos por hijo a las familias con menos recursos, entonces uno no llega ahorcado ¿de dónde compro mis útiles? ¿mis alimentos? Trabajando, pero de repente mañana no trabajo, o yo misma, por ejemplo, que estaba sin trabajar, sin embargo llegué al Bono y ya es un apoyo, por lo menos para comer. (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

- Se aprecia un mayor sentido social por parte del gobierno, debido a que apoya a los grupos en situación de vulnerabilidad, tales como mujeres, niños y niñas, y ancianos.

Hay hartito apoyo para la mujer, uno va a la Municipalidad y hay diferentes oficinas para apoyo de la mujer. El gobierno de acá está más preocupado en los temas sociales, en las familias más vulnerables, de la mujer y de los niños. A los ancianos les hicieron esa Ley del subsidio. Le dan su mensualidad, hay viejitos que antes no tenían, le hicieron esa Ley del subsidio y ahora reciben una mensualidad. Cosa que en Perú no sucede, claro. Por eso el gobierno en esos temas, acá en Chile, está muy desarrollado. (Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

- Sienten que en Chile, el gobierno, los políticos piensan en su gente, en el bien de los ciudadanos y ciudadanas. Esto contrasta con la sensación de que en Perú no miran más que por su propio interés.

Sí, mi señora trabaja y nosotros quisiéramos que mejore la vida acá en Perú. Gastan plata sin pensar en la gente, pero en cambio en Chile piensan diferente, piensan en su gente, ayudan a su gente, a personas que no tienen seguro, les dan un bono ahorita en Arica. Chile nos dan un bono de 40000 pesos por hijo, quiere decir como 200 soles, yo tengo 4 hijos y me darían 800 soles.

(...)

El gobierno transfiere a la municipalidad la plata para el gobierno regional, ellos no piensan en nosotros, ellos piensan en su interés personal no más, ellos hacen a su parecer las obras o los gastos, se vende, se compra, de todo hay, nada de beneficio para nosotros

(Tacna. Hombre emigrante 1)

Igualmente, en el tema económico, es muy valorado que los sueldos de Chile y la posibilidad de tener trabajo fijo, no sólo te permiten sobrevivir e “ir tirando”, sino que a través de ellos puedes acceder a bienes de consumo que facilitan la vida y tener más comodidades y también más capacidad de ahorro. Esto posibilita a su vez, con esfuerzo, poder mejorar la calidad de vida en su conjunto.

E1: ¿Siente que acá hay más posibilidades de desarrollo que en Perú?

E2: Si. En muchas partes, acá tienes comerciales que tú vas, y con una tarjeta de crédito vas y compras cosas y después tienes para pagarlo porque tienes un trabajo fijo. Como tienes trabajo tienes para pagar la cuota todos los meses. Vas y encuentras una refrigeradora buena, una cocina buena, y te la puedes comprar, con 20 mil pesos, hay más comodidad. (Iquique. Mujer inmigrante 3)

Entonces, juntamos nuestras cosas, tenemos todas nuestras comodidades, eso es lo bueno, que acá tu puedes tener tus cosas. En Perú tú ganas para sobrevivir. Mientras estás soltero puedes, pero una vez que tienes familia, como que es más difícil la cosa. Pero acá puedo darme mis gustos, mandar plata a mi familia, que no es mucho, pero mando para cualquier emergencia, y como te digo me queda para mí, para poder salir a divertirme de vez en cuando, y comprarme alguna cosa que me guste. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

En el balance final, el resultado es ambiguo. Sienten, sin duda, que su vida ha mejorado, sin embargo, también expresan que han sufrido o que no están tan bien como habrían soñado. El proyecto a futuro, muchas veces, no lo tienen

muy definido y va haciéndose en el día a día. Por una parte, la tierra de origen atrae mucho, cuesta decir y asumir que no se va a volver a vivir allá de momento. Pero, por otra parte, se es más consciente que las condiciones de vida son mejores en el lugar donde se reside en este momento. En el caso de los migrantes a Tacna, estas ventajas, son a veces más difíciles de apreciar, aunque también afirman que sus hijos tienen más fácil acceso a una educación de calidad y cuando se tiene acceso a un terreno en propiedad se considera un avance importante.

Muchos dicen - "yo me voy a volver al Perú, me voy al Perú"- , por eso no quieren establecerse, pero pasan los años y se están quedando acá, están naciendo sus hijos o se casan acá. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Tengo proyectado vivir, pero no radicar 100% acá. Igual quiero postular a una casita acá con mi hermana, porque ya con la permanencia voy a tener esa opción. Comprar la casita, pero yendo y viniendo... tratar de tener un negocio también, porque no toda la vida voy a estar de asesora del hogar, yo no lo veo así. Por ahí puedo comenzar a estudiar, lo bueno de acá es que el gobierno te ayuda si tienes los papeles, hay cursos de 4 ó 5 meses, cursillos, pero te van a ayudar. Hay cursos de computación, inglés, secretariado. Entonces, hay que aprovechar y eso es lo que quiero hacer. Como te digo, lo poco que junto lo mando allá, aunque tengo que ir ahorrando para mi casita, pienso poner mi negocio, aunque allá está la moda de alquilar cuartos, tal vez haga eso, siempre buscando algo seguro. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

A veces piensan en volver, pero determinadas circunstancias, tales como la problemática económica o la educación de sus hijos, les "atan" al lugar donde residen actualmente y les hacen difícil la vuelta a su lugar de origen. Tal vez sea sólo el mito que genera el deseo y la añoranza del lugar donde uno es original.

Me parece que es visión de todo joven cuando quiere aspirar a algo más que busca, "quiero ser mejor que en mi pueblo" o que si vino de la ciudad vino cambiado, viene acá, anda bien vestido o se da una buena vida, vive mejor, entonces piensa que la ciudad es mejor, pero no piensan que la vida en la ciudad también es dura. Tienen familia, varios niños y ya es más complicado para ellos, se sienten más dependientes y el gobierno se aprovecha de eso. Es una ilusión, en principio que todo joven tiene y son precisamente los jóvenes en una edad entre los quince, dieciocho, veinte años, veinticinco años son los que migran a la ciudad y ya no quieren regresar. Unos tal vez sea por orgullo, por vergüenza, por un montón de cosas ya no quieren regresar y a pesar que lo explotaban en la ciudad, los que trabajan de la

forma que sea se esfuerzan, aun salen, pero los que no trabajan, los que no tienen como sobresalir, viven mal. (Tacna. Hombre inmigrante 2. Líder social de Viñani)

Un aspecto importante a la hora de acompañar los procesos de las personas migrantes es ayudar a formular y concretar ese proyecto migratorio, ya sea de quedarse o de irse, ya que esto les facilitará asumir los medios y los costos para conseguir aquello que desean realizar.

La persona que deja su país por una situación de necesidad, económica, personal, familiar, lo que sea, lo hace pensando en algo, tener un sueño, algo tiene que tener, aunque no sea declarado, aunque no escriba en un papel mira voy a ir a Arica, a hacer todo esto... pero van pensando, lo están soñando... Y en la medida en que ellos son capaces de formularlo, muchas veces, este itinerario tiene un retorno. Si son capaces de decir, vengo por unos años porque necesito este trabajo y demás, pero el nivel de desorientación cuando hay un traspaso cultural sin proyecto, los deja literalmente en la galería (...) Cómo ayudarles a ellos a que reconozcan su proyecto migrante, que lo hagan consciente, mira yo voy a venir a esto por esto, con esto...(...) que lo reconozcan, que lo diseñen y si esto tiene retorno, que vuelvan en las mejores condiciones, si eso tiene permanencia, que permanezcan, pero asumiendo también lo que significa esta permanencia. (Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo).

CAPITULO II

TACNA: INMIGRACIÓN, COMERCIO Y NUEVAS IDENTIDADES

2.1. ¿Por qué ir Tacna? Características de la migración y factores de atracción

Tacna es una región que concentra a la mayor parte de su población en su zona urbana pues solo el 9% habita las áreas rurales. Ya hacia 1993 se registró que del total de la población tacneña, el 44.1% había nacido fuera de la región. En el Censo de 2007, en la región Tacna, el 50% de la población es migrante de toda la vida, no viven en el mismo distrito donde nacieron. Destacan aquellos que vienen de Puno (el 44%), seguidos por las personas que se han movilizado dentro del mismo departamento de Tacna.

**Tabla 2.1. Cuando ud. nació, ¿vivía su madre en este distrito?
Dpto. Tacna. 2007**

Respuesta	N	%
Sí	140,102	48,5
No	148,679	51,5
Total	288,781	100,0

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

**Tabla 2.2. Aquellos que su madre no vivía en el mismo distrito cuando nacieron... ¿a qué Dpto. pertenecía el distrito en el que vivía?
Dpto. Tacna. 2007**

Localidad	N	%
Dpto. Puno	64,760	43,6
Dpto. Tacna	41,334	27,8
Dpto. Arequipa	10,626	7,1
Dpto. Lima	8,015	5,4
Dpto. Moquegua	5,685	3,8
Dpto. Cusco	5,023	3,4
Resto de Dpto/Extranjeros	13,236	8,9
Total	148,781	100,0

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

En lo que respecta a la migración más reciente, el 17% de la población de la región de Tacna no vive en el mismo distrito que hace 5 años. En este caso, la

mayoría son personas que han cambiado de residencia dentro del mismo departamento (44%), seguido por los que provienen de Puno (23%).

Tabla 2.3. ¿Hace 5 años - Vivía en este distrito? Dpto. Tacna. 2007

	N	%
Hace 5 años, no había nacido	24,688	8,5
Sí	214,775	74,4
No	49,318	17,1
Total	288,781	100,0

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

Tabla 2.4. Aquellas personas que no vivían en el mismo distrito... ¿A qué departamento pertenece el distrito en el que vivían? Dpto. Tacna. 2007

Departamento	N	%
Dpto. Tacna	21,485	43,6
Dpto. Puno	11,251	22,8
Dpto. Lima	4,431	9,0
Dpto. Arequipa	3,925	8,0
Dpto. Moquegua	1,945	3,9
Resto de Dpto./Extranjero	6,281	12,7
Total	49,318	100,0

Fuente: INEI. 2007. Censo 2007: XI de Población y VI de Vivienda.

Entre 1961 y 1993, la población de Tacna aumentó en 146,000 personas. El vertiginoso crecimiento poblacional se vio influido por la implementación del proyecto minero de Toquepala y la dinamización o la intensificación de las actividades comerciales a partir de la creación de una Zona Franca de Iquique y, posteriormente, la de Tacna. Es así que, durante la historia reciente de Tacna, ésta fue definiéndose como un centro de interés para las personas que tenían en mente un proyecto migratorio¹². En efecto, para constituirse como centro de atracción de inmigrantes nacionales, Tacna tuvo que dinamizar su economía, produciendo una demanda de mano de obra:

[...]La migración a Tacna empieza más o menos en la década del 60, cuando, aquí existía la minera Southern, entonces hay gente que se viene, y de Puno ¿no es cierto? -fundamentalmente tiene que tener en cuenta lo siguiente: que Puno tiene población quechua y aymara donde hacia el sur es aymara y hacia el norte es quechua. La gente que es del norte va para arriba, se va a Arequipa; y en Tacna, en Moquegua va ver usted migrantes puneños pero aymaras. Entonces aquí la gente se viene primero porque se instala la mina. Se requería gente y algunos vienen para acá y comunican

¹² INEI (1995): <http://www.inei.gob.pe/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0018/cap34002.htm> (Última visita 10 de agosto del 2010)

que hay trabajo y entonces eso empieza en la década del 60. Pero también hay otro atractivo que genera la inmigración a Tacna y es el hecho que acá por el tratado de 1929 hay un comercio de pacotilla, eso se llama comercio de menor cuantía, el tratado de 1929 con Chile establece un comercio de menor cuantía a través del cual, los comerciantes pueden traer alimentos de Chile o llevar de aquí hacia Arica alimentos, es decir Tacna y Arica siempre han sido ciudades dependientes. En la década del 70-80, cuando había crisis en el Perú y no había alimentos, todo se traía de Arica, entonces este comercio empezó el apogeo de este negocio en la década del 70, y más aún el 80 y entonces muchísima gente viene atraída por la mina y después por este negocio y tal es así que en el 80 prácticamente el boom de la migración de Puno es porque aparece el contrabando en el gran apogeo. (Director del Diario El Correo. Tacna)

La población inmigrante que reside en Tacna procede, fundamentalmente, de las zonas rurales de Puno. Por una parte, la población quechua de Puno vio en Arequipa un centro de interés, mientras que los aymaras puneños vieron que Tacna era el lugar donde emigrar. En ambos casos, se trató de una emigración de personas de origen alto andino que provino, fundamentalmente, de las zonas rurales y no de las ciudades intermedias de Puno.

La lógica del desplazamiento migratorio de la población puneña-aymara forma parte de las dinámicas de migración que experimenta el Perú desde mediados del siglo pasado, pues se trata de desplazamientos del campo a la ciudad. Así, dentro de este contexto de movilidad humana se inscribe el perfil del inmigrante que llegó a Tacna desde mediados del siglo XX hasta la actualidad: un puneño aymara proveniente de ámbitos rurales, que emigró atraído tanto por las ofertas laborales que hubo en la mina, como por la posibilidad de trabajar en la misma ciudad fuese como comerciante o en trabajos de construcción o distintos servicios, generados por la dinámica del crecimiento de la ciudad:

[...] el ochenta por ciento de la población de la región Tacna, departamento Tacna, provincia Tacna, es migrante, y setenta por ciento de los migrantes son puneños, aymaras, de la zona sur de Puno, que es propiamente Aymara (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza, Tacna)

Lo que sucede en Tacna es que tenemos mucha migración alto andina, llámese del departamento de Puno, más de la de ciudad de Puno que de Arequipa, Lima [...] Hay sequía en cierta zona de la sierra, al haber sequia ¿qué hacen los señores al llegar a la ciudad de Tacna? venden lo poco que tienen y se vienen acá o viene uno de la familia que vive allá en la sierra y ve la forma de conseguir un terreno; de ahí manda llamar y ahí comienzan

a trabajar y la mayoría o bien se dedican a trabajar lo que es marcadillos o se van a Arica, en ese plan que es el comercio. (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna).

En la estructura productiva de la región, predominan cinco sectores -la minería (13.9%), el comercio (15.0%), el transporte y las comunicaciones (14.2%), la manufactura (9.0%) y la construcción (8.5%)- que constituyen campos laborales para la población emigrante y los lugareños. La preponderancia de estos ámbitos laborales guarda una estrecha relación con las lógicas laborales de los inmigrantes, dado que suelen buscar empleo o auto-emplearse dentro de un ámbito comercial (formal o informal), que requiere de un servicio constante de transporte de pasajeros y de mercaderías. Además, el sector de construcción es otro de los campos que ofrece posibilidades de inserción laboral temporal.

La inmigración puneña es, fundamentalmente, laboral. Las posibilidades de concretar el deseo de autogenerar mayores ingresos o de diversificar las actividades económicas (para el caso de inmigrantes estacionales), pudieron concretarse en mayor o menor medida, gracias a que en Tacna se gestó un contexto de recepción. En efecto, si las oleadas de los primeros puneños que fueron hacia Tacna vieron en el comercio y en la minería motivos para inmigrar, en la actualidad, quienes siguen viendo a dicha región como un centro receptivo, ponderan las características socio-económicas que hoy ofrece Tacna. El crecimiento urbano, la posibilidad de insertarse dentro de redes de comercio o de trabajar en obras de construcción, los servicios educativos, los vínculos familiares o de paisanazgo y, en general, el deseo de las personas de cambiar su posición social, son aspectos ponderados por quienes emigran hacia Tacna.

Tacna no es una región caracterizada como una zona pobre. Los indicadores financieros del Banco Central de Reserva del Perú muestran que entre el 2005 y el 2008, hubo un crecimiento en el número de oficinas, empresas bancarias e instituciones de microfinanzas¹³. Esta tendencia hacia el crecimiento económico no implica que no existan problemas de inequidad en términos de acceso a bienes y servicios básicos. En efecto, es posible observar, en los espacios periféricos de la ciudad, invasiones de nuevos inmigrantes en donde la población carece de servicios tales como agua potable, luz y educación, así como acceso a una remuneración constante, que le permita a la persona costear sus gastos de vida. El comercio y los ingresos generados por el canon minero no implica que no existan sectores que viven en una situación de

¹³ BCRP: <http://www.bcrp.gob.pe/docs/Sucursales/Arequipa/Tacna-Characterizacion.pdf> (Última visita: 15 de agosto del 2010)

pobreza o de pobreza extrema; situación que, por lo general, recae sobre la población de inmigrantes residentes:

Tacna no está considerada zona de pobreza a nivel nacional en el Perú. Tacna es una ciudad pudiente, una ciudad que tiene gente que maneja contrabando, que maneja negocios, que mueve una sola Tacna, que genera divisas al Estado, Tacna no está considerada como ciudad pobre, pero la realidad es distinta en los conos de Tacna, aun en el centro de Tacna hay gente que vive con un sueldo básico, un salario básico y ajustado, pero en los conos hay familias que solamente viven con el diario. Salen en la mañana tratan de agarrar cualquier cosita para vender, venden y lo que venden solo les alcanza para su menú y a las justas para su comida en la noche y en la mañana. (Tacna. Hombre inmigrante 2. Líder social de Viñani)

Si bien existe un ámbito laboral dentro del sector minero, transportes y comunicaciones y construcción, es la actividad comercial la que ha producido un impacto social, político y económico en la sociedad tacneña. Por una parte hubo un afianzamiento del comercio ilegal y de dinámicas de informalidad. Por otro lado, la organización social de la estructura del poder político y económico de Tacna cambió, pues hubo un desplazamiento de la hegemonía de la colonia de inmigrantes y descendientes de italianos, hacia la población inmigrante aymara:

En estos momentos Tacna solo está viviendo gracias al canon nada más, el canon nos ha permitido desarrollar en el tema de infraestructura, porque tú sabes que el canon minero está permitido gastar el presupuesto para inversión pública, obras. Nosotros estamos apostando en obras para los colegios, de la misma manera, los municipios están apostando por carreteras, el tema de invertir en el mantenimiento de plazas, red de agua y desagüe. Entonces, ha crecido el tema de la oferta laboral pero de manera temporal a la fecha, clara en el sector construcción, el sector construcción también genera en el tema de otros servicios, como el pintado, en el tema de comercio; queremos que esto se vaya desarrollando poco a poco y sea sostenible el porcentaje de Canon que le corresponde a Tacna. (Gerente General de Desarrollo Social del Gobierno Regional de Tacna)

[...] Esas poblaciones de migrantes precisamente han venido a la capital, esas poblaciones de migrantes no se van a la zona rural porque ellos vienen de una zona rural. Entonces se asienta aquí en Tacna, haciendo actividades comerciales informales, a veces lícitas, a veces ilícitas porque se dedican al contrabando algunos No generalizando, ropa usada con Chile. También ha habido muchos casos de tráfico de drogas [...] (Secretaría Técnica Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza. Tacna)

Los grupos económicos que existían en Tacna eran principalmente de italianos, pero hoy en día ya casi la mayoría quebró. Entonces es como un grupo económico este grupo aymara. La mayoría ve una guía telefónica de hace 25 años, puros apellidos italianos o de tacneños conocidos de acá del sitio. Hoy en día ve usted una guía del 2010, y más parecen gente de Puno. Entonces ha habido ese cambio, esa evolución. Y el comercio está en función a toda esa dinámica que ponen ellos. (...)

Después de la guerra con Chile, acá en Tacna se asentaron muchos extranjeros italianos principalmente. Eran dueños de casi media Tacna.

¿Y ahora son los aymaras?

Nos han ido copando Tacna, como los tacneños de antaño, antiguos, ya se han perdido casi... y han venido los nuevos y se han reproducido vertiginosamente, entonces, nos han ganado. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza de Tacna)

El cambio suscitado en la organización política y económica de Tacna a partir de la inmigración de la población aymara habría generado un tránsito de la formalidad a la informalidad. Sin embargo, esta consideración podría corresponder a unas narrativas que reconstruyen una idea de identidad tacneña en contraposición a la inmigración aymara que, en general, estaría inscrita dentro de un imaginario social en donde los otros, en este caso el inmigrante no establecido, es visto como un sujeto que genera desorden (Giménez 2003) en la organización y la estructura social.

Más allá del proceso de informalización de la economía a raíz del fenómeno migratorio, están los esfuerzos que fueron desplegados con la finalidad de posicionar a Tacna como un centro comercial. En efecto, la historia reciente de Tacna y su configuración socio-económica, está marcada por cinco acontecimientos interrelacionados: la explotación minera, la creación de la zona franca de Iquique, la creación del parque industrial en Tacna, la inmigración alto-andina y el auge económico de Chile.

El primer intento por posicionar a Tacna ante la zona franca de Iquique fue la creación del parque industrial, durante el segundo gobierno del ex presidente Fernando Belaunde Terry. A través de esta medida se intentó impulsar el desarrollo de un sector manufacturero. Se crearon empresas ensambladoras de electrodomésticos (lo que implicó una demanda de mano de obra). Sin embargo, el comercio de contrabando no permitió que el parque industrial prosperase. Los artefactos que eran adquiridos por comerciantes, fundamentalmente aymaras, en la zona franca de Iquique, ingresaron al mercado nacional para ser vendidos a bajo costo. Ante esta situación, se creó la zona franca de Tacna:

Y el boom del contrabando ¿más o menos de qué época es?

Cuando ha nacido la zona franca de Iquique (década del ochenta). La zona franca de Iquique oferta a todos los países limítrofes apertura y no es poco sino que, los países de Bolivia, Argentina, Perú, especialmente, van a comprar allá, eso vía contrabando ingresa al Perú, y eso ha estado creciendo fuertemente unos cinco, siete años, y ahí es donde viene esa gente. Entonces la plata que dedicaban a la agricultura, la plata que dedicaban un poco a los servicios, etc., se vuelca íntegramente al comercio del contrabando. Es bien curioso, o sea, ellos generan un movimiento interesante porque, casi toda la familia viene atrás, el esposo se queda acá realizando cambio de moneda, y la mujer se va al otro lado a traer mercancías, y hay otro que se queda acá a vender esa mercadería, y así van ganando triplemente. Han hecho negocio y eso ha permitido detectar que era mejor formalizarlo, legalizarlo y regularizarlo a través de la ZOFRATAC. (Director de Investigación de la Universidad Jorge Basadre)

[...] en la década de los ochenta el boom del contrabando, antes de que se creara la ZOFRATAC, esa zona de tratamiento especial acá en Tacna, eso como consecuencia para poder formalizar la actividad comercial acá en Tacna y dar fuentes de trabajo. Justamente en Chile se dieron medidas como la creación de la zona franca de Iquique, empezó ese comercio y vieron una oportunidad. La gente que viaja, le llaman el contrabando hormiga, que están de a poquitos, de a poquitos y empezaron a armar sus ferias acá donde se vendía principalmente eso. Pero ahora, con la ley de la ZOFRATAC y todo esa normatividad, se ha formalizado eso [...] Ahora se importa, vía la ZOFRI, y se trae de allí mercadería a acá; se interna a la ZOFRATAC y en la zona de tratamiento comercial trabaja mucha gente, pero a pesar de eso sigue habiendo. [...] (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza de Tacna)

La creación de la zona franca de Tacna fue una medida destinada a frenar o aminorar el comercio de contrabando que se generó a partir del establecimiento de la zona franca de Iquique, y a impulsar el comercio en la ciudad, gracias a la venta de diversos artefactos, a precios más bajos. Sin embargo, el comercio de contrabando se inscribía en un contexto más amplio: el posicionamiento político y económico de los comerciantes inmigrantes aymaras en la ciudad que los recibió:

[...] con el tiempo ya, los de Puno, comenzaron a (venir) y a establecer su negocio, o sea trabajaban, conseguían su negocio acá y ese negocio lo llevaban a su tierra. [...] Antes existía un comercio, que le llamaban comercio hormiga, o sea peruanos que iban a Arica traían productos chilenos, lo vendían acá a Tacna
¿De qué trataba ese comercio hormiga?

Primero por ejemplo, traían azúcar, traían el arroz, traían de todo, fruta también [...], después productos, por ejemplo repuestos... sí por ahí (creación de la zona franca de Iquique), sí más o menos, de ahí Chile comenzó a traer cosas, productos del extranjero y los vendía en el mismo Iquique, en el mismo zona franca [...] entonces de acá ya vino gente de otros lugares, traían plata. Entonces se amplió el pequeño comercio, se amplió más, pero no para traer el arroz, azúcar, manzana o fruta sino ya para traer productos, ya sea productos, artefactos eléctricos, ya traían otras cosas, repuestos, televisores, de todo traían de allá [...] entonces ya eso iba creciendo poco a poco, y ya se amplió también el contrabando (Tacna. Matrimonio inmigrante 1)

Los inmigrantes aymaras han sido relacionados con el comercio informal y con el contrabando. De hecho, la posibilidad de realizar esta actividad fue uno de los motivos que los atrajo. Su presencia en Tacna se hizo patente con la creación de mercadillos, que eran centros de venta de diversos productos. Muchos de ellos provenían del comercio de contrabando. Con el tiempo, los centros de venta fueron incluyéndose dentro de la dinámica de la formalidad. Sin embargo, esto no ha implicado que cese el llamado comercio o contrabando hormiga, que consiste en la adquisición de diversos productos en Chile, que son llevados hacia Tacna y viceversa.

El que más viaja es mi cuñado, va para Lima, para Trujillo, hasta para Bolivia, para Chile: para varios sitios, más que todo dentro de Perú, pero también a Arica [...] Él vende mercadería, o sea lleva o trae las cosas que están más baratas y acá lo venden caro. Y hay cosas que acá venden barato, y en Arica, para ganar, lo venden un poco más alto.

¿Y él cuando viene acá a Tacna vive con ustedes?

Sí, vive con nosotros, o se va a veces una semana y se hospeda allá en Arica. (Tacna. Mujer cuñada de emigrante 1)

El comercio constituye un motivo para emigrar a Tacna. Es una actividad económica que en la actualidad es desempeñada, fundamentalmente, por personas de origen inmigrante y por sus descendientes. Sin embargo, este no es el único motivo por el que se decide ir a Tacna. En efecto, la proximidad con Chile no solo ha dado cabida a la creación de una dinámica de comercio, también ha sido un factor de atracción debido a la demanda laboral que existe al otro lado de la frontera.

Los inmigrantes han buscado hacerse un espacio dentro del abanico de posibilidades laborales que vieron en Tacna. No solo pretendieron insertarse en el centro minero y en el sector comercial. La proximidad con Chile también constituyó un motivo para ir hacia Tacna, ya que ir hacia el extranjero es visto

como una posibilidad de desarrollo. La búsqueda de trabajo en Tacna y en las ciudades chilenas próximas a la frontera peruana, no solo ha generado una dinámica de desplazamientos constantes, también devino en la proliferación de agencias de empleo.

Por una parte, las agencias de empleo constituyen un problema social debido a que se ofertan puestos de trabajo sin que éstos existan. Cobran una cantidad determinada de dinero a las personas que desean laborar en Tacna o en Arica o Iquique, incurriendo en situaciones de estafa. Además, en el imaginario de los inmigrantes y de quienes están en busca de un trabajo, las agencias son un espacio-actor que forma parte de las redes sociales a las que se puede recurrir si fuese necesario:

Ha proliferado en las agencias de empleo que hasta sorprenden a las personas ofreciéndoles puestos de trabajos (para Chile) y remuneraciones que al Ministerio de Trabajo, incluso el área donde yo laboro, van a quejarse, "Incluso me han pedido plata y encima no me han conseguido trabajo". (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza, Tacna).

Por otro lado, la proliferación de agencias responde no solo a la demanda laboral. También dan cuenta de la dificultad que tiene parte de la población, para encontrar trabajo en Tacna y del deseo de emigrar hacia ciudades fronterizas, en donde se cree que se va a ganar más dinero:

Lo que pasa es que las remuneraciones son mejores, mejores que acá por lo menos. De repente allá son la mitad de lo que ganan [...] Acá el promedio de una empleada son 500 soles. Pero allá les pagan ochocientos, novecientos. Tienen casa, tienen comida, tienen casi todo. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza. Tacna)

Parte de la dinámica laboral de Tacna depende de las ofertas de trabajo que se ofrecen en Arica. En la frontera Perú-Chile existe un activo flujo migratorio que no solo se explica por el comercio. También existe un sector poblacional que viaja constantemente a Arica en búsqueda de trabajos eventuales. Permanecen en Chile durante cinco o seis días porque el máximo permitido por la legislación chilena otorga siete días de estadía a las personas que ingresan a su país con el convenio Tacna-Arica de 1979¹⁴ u optan por quedarse y adquirir la condición de

¹⁴ Como se ha mencionado con anterioridad, el ingreso de peruanos(as) a Chile pende de dos tratados. El primero, firmado a fines del setenta, permite el ingreso hasta Arica solo por siete días. El segundo, de la década del noventa, posibilita el tránsito por todo el territorio chileno por un lapso de noventa días. En el control de Chacayuta (paso fronterizo) la policía determina qué tratado usará para permitir el acceso, según vea al inmigrante.

inmigrante en situación irregular. Otros, en cambio, viajan cada día. Todos van en búsqueda de un trabajo que les genere un ingreso de dinero que no podrían conseguir en Tacna:

Al menos al inicio, es una cosa así informal. "Voy a ver, a probar". Si les va bien, ya no vienen. Ya les están dando la naturalización, o sea la nacionalidad les dan ahí por permanencia y tiempo.

Acá no hay posibilidades y allá ganan más de lo que podrían ganar acá. Así es. La gente se va. Se forman acá, estudian acá y se van para allá [...] en el ferrocarril de acá de Tacna-Arica usted puede ir y ver ahí un montón de gente joven que va a trabajar allá jornales [...] en las mañanas. Seis de la mañana está partiendo el primer ferrocarril. A las siete compran para las diez de la mañana. Son como tres turnos que salen. Y va gente. Van a trabajar y trabajan todos los días y se vienen el viernes y así está. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza, Tacna)

Los peruanos que buscan trabajo en Arica forman dos grupos. En caso de residir en la ciudad receptora por cinco o seis días son inmigrantes estacionales. Quienes viajan diariamente, sin establecer estrategias que les permitan establecer un lugar de residencia, constituyen el grupo de trabajadores móviles. No obstante, dichas categorías son permeables por lo que una persona que se desplaza cotidianamente puede decidir pasar temporadas más largas. En ambos casos existe una intencionalidad que va más allá de la acumulación de dinero: no adquirir la categoría de irregular por haber excedido el tiempo de permanencia.

Pese a que un peruano puede pasar la frontera Chile haciendo uso de su DNI para acogerse al tratado Tacna-Arica, al parecer, el temor a no ser aceptados ha hecho que se genere un sistema de "pasadores", que son personas que ayudan a los inmigrantes a llegar a Arica u otra parte del territorio chileno. Al respecto, en conversaciones libres se mencionó que no es necesario querer ir a Iquique u otras ciudades para hacer uso de esta modalidad. Esto ha generado una oferta de formas de llevar a las personas hacia Chile. En algunos casos, pese a haber cruzado la frontera de manera irregular, puede acceder a la naturalización:

Hay gente de otras zonas que se están yendo a trabajar como empleadas del hogar, como amas de casa, como cocineras, principalmente. Excepcionalmente conozco porque han pasado por la casa familiares de amistades y los hemos jalado hoy día para que se vayan. Así, ilegalmente se embarcan con un chileno en el control que hay de Arica para el Sur. Va un chileno, ya han hecho el contacto por teléfono, y les dice "Yo te voy a llevar". Dice "son mis familiares". Pasan no más, ilegalmente. Hasta que

obtienen su naturalización y ya. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza, Tacna)

La ruta que siguen los migrantes o quienes se desplazan para trabajar en Arica es corta. Son sesenta minutos los que separan a Tacna de Arica. El servicio de transporte es fluido. Pueden ir en automóviles, en autobuses o en tren, según la intencionalidad de la persona:

[...] en tren van los que traen ropa, los comerciantes, nosotros vamos en bus mayormente. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

2.2. La "aymarización" de Tacna: políticas de la identidad, economía y territorialización

El inicio de la inmigración aymara a Puno pautó una serie de cambios en la dinámica comercial de Tacna. También suscitó una modificación de la geografía urbana de la ciudad y de su organización política y simbólica. Esta serie de transformaciones llevó un proceso que siguió una ruta: el paso de la autodefinición aymara como minoría étnica a la de una mayoría.

El inicio de los desplazamientos y de la instalación de los inmigrantes generó una reacción adversa hacia ellos. Desde la década del noventa, con el proceso de regionalización, por ejemplo, se desató un debate cuyo eje central fue el rechazo a la incorporación de Puno a la propuesta de constitución de la Región José Carlos Mariátegui.

Yo recuerdo mucho que en el 90 estaba lo de la región Mariátegui y ni Arequipa, ni Tacna, ni Moquegua querían que Puno formara parte de la región,

Eso ¿A qué se debía, cuál era el rechazo, por qué no se quería relación?

El principal motivo era, por ejemplo, si Arequipa, Moquegua, Tacna y Puno formaban una sola región; pero el problema era dónde iba a estar la capital [...] (Tacna. Matrimonio inmigrante 1)

Las fronteras culturales hicieron que los inmigrantes aymaras fuesen vistos como unos radicalmente otros, por lo que se generó un estereotipo de los nuevos habitantes (Todorov 1991). Es así que fueron considerados como una minoría que fue caracterizada por su informalidad, constituyéndose como actores sociales que podían mellar la identidad tacneña que se había construido sobre una noción de patriotismo basada en la reincorporación de Tacna a Perú, después de la guerra con Chile (Pons Muzzo 1999):

Las consecuencias que ha tenido es que acá la cuestión cultural, por ejemplo es de posicionamiento de ciudad heroica, todo se ha perdido bastante, ya eso se hace por un mero formalismo, no de corazón como lo hacían antes los tacneños, porque ellos lo hacen, los chicos hijos de puneños, estudian en el colegio pero en su casa tienen otra idiosincrasia, entonces los chicos en el colegio lo repiten porque en la casa no tienen esos valores patrióticos, tienen una cultura individualista muy arraigada, no les interesa el bien público como a la mayoría de los que son tacneños, la plaza de armas es como su casa. Yo tenía una tía que se barría toda una cuadra, no voy a esperar que venga la municipalidad para eso, yo tengo mi escoba ¿no? Para que mi ciudad esté limpia, entonces, la gente tacneña tiene otra actitud, ellos no, tienen una arraigada cultura individualista, entonces ahora ese marketing de Tacna, de ciudad heroica, ya ha sido un poco digamos..., queda porque quedan los símbolos que son el paseo de la bandera, la fecha de entrega de Tacna, el Alto de la Alianza el 6 de mayo, cuando van todos los escolares al monumento del Alto de La Alianza; queda, pero ya no queda como algo con un espíritu digamos, con mística, sino queda como un costumbrismo pero no con esa mística de los antiguos tacneños, los que somos tacneños, de familia tacneña, lo hacemos ¿no? [...]

Usted ha mencionado el tema de pérdidas [...]

Pérdidas de valores patrióticos. (Secretaría Técnica Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza. Tacna. Tacneña)

A partir del establecimiento de los inmigrantes aymaras, parte de la población tacneña estableció una diferenciación entre "tacneños tacneños" y "descendientes de inmigrantes". Se pauteó, de esta manera, una frontera destinada a separar simbólicamente a aquellos que se consideran como oriundos o "netos", de aquellos que vinieron a Tacna o que nacieron ahí, pero son hijos de inmigrantes. La frontera étnica se estableció a partir de criterios simbólicos, idiomáticos y de la identificación de los "netos" con costumbres tales como el paseo de la bandera, que simboliza el sentimiento de patriotismo de Tacna. Sin embargo, la porosidad de estas fronteras, lejos de mantener una separación, fue el telón de fondo de un proceso de cambios que permitieron la incorporación política y cultural de los inmigrantes y de sus descendientes. Pese a las formas de diferenciación, la configuración de las nuevas identidades puso en claro que las identidades étnicas son un proceso que, más allá de la distinción otros-nosotros, se negocia a través de la interacción social, de las relaciones cotidianas. (Cohen 1969, Dubar 2002). Además las segundas generaciones van experimentando también un cambio de identidad.

Bueno, ¿qué pasa? que ahora el tacneño ha comenzado, no sé si esto sea positivo o negativo, ha comenzado a cruzarse con las puneñas, aunque suban o que mejoren la raza no sé, pero ya se han resignado, ya se han resignado a vivir, ya han convivido tantos años con ellos, ya están viviendo,

que nos queda vivir no mas, pero ellos han traído todas las costumbres, [...] vienen carnavales ellos desfilan, hacen sus carnavales, desfiles, hasta en el desfile de Tacna, meten su matraca también ellos.

¿Y el paseo de la bandera se sigue haciendo o...?

Se sigue haciendo muy bonito como todos los años, pero un poco ya ha bajado, ha bajado como era antes. Todos los tacneños sacaban pecho, pero poca gente, ellos no... Ellos no, ellos van y se paran en una esquina, hay unos que van otros no, miran que pasa la bandera, después aplauden. No les interesa, es más por sus danzas. (Tacna. Matrimonio inmigrante 1)

¿Y tu familia de dónde es? ¿Tus papás de donde son?

Mi papá es de Juliaca, de un pueblito llamado Lampas.

¿Y tú donde naciste?

En Toquepala, mis papás se fueron allá. Mi papá cuando era joven me contó que se fue a buscar trabajo, algo mejor y se fue allí. Le comentaron que había una mina y se fue a trabajar.

Y cuando tú llegaste acá a Tacna de Toquepala a Ciudad Nueva ¿Era como ahora o era diferente?

Era diferente. Allá en mi casa, en la parte de atrás, era como lo último, pero después con los años ya se fue extendiendo hasta arriba.

Y tus vecinos ¿de dónde son?

Todos son de Puno.

¿Y por qué motivos vienen a Tacna?

Por lo que he escuchado es porque es diferente. Por ejemplo, la educación es mejor, creo que hay más posibilidades de trabajo, les pagan mejor que allá. Tengo entendido que la chacra nos les da mucho y se vienen a la ciudad.

¿A qué actividades suelen dedicarse tus vecinos?

Comerciantes.

Y tú cuando te preguntan de dónde eres. ¿Te sientes de Puno, de Tacna, de algún sitio?

Yo me siento de Tacna. (Tacna. Mujer inmigrante 1)

Cuando se mantiene una conversación con inmigrantes aymaras, ellos suelen decir que cuando llegaron a Tacna, eran una minoría. De esta manera dan cuenta de un proceso de inserción social matizado por la discriminación o desvalorización cultural. Los elementos de discriminación fueron culturales y lingüísticos. La barrera idiomática constituyó un problema en el contexto de interrelación entre los inmigrantes y los ciudadanos. Si bien esto no devino en exclusión del sistema político, económico y cultural puesto que lograron reconfigurar Tacna, sí que tuvo un impacto en la trasmisión generacional del lenguaje.

[...] El tacneño es un poco racista, usted sabe, los tacneños legítimos son italianos y eran racistas. Cholo serrano nos trataban siempre, nos tenían así como cholitos marginados. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

La discriminación por lugar de procedencia recae bajo la noción de indio o de cholo. Ambas son formas de llamar a las personas provenientes de las zonas alto-andinas, que la población identifica como aymaras. Esta distinción por ser de la sierra, y ser considerado como "cholo" se unía a que estas personas, eran, igualmente de clases bajas, en situación de pobreza, por lo que este factor se añade como variable de discriminación.

Y aquí cuando van a hacer gestiones a la municipalidad ¿Sienten que los han tratado bien?

Nunca nos tratan bien. El trato nunca ha sido bueno, ¿cómo puedo decirte?. Para nosotros es como si nos estuvieran discriminando. Para aquellos que tienen plata, ellos son los primeros. A nosotros no siempre. Nada es igual.

¿Creen que es porque no tienen plata?

Será por eso. Será por lo que venimos de Puno. Dicen, como uno es del campo: Ah! ese no sabe nada [...] (Tacna. Matrimonio inmigrante 2)

Los inmigrantes de primera generación tienen el aymara como lengua materna. Algunos de ellos llegaron a Tacna sin saber hablar castellano o tenían un conocimiento limitado. Poco a poco fueron apropiándose de él, sin que toda la población haya logrado un mismo manejo del castellano. En general, el uso del aymara ha sido restringido al espacio doméstico, aunque en los espacios públicos también se escuche hablarlo. En los mercados, en los autobuses y, de manera menos frecuente, en las calles, pueden escucharse conversaciones en aymara.

Y a sus hijos les han enseñado el Aymara.

Si...

¿Hablan el Aymara?

Hablan no. Sí entienden. Algunas cositas que hablan, pero poquito.

Y acá entre los vecinos ¿se habla el Aymara?

Sí, si se habla. (Tacna. Matrimonio inmigrante 2)

[...] la vida allá ha mejorado. Yo soy del año 73, mi idioma legítimo era el Aymara. Puro aymara, ni hemos hablado español nada. Yo no nací hablando este idioma, me vine a la ciudad y aprendí. Cuando vine al cuartel o sea más antes yo venía, mis hermanos vivían, y yo en vacaciones venía a trabajar. (Tacna. Hombre emigrante 1)

¿Y usted en Juli qué hablaba, español o hablaba aymara?

Aymara (...) ¿Cuándo ha aprendido a hablar castellano?

Castellano no se tampoco, no he estudiado.
Pero usted habla bien castellano ¿Cómo ha aprendido?
Cuando estaba, cuando tenía 10 años estaba trabajando de empleada y ahí he aprendido más claro a hablar castellano, la señora hablaba castellano.
(Tacna. Mujer inmigrante 4)

La primera generación de inmigrantes aymara-hablantes, decidió no enseñar su lengua materna a sus hijos. El sistema educativo en Tacna tampoco ha contemplado, como parte de una Educación Intercultural Bilingüe (EIB), la enseñanza o el uso del aymara, reforzando, de esta manera, la situación familiar de la transmisión del idioma. La ciudad de Tacna, como muchas otras, no es un ámbito en donde una lengua vernácula con reconocimiento oficial, como el aymara, juegue un papel protagónico. Esta situación podría verse reforzada por la dinámica fundamentalmente económica de la ciudad y de los inmigrantes. En este contexto, el castellano cobra un mayor valor a partir de una demanda de la economía de mercado. Es por esto que aprender aymara podría generar un problema en el uso del castellano. Pese a esto, debido a su empleo doméstico, los hijos pueden entender a sus padres cuando ellos hablan en su lengua materna.

[...] nosotros hablamos aymara pero mis hijas entienden aymara, saben bien el idioma aymara, tráeme eso, tráeme eso y lo traen. A veces no quiero enseñar cuando habla aymara un poquito como que se malogra en español, en ortografía algo así, porque yo no era correcto, yo confundía con la "i" con la "e" yo aplicaba como yo aprendí. (Tacna. Mujer inmigrante 4)

La segunda generación de los inmigrantes son personas nacidas en Tacna. Ellos no hablan aymara y tienen un esporádico o nulo contacto con los lugares de origen de sus padres. En algunos casos no identifican con certeza por qué dejaron sus terruños para radicar en Tacna. Se caracterizan por haber accedido al sistema educativo urbano. En algunos casos representan, dentro de sus familias, el saber letrado que es necesario para hacer frente a determinadas situaciones.

Ahora ha cambiado la gente de Puno, no había muchos estudiantes y ahora nuestros hijos son profesionales, y también a través de ellos ya sabemos nuestros derechos, antes a un cholo, a un vecino, no sabía. La policía o cualquier autoridad hacían lo que quiera acá. Ahora, hoy en día si sabemos, sabemos defendernos, sabemos nuestros derechos, sabemos nuestros deberes y ahora a ellos estamos marginando acá, nosotros ahora somos mayoría (Tacna. Hombre inmigrante 1)

La presencia de la población de inmigrantes no solo influyó en la reconfiguración de la dinámica económica, demográfica, cultural y política. También hubo un cambio de los patrones de asentamiento. El crecimiento de la población implicó, consecuentemente, la creación de nuevos complejos habitacionales. Los arenales de la ciudad, las zonas desérticas, fueron invadidos. Sobre ellos se edificaron los nuevos barrios, las zonas de los inmigrantes de la ciudad.

Los inmigrantes pasaron a ocupar los espacios periféricos de Tacna. Además de constituirse como zonas tugurizadas y en proceso de implementación, los nuevos barrios se convirtieron en símbolos que dan cuenta de las diferenciaciones que, en la actualidad, existen en la ciudad: los lugares centrales y antiguos son de tacneños, mientras que lo nuevo y periférico es inmigrante. El surgimiento y el crecimiento de sus barrios se convirtieron en sinónimo de problemas de inseguridad y desorden de la ciudad. Además, las obras y planes municipales que democratizaron el acceso a servicios básicos en las nuevas zonas, fueron motivo de queja entre algunos sectores de tacneños, desde dónde se empezó a señalar que estaban siendo dejados de lado. En este contexto, el tema de acceso al agua se ha convertido en un aspecto central puesto que, geográficamente, Tacna se ubica en una zona árida:

¿Cuál es la visión que tienen los tacneños de la gente que viene de Puno?
Bueno en realidad, no estamos ajenos que ellos puedan venir, pero lo único que queremos es que todo sea en forma ordenada, que no exista esto de la venta de terreno y el negociado de terreno porque ya es un crecimiento desmesurado y lo peor es que invaden un área de terreno y después ¿cómo hacen con el agua?. Ahorita ellos nos invaden y ahorita el problema de Tacna es el agua [...] Gran parte de tacneños manifiestan que para el centro de la ciudad nada, que todo es para darle a los conos, a Viñani, a Alto de la Alianza, a Ciudad Nueva; o sea, nosotros como municipio no estamos descuidando el centro de la ciudad, estamos trabajando en el futuro de ellos.
(Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

Las nuevas urbanizaciones de Tacna, en los conos, han crecido a lo largo del tiempo. Gracias a la inserción en la vida económica, política y cultural, que lograron los inmigrantes aymaras y a sus sistemas de organización, construyeron viviendas y calles, a la par que iban procurándose el acceso a servicios de agua, desagüe, telefonía y luz eléctrica. Por una parte, haberse constituido como parte de los actores principales de la vida económica de Tacna fue un primer paso de su afianzamiento en la ciudad receptora. Para ello, a decir de los tacneños, tuvieron que impulsar la institucionalización de una dinámica de comercio informal que devino en el desplazamiento de

antiguos grupos de poder político y económico: la colonia de inmigrantes italianos.

Hasta antes de la llegada de las personas aymaras, la colonia italiana era uno de los grupos con mayor poder económico. Ellos tenían el manejo comercial de la ciudad. Según el imaginario y la memoria de los tacneños "netos" las dinámicas informales de los aymaras fue desplazando a la lógica formal con la que operaron los sectores empresariales de la colonia italiana, sin que esto implique que todos sus negocios hayan desaparecido. La compra y venta de artefactos de contrabando, los bajos costos con los que eran ofertados y la proliferación de mercadillos, pautó un cambio en la organización social y alimentó el estereotipo de "aymara informal":

[...] La mayoría de los migrantes aymaras son muy reacios a la formalidad, ellos en su mayoría son informales, ellos no te quieren dar una boleta, se molestan. Anda al mercadillo a comprar, no te ponen el precio real de la mercadería. Si te cuesta 10 dólares te ponen 2 dólares, o sea, evaden impuestos, siempre al margen de la ley, entonces así no es. O sea, el trato al cliente no es bueno, no tienen una cultura de buen trato al cliente porque hay un exceso de demanda. Por la gente que viene de Chile entonces hay menosprecio a los clientes peruanos. Es una informalidad que no te entreguen boleta y cuando te la dan no te la tienen que dar tampoco legalmente, o sea, no hacen lo correcto, evadiendo impuestos, y es un impacto negativo.

[...] justo me preguntaba, antes que las poblaciones de migrantes tuvieran más poder económico y político acá en Tacna, ¿quienes lo tuvieron?

La colonia italiana tenía los negocios, hasta ahora tienen y algunos de ellos han quebrado, porque no han sido competitivos, han sido formales, y ante un comercio informal, evasivo, entonces, no han sido competitivos porque ya han salido del mercado porque han cumplido con pagar a los trabajadores en planilla. Por ejemplo había un supermercado acá, no era competitivo competir con gente que evade por todas partes, entonces han salido del mercado por cumplir. (Secretaría Técnica, Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza. Tacna)

Pese a que los inmigrantes aymaras han sido asociados con el trabajo comercial, no todos laboran en ese rubro. Si bien parece que el ideal de trabajo gira en torno al negocio propio, también se desempeñan como obreros, trabajadoras del hogar, vendedores ambulantes y, quienes viajan con frecuencia a Arica, son empleados como operarios en el sector agrícola. No obstante esto, su posicionamiento económico ha sido uno de los factores más importantes en el proceso de cambio de la organización social de Tacna puesto que a través de redes de parentesco, de amistad y de paisanazgo, el número

de inmigrantes aumentó paulatinamente, hasta suscitar que los aymaras sientan que dejaron de ser una minoría para pasar a ser una mayoría.

Auto-percibirse como una mayoría constituye un eje del discurso político de la identidad de los aymaras inmigrantes en Tacna. Por una parte, parece ser una respuesta a la discriminación que pudieron vivir durante los primeros años de su estadía en la ciudad en la que se instalaron. Por otro lado, dan cuenta de un cambio en la estructura política puesto que de no tener representación dentro de las Instituciones del aparato público regional, pasaron a ser un grupo representado.

La representación política de los aymaras en Tacna responde tanto a las ofertas que se les hacen durante las campañas electorales, como a la inclusión de inmigrantes dentro de la estructura de gobierno. Después del posicionamiento económico vino el político. Inmigrantes vinculados al poder lograron hacerse un espacio dentro de distintas instituciones, llegando a detentar la alcaldía de la ciudad. Esta situación generó entre los tacneños una sensación de discriminación y de derrota, que da cuenta de una situación de conflicto. Sin embargo, es necesario señalar que hubo una emigración de tacneños, las nuevas generaciones tuvieron oportunidades y se fueron a otras ciudades peruanas a vivir, por lo que los nuevos ciudadanos encontraron la oportunidad de crear un espacio.

Lo que yo veo ahora en las manifestaciones políticas que hay para las elecciones, unos mensajes subliminales eminentemente racistas, "ahora somos la nueva mayoría". Y aymara, este candidato. Imagínese el mensaje por dónde va. Somos grupo minoritario ya ahora, ellos son un grupo mayoritario [...] Nos han ido copando Tacna, como los tacneños de antaño, antiguos ya se han perdido casi.

¿Y los tacneños antiguos dónde están?

Ya se fueron. Los hijos de los tacneños, la mayoría han salido fuera: Lima, otros sitios [...] Es que no había opciones. En ese tiempo no había universidades, entonces se iban a Lima, a Arequipa, pocos se quedaban.

¿Se quedaron y dedicaron al comercio?

Se quedó una población muy mayor. Y han venido los nuevos y se han reproducido vertiginosamente. Entonces, nos han ganado. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza, Tacna)

[...] generalmente los que tenían los principales puestos, los que eran en la política, en todo, eran los primeros, los tacneños, pero poco a poco, los foráneos se han ido apoderando, lo que ellos aumentaron y se dedicaron a postular a las candidaturas para ocupar los puestos políticos. (Matrimonio inmigrante 1)

Conseguido el posicionamiento político y económico, la territorialización de Tacna dio un `último´ paso: la inclusión de festividades y creencias de los inmigrantes dentro del sistema ritual de Tacna. Esta situación generó desaprobación entre algunos sectores de tacneños `netos´, pues leyeron el cambio como una pérdida de identidad, más no como el establecimiento de un diálogo cultural.

La exaltación de una identidad tacneña basada en el amor y el respeto hacia los símbolos patrios y la psicologización del inmigrante aymara como informal e individualista, son dos formas de mantener una frontera étnica. La inserción social de los nuevos ciudadanos a través de la política, la cultura, el crecimiento urbano y la economía, ha sido restringida simbólicamente por algunos sectores descendientes de tacneños. Los inmigrantes y sus descendientes son "otros culturales": no son `netos´.

[...] se ha perdido un poco de identidad, la identidad es que se celebran por ejemplo festividades, todas relacionadas con sus originarios. Vienen acá y se dedican a eso no más. (Jefe del Consejo de Coordinación e Investigación. Universidad Jorge Basadre)

[...]Traemos nuestra costumbre, hacemos fiesta y ellos se sienten mal, pero ahora ya, estamos tranquilos.

¿Ustedes celebran acá las fiestas de Puno, cuáles son las fiestas? Son los carnavales, Cruz de mayo, cualquier otro santo que tenemos festejamos, casamiento. En mi tierra se casan de una manera, es bonito, es admirable, es sorprendente. Igualito lo hacemos acá, como se hace allá, se viene de un sitio a otro sitio, se juntan la familia de la mujer y la familia del hombre, que van con grupos de personas. Acá hacemos todo igualito, en ir todos juntándonos y en ir cargando todos los regalos y estamos trayendo esa costumbre. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

2.3. Los juegos del terreno propio: tenencias de lotes, asociaciones y políticas electorales

Como en otros casos, la historia del asentamiento de los aymaras que emigraron a Tacna es, en gran medida, una historia de ocupación de terrenos que fueron concebidos como inhóspitos por la población local. Los espacios periféricos de la ciudad eran arenales, lugares desérticos en donde era inimaginable pensar la edificación de viviendas. Sin embargo, ahí en donde unos vieron un terreno no apto para la vida humana, otros vieron una posibilidad.

Inicialmente, los barrios de inmigrantes se situaban alejados del centro de Tacna. Ambos espacios estaban separados por terrenos vacíos, no edificados. Con el tiempo, aumentó el número de foráneos. Ellos, como parte de su establecimiento, empezaron a formar familias o continuaron con estas. La población siguió creciendo y hubo más edificaciones. Mientras esto sucedía, los nuevos habitantes empezaron a hacer que sus zonas de vivienda fueran como pequeñas ciudades. Se fueron abriendo centros de ventas de distintos productos, se construyeron parques, centros educativos y pistas, los grupos religiosos se hicieron un lugar dentro de la población y las distancias entre las zonas de inmigrantes y el centro, fueron acortándose.

[...] hemos construido nosotros mismos, algunos han ido al banco de materiales, es que son gente de bajos recursos y por eso han optado por el banco de materiales y así hemos vivido, se ha formado mucha gente y eso va aumentando. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

Las zonas ocupadas a raíz de las invasiones eran lotizadas como medida para generar un orden en el proceso de ubicación. Llamados asentamientos humanos, las zonas de inmigrantes adquirieron la categoría de distrito. En un comienzo las comunidades de migrantes fueron asentándose en Ciudad Nueva y en Alto de la Alianza. La municipalidad provincial dio facilidades a quienes iban llegando. Les otorgaban terrenos y se involucraron con el proceso de ampliación de las redes de servicios públicos. En este contexto el gobierno municipal empezó a regularizar la tenencia de propiedades edificadas sobre zonas invadidas, con el objetivo de ordenar la ciudad.

La municipalidad los otorgamos (los lotes) gratuitamente en un precio simbólico, pero la idea de poder organizarlo y dejar los aportes, pistas, veredas, mercados, postas, pero ¿qué es lo que hacen estos señores cuando invaden?, ellos no respetan nada, hacen su distribución y no les interesa el campo regulador que tenemos en el área de desarrollo urbano, pero lo que hacemos es sacarlos del lugar con el fin de ordenar la cosa y otorgar terrenos a aquellos que sí lo necesiten (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

Los primeros lugares en ser invadidos no ofrecían garantías para levantar edificaciones. Las autoridades municipales de Tacna advirtieron a los inmigrantes de la situación de peligro. No obstante esto, casas de uno, de dos y de tres pisos, fueron construidas paulatinamente. Estas se sostuvieron durante años, hasta que el terremoto del 2001 confirmó los temores de los especialistas: gran cantidad de casas se hundieron en la arena. Otras fueron dañadas irreparablemente. Esta situación llevó a las autoridades a identificar

un espacio en donde reubicar a los afectados. Parte de estos fueron llevados hacia una nueva invasión: el Asentamiento Humano Viñani.

En ese tiempo nadie quería ir a Viñani, todos querían ese lado; en Viñani hemos empezado a vivir después del terremoto del 2001, las autoridades nos han informado que nos vayamos de acá, porque este terreno es sísmico por eso nos han llevado allá y nos han dado terreno. La gente de Viñani son gente de Ciudad Nueva y a Ciudad Nueva hemos ido todos, después empezó Viñani. Actualmente es muy cotizado, todo el mundo quiere vivir allí, yo mismo vivo ahí. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

Viñani es la invasión más reciente de inmigrantes. Es un espacio próximo al aeropuerto. No todos quienes la habitan tienen acceso a luz, agua y desagüe. Sus calles son de tierra. Los primeros en llegar fueron los inmigrantes que no lograron hacerse de un espacio en los viejos distritos. Luego siguieron los reubicados. En la actualidad sigue invadiéndose Viñani. Nuevos inmigrantes van llegando a la ciudad en búsqueda de oportunidades laborales y acceso a educación. Algunas autoridades, como un regidor de la Municipalidad Provincial, se preguntan de dónde siguen llegando más personas. Mientras tanto, en los nuevos barrios, los líderes planifican el proceso de crecimiento y construyen la infraestructura del lugar a donde acaban de llegar.

Cuando ocurre el terremoto del 2001 la gente se entera de que toda esa zona es apta para vivienda que es una zona muy buena, muy estratégica y de pronto vienen, se llenaron de golpe. Acá (refiriéndose a Viñani) hay como 13000 lotes, más de 10000 familias pero de pronto se invaden, la gente viene y no pide permiso a nadie, esa política de expansión urbana lo han venido practicando desde años atrás, el problema es ahora como un distrito que no está organizado bien, porque cuando está bien organizado se distribuyen las cosas como deben ser ¿no? Estas son viviendas, acá debe ir un hospital, una Iglesia, un puesto policial, los bomberos todo eso, acá necesitan un colegio, un mercado, todo eso se va ubicando de acuerdo a la necesidad que se ha planificado. [...] (Hombre inmigrante 2, Líder social de Viñani)

El proceso de asentamiento no está exento de juegos de poder. Conseguir un lote en una invasión, en un sector de un distrito, no es solo cuestión de llegar y tomar posesión de un lugar. Para acceder a un terreno donde vivir, y adquirir su propiedad es necesario poseer redes sociales y una posición que indique que la persona va a poder comprar un terreno. Si no es así, un sujeto puede ser desalojado por sus propios paisanos, por la gente con la que invadió un lugar. Se produce un juego de poderes entre las mismas personas que desean invadir un terreno.

Se conforman asociaciones en las que participan todas las personas que han invadido una zona. A través de estas asociaciones y fundamentalmente de su presidente, se entabla diálogo con las autoridades municipales a fin de iniciar el proceso de reconocimiento legal de su invasión, de solicitud de los títulos de propiedad. Los miembros de las asociaciones tienen que pagar una suma de dinero por pertenecer a las mismas. Es también desde ellas que se gestionan los servicios básicos, como son agua, luz, etc. Las asociaciones se reúnen los días domingo para tratar los diversos temas de interés.

Sin embargo, a pesar de lo positivo que pueden tener estas asociaciones, también tienen un lado negativo, ya que se crea un mercado de acumulación de tierras destinadas a construir viviendas, a través del cual, personas que ya tienen vivienda acceden a la posesión de tierras que son adjudicadas por la municipalidad a muy bajo precio para posteriormente venderlas y lucrarse con ellas. Por ello, sucede que de todas las personas que conforman la asociación, muy pocas son las que residen realmente en la zona ocupada. Otras personas acuden solamente a la reunión de los domingos, pero no les interesa ese espacio como lugar de vivienda. Esta realidad ha generado una problemática de acceso de los más pobres a un terreno, ya que estas personas al no contar con redes sociales ni dinero, no pueden acceder a estas asociaciones y quedan excluidas de este sistema. También se reportan casos de estafas.

[...] Hay dirigentes y unas cuantas personas que están acostumbradas a traficar con los lotes. Vienen, invaden un sitio, buscan gente y hay gente del grupo que entra, habrá un 10% que realmente necesita una casa. Hay otro grupo que solamente lo ve como negocio, vienen, entran, entonces vamos a agarrar este terreno, vamos a pelearlo con la municipalidad con todo y lo van a lograr, logramos el terreno y ya es nuestro, entonces comienzan a invadir y a cobrar una cuota de veinte soles, de diez soles así, de manera que el que es dirigente va cobrando a toda la gente y al final cuando se pelean se van, pero ya hizo una cantidad de plata (...). Ese es un problema, que acá hay mucha gente engañada, hay mucha gente que necesita terreno, pero que ellos están de acuerdo en formalizarse dentro de un conducto regular. El problema es que los traficantes de lotes se adelantan a eso, y lo peor es que la autoridad lo permite. (Tacna. Hombre inmigrante 2, líder social de Viñani)

En una asociación de vivienda deberían vivir todos, pero empiezan la reunión con 10% ó 20% máximo, y el resto ya irán los domingos y los domingos las reuniones son para informar como van los trámites, y allí aparecen las depuraciones porque el presidente pide cuotas de 10 soles para hacer tal trámite; al que no paga el presidente lo va botando. Y eso sube, cuando tu

llegas a un terreno descampado y poco a poco se va llenando, va subiendo el coste del lote. Entonces, al presidente le conviene hasta desvincular gente porque el precio del lote sube, y el nuevo va a tener que pagar un poco más. (Tacna. Gerente de Desarrollo Social del Gobierno Regional)

La problemática suscitada por las asociaciones es conocida por las autoridades públicas. Según ellos, la principal dificultad que han encontrado en su intento de regularizar la situación de los inmigrantes que han invadido un lugar, es la proliferación de presidentes de asociaciones que se lucran a través del tráfico de lotes. Este problema no ha sido solucionado por las autoridades estatales. Las asociaciones que comercian lotes siguen surgiendo, no se han generado canales informativos que pongan a la población sobre aviso, ni sabemos que se haya logrado desestructurar a alguna de estas organizaciones.

El municipio ha tratado de arreglar este tema de eliminar a los intermediarios que, en este caso, son los traficantes de terrenos, los presidentes. Es que hay presidentes eternos que viven de eso, de sacar socios y poner a otros socios. El objetivo de la directiva es ayudar a formalizar de la manera más breve posible un terreno, dar los servicios básicos y cobrar lo justo, el coste del terreno que ellos pagan al municipio. Pero este flujo migratorio que ha pasado, hace crear muchos dirigentes, invaden muchos terrenos que son de propiedad privada. (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

En Viñani ha sido una invasión que no podían controlar, cuando reaccionó la municipalidad ya no pudo, porque si antes había una asociación, al día siguiente o a la semana ya había cuatro o cinco, seis, siete asociaciones, y después pasó un mes y ya hubo más, más invasiones, iba llegando gente, no solo negociantes sino ya a establecerse, pero con gente que ya tenían residencia acá, que ya tenían su comercio. (Tacna. Matrimonio inmigrante 1)

Entre quienes conforman las asociaciones suele haber personas que ya poseen títulos de propiedad. Una vez asentados en un lugar, algunos de ellos ven en la búsqueda de terrero de los inmigrantes recién llegados una posibilidad de lucro y de acumulación de tierras. Buscan a los interesados en invadir un terreno y proceden a tomarlo. Una vez en él, forman una asociación. Los líderes basan su autoridad en el conocimiento de trámites de títulos de propiedad, redes que los vinculan con instituciones públicas y que les permite sostener su imagen.

La confianza que los líderes proyectan a la población, hace que las personas les encarguen la realización del trámite. Pero en algunos casos estos líderes dejan de representar a las personas que no tienen dinero para comprar terrenos y sólo miran los intereses de personas que pueden pagar por el lote. Quienes no

tienen dinero o viven dificultades para trabajar (por ejemplo, las madres solteras) pueden vivir situaciones de maltrato. Intentan desalojarlos o atemorizarlos. En otros casos, aceptan la representación de un determinado poblador. En ese instante es cuando se producen los engaños.

La vaina es que no sabíamos cómo conseguir un lote, entonces, es como que tú te compras y tienes el documento, pero no había sido así, la señora (una Sra. que les estaba vendiendo el terreno) todavía tenía que sacar el título y hacer la compraventa con el municipio. Pero ella no tenía dinero y yo le he pagado para que hiciese el título de propiedad, trescientos y tanto. De ahí hemos pagado y el título ha salido a nombre de la Sra. Le hemos registrado todo a su nombre ya que la señora ha dicho que hagamos así. Nosotros no sabíamos cómo era ella, parecía buena, le he suplicado y lo llevé a un notario y ella no quería firmar (es decir, cuando ya tenía la propiedad del terreno a su nombre ya no les quería vender el terreno), ella quería llevarse todo. Hemos tenido problemas. Ella ha venido a gritarle. Yo tenía que aguantar todo, yo con tanto esfuerzo, lo poquito que se gana a veces nos privábamos, a veces ni siquiera almorzábamos, desayunábamos, con dormir vamos a pasar la noche. Lo poquito que ganábamos lo juntábamos para pagar. (Tacna. Matrimonio inmigrante 2)

[...] los más pobres son los que tienen más dificultad de acceso a un título de propiedad mientras existen otros inmigrantes que tienen más dinero, más tiempo acá, que tienen 2, 3 y 4 lotes, luego está el que no tiene el título que tiene trabas para conseguirlo por parte de los grupos, y otros que los quieren sacar. (Secretaria Técnica, Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza)

La búsqueda de un terreno para vivir no solo ha dado cabida a la creación y proliferación de un mercado de lotes en donde algunas personas logran apropiarse de dos o tres espacios, mientras que otros se lucran a través del cobro de dinero y el resto se ve envuelto en una situación de vulnerabilidad. También ha sido incorporada por políticos que se encuentran en época de campaña electoral. En este sentido, una de las demandas o necesidades de la población, se ha convertido en una oferta política.

Durante las campañas electorales, los candidatos ofrecen facilidades de acceso a terrenos a cambio de votos. Al parecer, dentro de los asentamientos humanos se generan redes de poder que vinculan a los dirigentes vecinales con los candidatos o con trabajadores del sector público. Como resultado de esta situación, se otorgarían títulos de propiedad sin que el trámite haya seguido su debido proceso o sin que el caso tenga el reconocimiento legal. Además, las promesas electorales hechas a la población inmigrante constituirían un motivo de reclamo social si es que no se cumple con lo prometido. En el caso de las

personas aymaras, esto se suma a que el imaginario poseído es que ese reclamo social será violento. En este sentido, la problemática del tráfico de lotes y de las asociaciones debe ser situada dentro de un campo de juegos políticos que interrelacionan a autoridades de los asentamientos humanos con representantes o funcionarios del aparato estatal, que se coluden para sacar beneficios personales.

[...] el alcalde de Tacna, políticamente trabaja, nos agarra a todas las asociaciones, nos pone condiciones; somos 35 asociaciones tenemos la documentación de nuestros lotes ya y nos ponen condiciones, tu me apoyas en el partido y te otorgo o sino fuera. (Hombre inmigrante 1)

[...] el problema es que, si a estos señores no les damos los lotes que hacen, se juntan toditos con el hijo a cuestras, otros lo traen caminando, vienen al municipio y vienen a cerrar el municipio. Nos obligan a cerrar el municipio porque quieren que inmediatamente se vea los terrenos o sea que si a ellos no les atendemos rápido, agarran, nos toman el municipio, tenemos que cerrar la puerta y vienen y hacen bulla. (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

Tacna está creciendo desordenadamente y los planes directores de los municipios de planeamiento urbano no se están respetando para nada ¿no? Porque hay muchas invasiones y hay más. Hay políticos que promueven las invasiones como en el caso Sama, que es un distrito rural con muchos votos golondrinos. El político les ofreció terrenos a los puneños y tú vas a Sama y ahí ves sus chocitas a la entrada de Sama y esos son pura población puneña, están en Sama, y que le sacan su DNI de Sama y votan por él, entonces él les ofrece un lote, a cambio de los votos. Ese alcalde ha salido ya. (Secretaria Técnica Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza)

El tráfico de lotes ha permitido que diversos actores sociales tengan más de un terreno registrado a su nombre, mientras que otros pueden no tener ni uno solo. Esto ha generado que el acceso a vivienda sea desigual. Esta situación se vio exacerbada con el terremoto que hubo en Tacna el 2001 pues a raíz de él, el gobierno municipal se vio en la necesidad de reubicar a los damnificados que vivían en zonas de inmigrantes. Muchos de ellos fueron llevados a Viñani, el asentamiento humano más joven de la ciudad. Esta situación generó que familias afectadas por el terremoto mantengan su propiedad y a la vez accedan a una nueva.

[...] Después del sismo del 2001 acá en el Sur, el presidente Toledo vino para la reconstrucción. Justo las zonas más vulnerables son principalmente de personas migrantes, de Puno. Entonces les dijo: ya, se van a ir a vivir a Viñani, que está colindante al distrito de Gregorio Albarracín que queda hacia

el sur, hacia Arica. Y ahora –vaya usted a ver eso- han regresado a Tacna. O sea, tienen casa allá, que la han reconstruido, se han ido a vivir allá, y viven sus tíos, sus primos, sus hermanos, sus abuelitas. Y todo el mundo se está viniendo. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza)

El impacto sociocultural, político y económico del crecimiento demográfico de Tacna -consecuencia del flujo migratorio- forma parte del contexto de la problemática de discriminación étnica, del comercio de contrabando y del tráfico de tierras. Sin embargo, según la población tacneña, el principal problema que ha acarreado la migración es la dificultad de acceso al agua.

En Tacna el agua es un bien escaso. Si bien en los barrios más antiguos de inmigrantes, parte de la población cuenta con el servicio de agua potable, una de las preocupaciones suscitadas por el crecimiento demográfico es el abastecimiento de agua. Tacna no cuenta con una ubicación y una infraestructura que permita a sus autoridades desarrollar un plan de abastecimiento. El problema se complejiza cuando se pasa a considerar el costo que implica llevar el servicio de agua potable a urbanizaciones que han sido construidas en zonas desérticas. En suma, se trata de una problemática de crecimiento demográfico que se enmarca dentro de las dificultades que se plantean ante la llegada de nuevos inmigrantes y la consolidación de los primeros inmigrantes y sus descendientes.

[...] el problemas más álgido creo yo es el problema del agua. No tenemos agua potable en la cantidad que se requiere y no tenemos fuentes naturales y, con esto del calentamiento global, obviamente el suministro de agua en Tacna está disminuyendo, entonces hay un déficit muy alto realmente. Converse con la gente de EPF para la cuestión del agua, están haciendo un proyecto para incrementar eso y todavía creo que no está ni en la tercera parte de hecho. Entonces hay un problema del agua, hay un problema de servicios públicos generales sobre luz, electricidad, telefonía esas empresas muy prestas tienen para todos (Defensoría del Pueblo)

[...] lo peor, que no sabemos qué vamos a hacer con tanta gente si no tenemos agua. (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

2.4. Tacna, ciudad de frontera: trabajadores fronterizos y turismo comercial

No todo aquel que emigra a Tacna tienen la intención de radicar ahí; más aún, no todos los que residen en ella trabajan en Perú. Al margen de los inmigrantes que se asentaron en Tacna, y de aquellos que buscan puestos de trabajo en el

Perú, están quienes viajan constantemente hacia Arica y los que llegan a Tacna como parte del viaje que realizan hacia Chile.

Entre el abanico de motivos para emigrar hacia Chile debemos considerar, por lo menos, dos aspectos. Por una parte la falta de empleo, la dificultad de encontrar un trabajo estable en Tacna, juega un importante papel en el momento de decidir emigrar hacia el extranjero. Por otro lado está el deseo de ganar más dinero, pues los salarios mínimos en Chile son más altos que en el Perú. Además, los pesos chilenos tienen mayor valor que el nuevo sol. En suma, la idea de ganar más dinero gracias a un trabajo en el extranjero depende de la diferencia de conversión de monedas y del mejor salario. Quienes emigran siguiendo estos parámetros, actúan a partir de un motivo meramente económico. El lugar elegido para emigrar es imaginado como un espacio de oportunidades.

Al actuar bajo parámetros económicos priorizan el rédito monetario, supeditando otra serie de consideraciones al deseo de ganar más dinero: las condiciones de vida en el extranjero, el riesgo de no conseguir trabajo todos los días, el elevado costo de vida en Chile y la dinámica del control de Chacayuta, que no garantiza la fluidez del flujo inmigratorio.

Todos vienen a Tacna con la ilusión de que en esta ciudad todo el mundo dice que hay plata, creen que se gana plata, vienen acá y entonces se dan con una realidad que es distinta, que no es lo que piensan. Porque no es fácil vivir en la ciudad, donde la gente explota a la gente, donde te hacen trabajar por un salario básico [...] te pagan un salario mínimo S/550.00, entrando a las siete de la mañana y saliendo a las ocho de la noche. Es una sobre-explotación de la gente, entonces ¿qué hacen? Como las explotan y ganan poco y mucha gente que no encuentra donde trabajar, porque no hay donde trabajar, entonces tienen que migrar de acá, salen de Tacna. Se van hacia Arica, a Chile, y tienen un montón de problemas. Trabajan por menos porque no les pagan como dicen las leyes chilenas, pero como son informales aceptan. Al final, una empleada del hogar está en 700 o 800 soles allá, en comparación con acá que le van a pagar 200 o 300 soles. Entonces hay una diferencia y prefieren irse de Tacna. (Hombre inmigrante 2. Líder social de Viñani)

Viajar para buscar trabajo implica, en varios casos, alejarse por temporadas de la familia, lo que conlleva a una movilización de redes y a un cambio en los papeles sociales. Ante el viaje de un padre o madre de familia o de ambos, el cuidado de los hijos es encargado a los miembros de la red más próxima de parientes (hijos mayores, tíos, abuelos) o de amigos. Además, la ausencia de los padres también implica que los hijos adquieran más responsabilidades

dentro de sus casas pues si antes ayudaban a mantener el orden o a preparar los alimentos, ellos pasan a ser los principales responsables. Esto sucede con aquellas personas que viajan hacia Chile, pero también con esas personas que dejan la ciudad para ir a trabajar a la chacra durante periodos más o menos prolongados.

Tenemos padres de familia que trabajan en Cantará en sitios fuera de la ciudad que se dedican a sus chacras, a las labores de campo, y nos dejan a los chicos con sus tías, tíos o con algún pariente aquí, en Tacna, y entonces no tienen apoyo. Tenemos otros padres de familia que se dedican al comercio, pero en Arica, van y vienen. Se van una semana y regresan. También a veces responsabilizan a los hijos mayores de los menores [...] las dos formas hay. Se va el papá, a veces la mamá o a veces los dos también, los hijos se quedan solos, quedan con el abuelita, con el abuelito [...] algunos almuerzan en sus casas, ellos mismos cocinan, tienen que atender a sus hermanos. A otros los papás les dan 20 o 30 soles para la semana, pero ahí está el peligro, porque el chico generalmente [...] no sabe administrar y no lo administra bien, compra gaseosas, golosinas y no come lo adecuado. (Tacna. Coordinadora Pedagógica de Secundaria. Turno Tarde. Colegio Fe y Alegría)

En el caso de los hijos de padres y madres que emigran para trabajar, su proceso de separación implica una etapa de acomodación que, grosso modo, va desde una etapa en que se extraña al familiar, hasta un momento en que la persona se acostumbra a la ausencia. En algunos casos los hijos pueden experimentar el temor de ser abandonados. Ya sin sus padres, los niños y adolescentes aprenden a solucionar problemas cotidianos

¿Y tú qué tal llevas que tu mamá no esté, no poder estar con tu mamá todos los días, te cuesta? ¿Ya estás acostumbrado?

Al principio me costó porque antes ella venía todos los miércoles. Así, a mitad de semana, venía a visitarme. Me preguntaba qué cosa te falta, luego ya me fui acostumbrando. Cuando me faltaba algo lo conseguía por mi mismo, hacía cualquier cosa, ayudaba para pagar la plata [...] Ahora normal, me basta con verla tan solo los sábados y domingos y ya estoy feliz.

¿Y lo de Santiago, te da pena que se vaya?

Ella me dijo: voy a trabajar dos años allá, y como me van a pagar más fuerte la cantidad es para que construya la casa de una vez [...] Al principio mi mamá le conversó que va a viajar a tal sitio y mi hermano le dijo que nos vas a dejar, pero ¿cuando vas venir?, todo los sábados vas a venir, así no más le conversó y, bueno, como es grande también le entendió y le dijo que se vaya. (Tacna. Niño con madre inmigrante 2)

Al otro lado de la frontera, la realidad económica y social es diferente a la que se vive en Tacna. Los ciudadanos chilenos no piensan en hacer uso del convenio Tacna-Arica para venir a trabajar por cinco o seis días al Perú. De hecho, ellos ingresan gracias al tratado de la década del noventa. Es por ello que presentando su cédula de identidad tienen garantizado su acceso a cualquier parte del territorio peruano siempre y cuando no excedan los noventa días de permanencia que establece el convenio.

Por lo general, la población de Arica va a Tacna durante los fines de semana para comprar víveres y algunos artefactos. Otros vienen para hacer uso del servicio médico y otro sector viaja hacia Tacna con fines recreativos. El costo de acceso a servicios y a determinados productos es asequible para su economía. Es por ello que ir a Tacna constituye, tanto una fuente de ahorro como de diversión.

¿A qué van 813,000 chilenos a Tacna? A satisfacer estas necesidades y a aprovechar estas oportunidades que las diferencias entre sistemas generan en ambos lugares; el valor de la moneda, al cruzar la frontera automáticamente su capacidad adquisitiva aumenta, acá eres pobre, allá eres menos pobre, acá no puedes ir a comer con la familia, allá si puedes, además comes rico. (Consulado Peruano en Arica)

En el caso de los ciudadanos chilenos que vienen, especialmente en fin de semana, el día sábado, se incrementa el movimiento y llegan a dieciséis mil, dieciocho mil personas. Generalmente vienen a hacer turismo, digamos, vienen por la comida, a conocer, como lugar de esparcimiento, vienen a los médicos. (Jefe de la Dirección General de Migraciones y Naturalización)

Para Chile, vienen acá los comerciantes a llevarse mercancía. Hay una cantidad fabulosa que les resulta por el tipo de cambio, vienen la familia completa y se quedan tres días, cuatro días. Tanquean acá la gasolina y les resulta comodísimo. Aparte de eso, vienen a hacer turismo de salud, les resulta más cómodo acá. El Perú forma profesionales para que atiendan a los chilenos. En ese hospital (de la solidaridad) ahora bajan más chilenos que peruanos. Y hay buenos médicos, vienen especialistas de Lima. Siete, ocho soles, cuesta la consulta, a pagar acá un médico particular que cuesta setenta soles, sesenta soles, cincuenta el más barato. La consulta no más. Entonces se vienen con toda la familia. Vaya usted a la avenida Bolognesi donde están las palmeras, a ese mercado central que hay allí, y todas las ferias que están por ahí, rodeado de puros chilenos, que vienen a comprar, y llevan de todo. Compran de todo. Todo el comercio se ha activado y están invirtiendo fuertemente en galerías en toda esa zona. (Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza)

El turismo chileno dinamiza la economía de Tacna. También muestra las diferencias simbólicas y sociales de Perú y de Chile. En la frontera sur, un peruano es visto como un inmigrante que, potencialmente, violará las leyes de extranjería pues va hacia el territorio chileno para buscar trabajo de manera irregular. Esta concepción del peruano da cuenta de una mirada que los convierte en homogéneos, a pesar de que no todos van a Chile en búsqueda de trabajo.

Durante la investigación de campo vimos, en el control fronterizo, cómo en el sector chileno de Chacayuta se emplea, automáticamente, el convenio Tacna-Arica, cerrando la posibilidad de ir a otras ciudades. Entre los inmigrantes se comenta que quienes desean ir más allá de Arica, deben portar mil dólares y pasaporte. Según las leyes chilenas, un turista debe demostrar que lleva esa cantidad de dinero, sin embargo, no debería ser necesario mostrar un pasaporte. No obstante esto, en nuestro caso, si bien nos preguntaron "¿qué quieren hacer en Chile?", nos fue suficiente mostrar cartas de presentación de trabajo y no tuvimos que indicar qué cantidad de dinero portábamos. En cambio, durante nuestro retorno a Perú, notamos que el trato que es dado a los ciudadanos chilenos en el sector peruano del control fronterizo, no implicaba la realización de un conjunto de preguntas destinadas a saber a dónde va, con quién va y por qué va, una persona hacia un lugar. Mientras que los peruanos son imaginados como inmigrantes, los chilenos son vistos como turistas.

CAPÍTULO III

ARICA: LA INMIGRACIÓN ESTACIONAL Y EL COMERCIO HORMIGA

2.1. Arica, ¿ciudad destino o ciudad de paso?

Arica es la ciudad chilena que colinda con Perú. Su realidad socioeconómica guarda una estrecha relación con esta ubicación geográfica. Es por ello que constituye, un lugar de tránsito, en donde existen o confluyen distintas dinámicas migratorias, las cuales, fundamentalmente, se estructuran a partir de los desplazamientos de personas provenientes de Perú y de Bolivia. En este contexto, pueden establecerse, por lo menos, tres tipos de lógicas de inmigrantes en la ciudad.

En primer lugar, están las personas que vienen por un día, especialmente para el tema del comercio, mucho del cual es de contrabando. Ellos viajan pronto en la mañana desde Tacna y regresan en la tarde, tras haber vendido lo que traían y haber adquirido material para comerciar en Perú.

Otra población migrante transitoria, a la que designamos migrantes transitorios, porque son gente que viene y va todos los días motivada por las compras de mercancías o por la realización de pequeños negocios (Consulado Peruano en Arica)

También están los inmigrantes semanales. Ellos son personas que ingresan a Chile, generalmente los domingos en la noche o los lunes por la mañana. Permanecen toda la semana trabajando y regresan el sábado otra vez a su país. Son usualmente personas peruanas que aprovechan la corta distancia que separa Tacna de Arica y la gran oferta de medios de transporte entre dichas ciudades. Para cruzar la frontera con periodicidad, aprovechan el convenio que existe entre Perú y Chile, que les permite entrar con DNI y sin mucha revisión ni requisitos por siete días a Chile, pero limita el campo de movilidad, ya que no pueden ir más allá de Arica. Caso contrario, podrían obtener la situación administrativa de irregularidad. Como otros inmigrantes, se caracterizan por ingresar al país receptor con calidad migratoria de turistas. Es por ello que, supuestamente, no podrían trabajar. No obstante, es de conocimiento público y

de todas las autoridades, que estas personas viajan a Arica en búsqueda de oportunidades laborales. Algunos llegan ya a un puesto concreto. Otros van a buscar algún puesto eventual, que justifique su permanencia en la ciudad.

Nosotros consideramos que existe una población flotante, que son aquellos peruanos que vienen a trabajar por siete días, al amparo de estas disposiciones de los convenios que te hemos mencionado; entran, trabajan siete días y al séptimo día se van. (Consulado Peruano en Arica)

Finalmente, están las personas que residen permanentemente en Arica. Algunas de ellas ya lograron establecerse en esta ciudad, siendo residentes o inmigrantes en calidad regular, debido a que cuentan con las autorizaciones necesarias para trabajar y permanecer en Chile sin violar las leyes de extranjería. Con el paso del tiempo, algunos han logrado llevar a sus familiares, logrando reconstituir núcleos desestructurados. Cabe señalar que el proceso de inmigración a partir de redes familiares ha planteado una serie de retos tanto para Chile como para Arica: tales como la integración de los niños en las escuelas y la convivencia e integración de las personas peruanas en el país de acogida.

Si bien no se cuenta con cifras exactas, es sabido que la mayor cantidad de personas que transitan y que se encuentran en Arica, son las temporales. En efecto, bien que acuden diariamente, o bien permanecen durante una semana, que es el tiempo otorgado por el Estado chileno para permanecer regularmente dentro de su territorio, a través del convenio con Perú. La minoría de los inmigrantes son personas establecidas ya en Arica por un tiempo prolongado.

Para muchos de los inmigrantes peruanos, Arica es sólo el primer paso para seguir yendo hacia el sur: es una ciudad de tránsito y de acumulación de experiencia migratoria y laboral. En el imaginario de la población existe la idea de que más al sur, yendo hacia Santiago, las oportunidades laborales son mayores y mejores y que se paga mejor en los trabajos conforme vas acercándote a Santiago. Sin embargo, para los que trabajan en esta ciudad, Arica es valorada como lugar de inmigración debido a que, además de reportar beneficios económicos, por el hecho de estar cerca de Perú, es fácil ir y volver, lo que genera una mayor flexibilidad para realizar viajes de visita a la familia. Se opta por Arica, en algunos casos, porque se desea estar cerca de ella. Irse más al sur significaría alejarse, no poder visitarla a menudo.

Además, es más fácil llegar hasta Arica y más complicado seguir hacia al sur. Esto trae como consecuencia que a Arica normalmente acudan las personas, bien porque no cumplen los requisitos necesarios para ir más al sur, o bien,

porque desean permanecer cerca de Tacna u otras ciudades peruanas para poder ir y regresar habitualmente.

Sin embargo, hay que resaltar que las personas que acuden a trabajar o que residen en Arica, no viven esta ciudad como lugar de paso, como lugar para ahorrar dinero que posteriormente les permita continuar su viaje más al sur. En el supuesto de que, a través de las personas que conocen en Arica, les surgiese la posibilidad de ir a otra ciudad chilena, lo asumen como una oportunidad, pero no es este su objetivo, incluso, muchas veces rechazan dichas ocasiones. Desean, en su mayoría, permanecer en Arica trabajando. Valoran mucho el poder regresar fácilmente a su lugar de origen y tener, de esta manera, vínculos más fuertes con su familia al poderles visitar de manera regular.

Por lo tanto, si bien Arica tiene mucha movilidad dentro de sus migrantes, no configura exactamente lo que se entiende como una ciudad de paso para ir más al sur de Chile. Es una ciudad donde los migrantes permanecen trabajando. Es el convenio entre Perú y Chile, que sólo les permite permanecer durante siete días en esa ciudad y luego tienen que salir, lo que produce el gran movimiento de personas, especialmente entre Tacna y Arica. Por lo tanto, Arica se configura como una ciudad de destino. Al estar cerca de Perú, entre otros, permite tener los beneficios de la migración internacional, posibilidad de trabajo y mejor sueldo, e igualmente reducir los costos del proceso migratorio, ya que se permanece relativamente cerca de la familia y del lugar de origen. Además esto se une a que es rápido, fácil y barato salir y volver a entrar, ya que existen medios de transporte frecuentes y económicos entre ambas ciudades, y los requisitos para entrar a Chile, habiendo cumplido con la obligación de salir cada siete días, son mínimos.

Igual que en otros lugares con fuerte presencia de personas extranjeras, en muchas ocasiones, las personas migrantes sienten que en Arica existe discriminación hacia las personas peruanas y bolivianas por parte de los chilenos. Culpan a los extranjeros de determinadas cosas, tales como algunos delitos y de la disminución de los salarios.

E1: ¿Y alguna vez has sentido discriminación de chilenos?

E2: Si bastante...

E1: ¿Qué les dicen?

E2: Por qué están acá, váyanse a su país. Porque cobramos menos que el trabajo que ellos hacen. Pero hay de todo tipo, hay gente mala y gente buena. (Arica. Hombre inmigrante 1)

E2: También nos culpan de lo que pasa. (...) De robo, asesinatos... Cuando la matanza de un taxista que hubo hace poco, hicieron una redada, y pidieron documentos. A veces vienen a la pieza donde vivimos a cualquier hora y tocan a la puerta. (Arica. Hombre inmigrante 1)

E2: Si es peruano, es ladrón, que con el peruano no hay confianza. O sea, lo miran como una cosa... está mal visto acá. Y yo le digo: "¿por qué hablas mal del peruano?, tú estás mal por culpa de uno y vamos a pagar el pato todos los demás". (Arica. Matrimonio inmigrante)

Si. Mis hijos son chilenos. Yo les hablo el aymara, pero no tanto, para que no les discriminen. (Arica. Mujer inmigrante boliviana)

La mayoría de los migrantes son bolivianos y peruanos son mayormente aymaras, sin embargo, si bien en Tacna tienen una fuerte identidad Aymara, cuando cruzan a Arica, se definen como peruanos o bolivianos.

2.2. Inmigrantes flotantes: economía, búsqueda de empleo y lógicas de interacción entre inmigrantes peruanos y bolivianos

Los inmigrantes que llegan a Arica, son mayormente personas que están en búsqueda de empleo. Sólo algunos que viajan por recomendación de conocidos o por agencias de empleo ya tienen un puesto de trabajo donde comenzar. Pero la gran mayoría vienen buscando ese lugar donde laborar. Es por todo el mundo conocido en Arica que el lugar donde acuden las personas migrantes a buscar dichos puestos de trabajo, es la terminal de autobuses internacional. Existe una esquina concreta donde van todas las personas que buscan trabajo, tanto hombres como mujeres. Durante el transcurso del día, especialmente en la mañana, van llegando personas en camionetas que necesitan mano de obra para diferentes tareas.

Me siento allí y me llaman, pasa una camioneta por allí y corremos y allí nos escogen a 2, 3, 4 para trabajar. De los 20 que están allí solo entran 1, 2 ó 3. Por eso se pelean. (Arica. Hombre inmigrante 1)

Esta costumbre establecida para buscar trabajo en Arica existe en muchas ciudades que son lugar de destino de personas de migrantes. Sin embargo, sitúa a las personas inmigrantes, y, en especial, a las mujeres, en una situación de mucho riesgo debido a que suben a los carros confiando que la oferta de trabajo es verdadera y que no les sucederá nada en el trayecto, pero realmente se encuentran totalmente desprotegidos. En esta situación no existe ningún tipo de control.

Igualmente, existe más demanda que oferta de trabajo, por lo que muchas personas que acuden a la terminal internacional de autobuses en búsqueda de empleo, no logran encontrar trabajo por ese día y permanecen a la espera de posibles oportunidades en los alrededores. En este lugar, se puede observar fundamentalmente a personas de origen peruano y boliviano. No suelen existir riñas. La población sabe que, quienes se instalan en esta zona, están buscando trabajo. En este contexto, se dan buenas relaciones entre las personas de diferente nacionalidad, si bien, como se mencionaba anteriormente, en el lugar de búsqueda de empleo existe competencia por la necesidad de todos y todas de encontrar un trabajo. Además, los carabineros, que recorren la zona con frecuencia, transitan sin emprender acción alguna.

E1: ¿Y entre peruanos y bolivianos hay problemas?

E2: No... normal, trabajamos los dos juntos. (Arica. Hombre inmigrante 1)

Normalmente estas personas vienen de manera temporal y regresan semanalmente a Tacna, aprovechando que se les caduca en permiso para permanecer en Arica. Es una migración móvil. Las personas peruanas que tienen su residencia en Tacna aprovechan el fin de semana para regresar a visitar a su familia. Sin embargo, aquellas que no residen en Tacna, se encuentran con el hecho de que tienen que viajar a Tacna, esperar unas horas deambulando por la ciudad donde no poseen un lugar donde ir, para regresar a Arica. Por su parte, los migrantes bolivianos pueden permanecer más tiempo, hasta tres meses, para luego regresar a su país. Igualmente, si estas personas provenientes de Bolivia tienen su pasaporte, por un convenio existente entre Bolivia y Chile, tienen más facilidades para regularizar su situación si desean permanecer establemente en dicho país. Estas personas que viajan a Arica con el Convenio entre Perú y Chile, como se mencionaba antes, poseen un permiso de estancia, pero no de trabajo. Es decir, están regularmente en el territorio del otro país, pero eso no les autoriza a ejercer ningún tipo de actividad remunerada en Chile.

E1: ¿Y cuáles crees tú que son los principales problemas que tienen acá los migrantes peruanos que vienen a trabajar a Arica?

E2: No podemos trabajar tranquilos, a falta del carnet es bien difícil trabajar tranquilo. (Arica. Hombre inmigrante 1)

Sin embargo, el hecho de que las personas que viajan de Perú a Arica lo hacen con la intención de trabajar en dicha ciudad es conocido por las autoridades y, por lo tanto, es aceptado en la medida que no se ha tomado ninguna decisión para cortar el flujo de personas o para modificar la legislación existente para que esta figura desaparezca. En ocasiones se hacen redadas policiales por parte

de la Policía de investigación (PDI) chilena, en las cuales, si se descubre a personas extranjeras sin autorización de permanencia en vigor, o que están trabajando sin estar autorizadas para a ello, comienza el proceso de expulsión que termina en la obligación de salir de Chile, con la prohibición de volver a regresar.

A veces vienen a la pieza donde vivimos a cualquier hora y tocan la puerta.

E1: Los carabineros.

E2: No, es PDI, la Policía de Investigaciones... van a las casas.

E1: En la madrugada.

E2: A las 12am, 1am. (Arica. Hombre inmigrante 1)

Los sectores donde suelen encontrar trabajo las personas migrantes en Arica, son la agricultura, en el Valle de Azapa, y el comercio, fundamentalmente en el área de productos agrícolas en el mercado del Agro (sobre todo personas bolivianas), a las afueras de la ciudad. Las mujeres suelen trabajar en las tareas domésticas, cuidado de niños o en cocina en restaurantes, ya que la cocina peruana es muy valorada. Estas áreas laborales permiten una mayor informalidad y desconocimiento de las condiciones en las que las personas inmigrantes trabajan, ya que en la agricultura, las haciendas, y, para el trabajo doméstico, los hogares, son espacios cerrados donde la posibilidad de control y supervisión es menor que en otro tipo de trabajos, como es la construcción o el comercio, en los cuales la labor se lleva a cabo en un lugar más público.

Hay gente de Bolivia que se dedica fundamentalmente al comercio o a trabajar en la chacra, o al trabajo en las casas. (Arica. Mujer inmigrante boliviana)

Las labores del hogar, trabajo realizado fundamentalmente por mujeres, es un ámbito laboral que no está bien valorado y que, por lo tanto, puede ser propicio para malas condiciones laborales y para trabajar muchas horas, especialmente las personas que se encuentran contratadas "cama dentro". Además, a las inmigrantes les suele convenir, en determinadas ocasiones, asumir este régimen de vivir en la casa donde trabaja, ya que así no pagan alojamiento. Sin embargo, puede dar lugares a abusos en cuanto a las horas de trabajo.

E1: ¿Qué tal es ahí el trabajo? E2: ahí ocho horas, allá era todo el día planchar, lavar... Ni un rato podías descansar (Tacna. Mujer emigrante 6)

Sin embargo las mujeres, con el tiempo y la experiencia laboral y migratoria, van adquiriendo conocimiento de sus derechos y de la legislación chilena, y comienzan a hacer valer sus derechos y a exigir mejores condiciones laborales. Pero Arica, al ser una ciudad que atrae a personas que van y vienen a sus

lugares de origen, no ha propiciado la constitución de asociaciones de inmigrantes, que hubieran permitido a los extranjeros tener una experiencia de una mejor integración en la ciudad o contar con un mecanismo para reivindicar sus solicitudes.

Igualmente, en Arica los inmigrantes tienen un problema grave: el de la vivienda. Las personas que no permanecen de manera estable en Arica, alquilan colchones o camas en las pensiones que hay cerca de la estación de autobuses internacionales. Normalmente estos lugares son baratos, pero no cuentan con las condiciones necesarias, ni en lo que se refiere a salubridad ni en servicios mínimos.

Porque a veces las piezas que nos alquilan no tienen luz, agua. Y tenemos que alquilar, en algunos sitios te cobran 500 pesos por usar duchas, el baño [...] (Arica. Hombre inmigrante 1)

2.3. Trabajo en el "agro"

Cerca de Arica existen dos valles que son mencionados como lugar de trabajo de las personas migrantes: el valle de Azapa y el de Lluta. En ellos existen fundos, cuyos dueños o arrendatarios contratan a personas, sobre todo bolivianas y peruanas, para trabajar en ellos. Algunos son contratados para labores de día, pero a otros, les proporcionan un lugar donde vivir y permanecen ahí durante un determinado periodo de tiempo.

Allá la gente va a diferentes rubros o sea, pocos trabajamos en la misma empresa. Es un valle, ese valle tiene varios dueños, ellos dan comida, almuerzo, cena. Por parte de la empresa también nos dan pieza donde podemos descansar, pero no nos dan comida y nosotros tenemos que prepararnos nuestros alimentos.

E1: ¿Son cuartos individuales o son barracones grandes para mucha gente?

E2: Hay empresas diferentes, hay empresas que dispone bien de su gente y otras que no. En mi caso, donde yo trabajo son individuales tanto la ducha como el baño, claro que como es la empresa, una noche ocupamos tres personas, cuatro personas así. (Tacna. Hombre inmigrante 1)

Respecto a las condiciones laborales, la legislación chilena protege especialmente a los trabajadores y, entre ellos, a los migrantes, aún estando en situación de irregularidad. Es posible que en dicha situación documentaria, las personas extranjeras, denuncien cuando se violan las leyes laborales. Sin embargo, muchas veces las condiciones no se cumplen y las personas no quieren denunciar porque tienen miedo de perder su trabajo y además ser deportados, o porque no conocen las leyes chilenas que les amparan. Muchas

de estas personas se encuentran en situación documentaria irregular debido a que han excedido del tiempo que tenía su autorización para permanecer en Chile, e igualmente, un gran porcentaje aunque se encuentra en el país con permiso de estancia, eso no les autoriza a trabajar. Esto sitúa a las personas en vulnerabilidad.

En las entrevistas mantenidas, no existe unanimidad en la evaluación de las condiciones de vida en esos lugares. Existe un preocupante desconocimiento sobre la situación real por parte de las instituciones y organizaciones. Las condiciones dependen de quién te contrata, "algunos son buenos y otros malos". Algunas instituciones o personas entrevistadas señalan que las condiciones de trabajo y habitabilidad son buenas, resaltando lo mencionado respecto a las leyes chilenas, que protegen al trabajador y que son garantistas.

En el Valle trabajas y luego de ahí, tranquila, descansas. A veces, si es que hay, nos quedamos trabajando extra y nos pagan, si no hay, nos quedamos lavando ropa. (Tacna. Mujer inmigrante 6)

Ahora, los campos agrícolas acá, en general, están regulados por las propias leyes chilenas que son exigentes, [...] es decir, si usan vestimenta adecuada, si se protegen de los pesticidas, todo eso, la legislación chilena sí lo exige para el trabajador que labora en estos tipos de servicios y no le discrimina así sea extranjero o sea chileno; el cumplimiento es el gran tema que habría que conocer en detalle, si realmente el patrón o el dueño del predio agrícola lo cumple o no. (Consulado Peruano en Arica)

Sin embargo, otras organizaciones que trabajan en el ámbito de las inmigraciones en la ciudad de Arica manifiestan que las condiciones de vida y de trabajo no son buenas, que puede existir explotación laboral, en cuanto a que no les pagan lo justo, y que las condiciones de vivienda que ofrecen los "patrones", no llegan al mínimo para considerarse como adecuadas.

Hay chilenos que tienen una hacienda trabajando de X cantidad de hectáreas, produciendo un ingreso alto en términos monetarios de lo que venden y trabajando con estas personas y ellos viviendo en condiciones horribles, piso, una tabla y una manta para taparse y nada más, comida muy mala, el tema higiénico lo mismo, el trato también es denigrante hacia las personas, el pago injusto, cuando hablo de un pago injusto, es que no es bien valorizado su trabajo, entonces es mano de obra no calificada pero en el momento de hacer la pega (el trabajo) si la hacen muy bien, pero es más barata que la de un chileno y como desconocen de alguna u otra manera las normas de trabajo, son explotados injustamente. Ahora ¿cómo uno puede llegar a entrar a esos fundos? Es muy complicado, es casi imposible. (Arica. Coordinadora SJM)

Sabemos que muchos viven allá hacinados, vienen del campo y les pagan una miseria y les dan el techo y la comida. Y la otra posibilidad es que el auto llega a la terminal internacional de bus. Piden 5 sujetos voluntarios, se suben a la camioneta los llevan al valle y les pagan 5 lucas, lo que les tengan que pagar. Punto número dos, casi todos son bolivianos allí, los chilenos que han ido a trabajar no aguantan, y peruanos hay pocos allá, se dedican a la mercadería a las tiendas, a vender, pero el tema del campo, los bolivianos. (Arica. Jesuita encargado del SJM)

Igualmente, en el año 2005, la Dirección de Trabajo del Departamento de Estudios del Gobierno Chileno, realizó una investigación¹⁵ sobre las condiciones de trabajo de las personas extranjeras en Chile y en especial en la Región I. En ella se mencionaba, que los trabajadores del valle de Azapa, a pesar de estar protegidos por las leyes chilenas que los empleadores están obligados a cumplir, la realidad muestra que trabajan en condiciones no adecuadas, especialmente en lo que se refiere a higiene, seguridad y confort.

Existe otra categoría de trabajadores migrantes que se desempeñan en la agricultura como temporeros asalariados. Entre ellos destacan los peruanos que trabajan en el cultivo de la aceituna y de primores, especialmente en el valle de Azapa. Estos trabajadores están protegidos por las normas laborales y previsionales chilenas y sus empleadores obligados a cumplirlas. En este sector se constatan condiciones de seguridad, higiene y confort absolutamente precarias. No cuentan con elementos mínimos de seguridad (mascarillas, guantes, etc.) ni alimentación adecuada, o habitación digna. Además, es inestable, pues es estacional

Esta inseguridad y desconocimiento frente a las condiciones que viven estas personas, se ve aumentada por ser un espacio tan cerrado. No existe institución que realmente conozca las condiciones en las que trabajan y viven estas personas. Incluso el Consulado Peruano de Arica afirma que no ha ido a visitar a los ciudadanos peruanos que trabajan en ese ámbito de la región y no conoce de primera mano su situación, debido a que por su condición documentaria irregular no quieren ser visibles por miedo a que se tomen represarías contra ellos. Por lo tanto, es importante y necesario realizar una investigación a fondo sobre la situación laboral y personal de estos trabajadores y trabajadoras.

Nosotros no vamos generalmente a los campos agrícolas a verlos, porque no es muy fácil, ellos son de muy bajo perfil, virtualmente por un lado por la

¹⁵ Vergara, Mónica (2005) "Aporte al Debate Laboral N°17. El Trabajo de los Extranjeros en Chile y en la I Región", Dirección de Trabajo, Departamento de Estudios del Gobierno de Chile, Santiago de Chile. P. 21.

autoridad, por evitar el contacto con la autoridad migratoria, porque al desempeñar un trabajo, si bien tiene la facilidad de ingreso, la facilidad de ingreso no es para trabajar, el convenio no dice que sea para trabajar, ni tampoco te da derecho a un trabajo o una visa de trabajo, entonces esos vacíos evidentemente no corren al margen de la formalidad a los peruanos que trabajan y el contacto con la autoridad virtualmente implicaría una sanción, por tanto, son de muy bajo perfil. (Consulado Peruano en Arica)

Sin embargo, pese a las posibles malas condiciones en las que viven o a los bajos salarios que les pagan, lo que se constata es que las personas siguen pensando que el saldo es positivo al viajar a Arica para trabajar, porque de hecho siguen llegando. Esto se debe a que en Perú, las condiciones laborales, especialmente en lo que se refiere al sueldo, son todavía peores y el cambio de moneda les favorece, por lo que finalmente, en Chile, ganan mucho mejor.

Las condiciones son muy, muy precarias porque trabajan mucho y no es que sea un trabajo bien remunerado. Pero aún así les convenía porque después ese dinero se lo llevaban al Perú, que está cerca. Entonces, ganaban poco pero igual compensaba, por el cambio de moneda (Iquique. Padre Responsable de la Pastoral de Migrantes)

Definitivamente, algunos empresarios sienten que les sale más económico contratar a personas migrantes, ya que al pagarles peor sueldo les sale más barato y no se ven en la obligación de tener que respetar la legislación chilena. Además se añade a esto, que muchas personas chilenas no desean realizar este tipo de trabajo y por lo tanto, tienen que cubrir estos puestos de trabajo con extranjeros.

Conversaba el otro día con un tipo que es empresario agrícola, me decía que el 95% de su mano de obra es boliviana porque es mano de obra barata y además es bien flexible, si quiere echarla la echa (Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo.)

En las haciendas, en los alojamientos que les ofrecen las empresas, conviven personas de nacionalidad peruana y boliviana. Por lo que afirman en las entrevistas, no existen dificultades mayores en la convivencia entre ellos, más bien existe espíritu de solidaridad y ayuda mutua por estar viviendo en las mismas condiciones y similar proceso migratorio.

Peruanos y bolivianos, como que era la misma realidad, estábamos solos todos y éramos como hermanos (Arica. Mujer inmigrante 1)

Otro tema es la educación de los hijos en los valles, cuando estos se encuentran con la mamá o el papá. En los colegios existen aulas donde acuden niños de diversos grados. Esto es valorado negativamente por algunas madres, y por lo tanto, cuando el niño o niña adquiere la edad suficiente para comenzar a estudiar, tienen que volver a cambiar su residencia buscando una educación que consideran mejor para su hijo o hija.

Antes, yo estuve allá en el valle, en la chacra, porque mi hijo era chiquitito todavía, pero mi hijo ya tiene que entrar al colegio y allá hay un solo profesor en una escuela. Y ese profesor enseña primero, segundo, tercero, cuarto, hasta básico y no, yo quiero que acá mi hijo estudie computación, estudie inglés, estudie arte, estudie distintos cursos con distintos profesores. [...] Entonces yo como no quiero que mi hijo vea esa realidad también, lo traje para acá, para la ciudad de Arica; yo nunca había vivido antes acá. (Arica. Mujer inmigrante 1)

2.4. El comercio hormiga: fronteras y contrabando

Desde hace tiempo en la frontera entre Chile y Perú se conoce de la existencia del comercio denominado comercio hormiga. Comenzó cuando se creó la zona franca de Iquique (ZOFRI), y en Tacna aún no había sido creado dicho espacio. Las personas acudían a Iquique para comprar objetos que, por no tener que pagar impuestos, salían más económicos. Lo hacían con el objetivo de ingresarlos en Perú como contrabando, continuando sin pagar impuestos, y venderlos a menor precio en el territorio peruano. Pero esto continuó y se aprovechaban de todo aquello que tenía un menor precio en el territorio peruano, incluso bienes de primera necesidad como alimentos.

Antes existía un comercio, que le llamaban comercio hormiga, o sea, peruanos que iban a Arica, traían productos chilenos y los vendían acá en Tacna

E1: ¿De qué trataba ese comercio hormiga?

E3: Primero por ejemplo, traían azúcar, traían arroz, fruta también...

E3: la fruta, la fruta... después productos, por ejemplo, repuestos...

E2: repuestos también...

E3: la gasolina era mucho más barata, tú ibas a Arica. (Tacna. Matrimonio inmigrante 1)

Se denomina comercio hormiga, debido a que las personas que cruzan la frontera van transportando poquito a poco toda la mercancía. Pasan la frontera a menudo, pasando pocas cantidades cada vez. Está vinculado a redes familiares y de comercio. En ocasiones, una persona de la familia es la que cruza la frontera y transporta el material, otra permanece en Tacna y vende ahí

las cosas, o realiza trabajo de cambio de moneda. Son redes organizadas que viven de este tipo de comercio.

En la actualidad, la modalidad más conocida en este tipo de comercio en la frontera entre Chile y Arica es la de ropa usada. En Perú no está considerada legal la importación de ropa usada, sin embargo en Chile, sí se realiza esta transacción. Por lo tanto, lo que hacen, especialmente mujeres aymaras residentes en Tacna, es cruzar diariamente la frontera para ir a Arica a comprar ropa usada.

Más son de Puno, que trabajan llevando la mercadería y vienen con las famosas cachinas, que normalmente es ropa usada, las famosas Miami, que es ropa usada, zapatos, todo de segundo uso, y ha incrementado por todo lados. Antes era los fines de semana, ahora no, ahora es lunes, miércoles a veces los jueves y el fin de semana. (Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna)

Como es ilegal llevarla a Perú, para pasar el control de la aduana en la frontera, parte de la ropa se la ponen encima u oculta entre su ropa a la altura de la cintura. En la misma terminal de autobuses se puede apreciar a mujeres eligiendo la ropa y poniéndose encima más ropa de la usual. Igualmente dentro del autobús en el que viajan de vuelta a Tacna, justo antes de la aduana, se preparan para poder sortear dicho paso. En ocasiones, les quitan la ropa que llevan, otras les dejan pasar sin ponerles ningún impedimento.

En Perú está prohibido por ley el ingreso de ropa usada para proteger el mercado interno y aquí por ser puerto, llegan fardos de ropa usada de Europa y Estado Unidos y la clasifican ahí mismo en el terminal, se envuelven con la ropa, y hay gente que se dedica a eso, son mayoritariamente mujeres. (Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo)

E1: ¿Cómo se pasa el control de la aduana?

E2: Lo pasan así entre ropa, dentro de las cosas camufladas, lo dejan al chofer para que lo pase. (Arica. Hombre inmigrante 1)

Esta ropa es posteriormente vendida en mercados de ropa usada que existen en Tacna y que son conocidos, especialmente uno que se denomina "La Cachina". Este comercio es la base de la economía para muchas mujeres, especialmente aymaras.

Respecto a los demás objetos que son parte de este comercio hormiga, en las entrevistas se hacía referencia que actualmente las personas van buscando en

un país y en otro las mercancías que son más baratas en cada país, para poderlas transportar al otro. Hay objetos más estables, por ejemplo, mencionan que los artículos de higiene suelen ser más económicos en Perú, pero sin embargo, no existen productos fijos.

A pesar de que es conocido por las autoridades que este tipo de comercio existe, no se erradica y sigue produciéndose a diario. Algunas autoridades alegan que los controles de aduanas son fuertes y es difícil pasar. Sin embargo, el contrabando no cesa.

E1: Entonces el contrabando no estaría tanto en la zona de frontera con Chile.

E2: Sería cosa que tu podrías viajar, estamos cerca de 40 minutos. Vas a ver que ambos controles son muy estrictos en la revisión, es difícil pasar contrabando. (Gerente General de Desarrollo Social del Gobierno Regional de Tacna)

Arica es una ciudad dinámica, de frontera, donde las personas entran y salen, generalmente en la búsqueda de una mejor calidad de vida. Esta movilidad está relacionada con la dinámica económica de la ciudad, fundamentalmente con el comercio y con la búsqueda de trabajo en diversos rubros. Es imposible entender Arica sin tener en cuenta este contexto de movilidad humana.

CAPITULO IV

IQUIQUE: DINÁMICA DE UNA MIGRACIÓN, ENTRE LO TEMPORAL Y LO ESTABLE

4.1. Iquique: ciudad de inmigrantes

Iquique es una ciudad portuaria. Se ubica en la zona norte de Chile y forma parte de la región Tarapacá. Su economía descansa sobre la explotación minera del cobre, la industria manufacturera y pesquera, la construcción y el comercio. Desde 1975 empezó a erigirse como un centro de desarrollo comercial debido a la creación de la Zona Franca de Iquique (ZOFRI).

El crecimiento económico de la ciudad fue convirtiéndola en una ciudad atractiva, no solo para la inversión de capitales y para el establecimiento de un sector comercial. En torno a ella, fue gestándose y consolidándose una dinámica de contrabando. La cercanía a Tacna hizo crecer la actividad comercial en la frontera. En efecto, por una parte llamó la atención de comerciantes peruanos que iban hacia Iquique para comprar distintos artefactos a bajo precio, para luego llevarlos hacia otros lugares. Por otro lado, el crecimiento de la actividad comercial devino en el surgimiento de una dinámica de desarrollo urbano y económico. Como consecuencia de esto, creció la demanda de fuerza de trabajo y poco a poco, Iquique fue constituyéndose en un centro receptor de inmigrantes:

[...] hubo una expansión de Iquique en esa época (creación de la ZOFRI), con reacción económica; una expansión muy fuerte de construcción de departamentos. ¡Allá, para la zona sur, está lleno de departamentos! [...] la mano de obra fue de los peruanos. Fue una expansión en Iquique; el asunto minero ayudó también y el asunto de la zona franca (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Parte de los comerciantes que iban a Iquique fueron consolidando un sistema de comercio de contrabando. Uno de los principales destinos de los productos adquiridos en la zona franca era Tacna. Es por ello que en gran medida, el desarrollo de la dinámica comercial de Tacna debe ser comprendida

considerando la creación de la ZOFRI. Sin embargo, la ZOFRI no solo atrajo a comerciantes que se instalaban en Iquique durante el tiempo que les era necesario para adquirir los objetos que iban a revender. También hubo una demanda de mano de obra destinada a ensamblar automóviles. Esta situación contrastó con la falta de ciudadanos chilenos cualificados para realizar este tipo de trabajo. Así, la necesidad de llenar el nicho laboral abrió una posibilidad a ciudadanos extranjeros. Entre ellos, a los peruanos.

La emigración peruana hacia Chile, se remonta a los inicios de 1990 (Berg y Paerregaard 2005). Esto no quiere decir que antes no hubiese inmigrantes peruanos, sino que a inicios de los noventa aumenta el flujo migratorio, a raíz de la crisis económica que se vivió en Perú como parte de la problemática de la hiper-inflación suscitada durante el primer gobierno del presidente Alan García, la política de shock y de apertura del mercado del ex presidente Alberto Fujimori y los costos del conflicto armado interno. Esta situación contrastó con el crecimiento y la consolidación de la economía chilena, que posibilitó la formulación de un sistema de políticas sociales destinadas a ampliar el ámbito laboral femenino. En efecto, se buscó que las ciudadanas chilenas dejaran de trabajar en el ámbito doméstico. De esta manera, se fue creando un espacio de recepción laboral para mujeres inmigrantes.

Si bien Iquique se convirtió en el centro del desarrollo comercial de la región norte de Chile y esto conllevó a que tempranamente constituyera una ciudad atractiva para inmigrantes, fue a inicios de la década de los noventa cuando se incrementó la población peruana. Los primeros en llegar buscaron empleo en la ZOFRI. En líneas generales, se trataba de personas con conocimientos técnicos que se dedicaban a trabajar en el sector automotor.

Una de las características de los inmigrantes peruanos que emigraron a Chile durante las primeras oleadas fue su formación profesional. Se trataba de personas calificadas, que habían accedido a educación superior, que iban a Iquique, como a otras ciudades chilenas, para trabajar cuidando ancianos o haciéndose cargo del cuidado o insertándose en la ZOFRI. En algunos casos, fundamentalmente en el sector salud, conseguían puestos de trabajo con facilidad, debido a la escasez de profesionales cualificados¹⁶ en Chile.

Pese a que el número de inmigrantes peruanos se incrementó durante la década de los noventa, y a que los primeros peruanos en instalarse en Iquique, llegaron a raíz de la creación de la ZOFRI, ellos no fueron los únicos en

¹⁶ Con el tiempo, esta situación conllevó a la Universidad de Tarapacá, a crear una Facultad de Enfermería.

instalarse en la ciudad. Poco después de ellos, ciudadanos ecuatorianos y bolivianos empezaron a inmigrar. Posteriormente, llegaron algunas personas provenientes de Argentina y, recientemente, la ciudad empieza a ser poblada por colombianos. Todos llegan en busca de trabajo o atraídos por los salarios, más altos que en el país de origen. Sin embargo, la búsqueda de trabajo y de mejores oportunidades de vida, los convierte en potenciales sujetos de discriminación:

[...] Primero fueron los peruanos. Después los ecuatorianos, alrededor del 2000. Del 2000 al 2005 fue muy fuerte la inmigración ecuatoriana. [...] Los ecuatorianos, los peruanos también. Después llegaron los bolivianos y tu sabes que los últimos en llegar son los que más tienen dificultades. Como en todo lugar, y como que desvía la atención de las autoridades de las sociedades chilenas. Actualmente el foco de xenofobia y discriminación cae sobre los colombianos. Y los peruanos y bolivianos están allí, están trabajando, como aquí hay trabajo, ellos después de, no sé, de un año prácticamente logran regularizar. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

La posibilidad de acceder a sueldos más altos respecto de su país, les otorga a algunos inmigrantes la posibilidad de reducir su valor en el mercado laboral chileno. En otros términos, el balance que hacen de su condición o su posición social de inmigrante y de la situación económica de su país de origen, conlleva a que entre ellos existan quienes se contratan por menos dinero del que realmente les correspondería por el trabajo que realizan, generando una dinámica de competencia. En algunos casos, la necesidad imperiosa de generar ingresos para enviarlos a los familiares que no emigraron, también juega un papel importante para admitir sueldos bajos en comparación con lo que se debería pagar en Chile por dicho trabajo. Así, trabajar en el extranjero se configura como una manera de ver por la manutención de los familiares. Además muchas de las personas inmigrantes son mujeres, cuya razón para migrar ha sido proporcionarles un futuro mejor a sus hijos, especialmente a través de sus estudios. Esto produce una obligación mayor de enviar dinero a sus casas:

[...] Es que hay harta gente que entra. Hay bolivianos que entran y se meten a trabajar por poco. El sueldo mínimo acá en Chile es 165 mil. Menos de eso no puedes ganar, la ley te ampara. Pero hay bolivianos que entran a trabajar por 120 mil pesos. Entonces, buscan ese tipo de gente y uno que quiere trabajar con papeles, porque la persona que te contrata está obligada a hacerte un contrato y pagarte el seguro, pero ellos no quieren porque es mucho gasto para ellos. Entonces, quieren contratar gente que cobre menos y eso nos perjudica mucho, porque uno busca trabajo y te ofrecen pagar 100 mil pesos, y como en pieza uno paga 70 mil con comida, uno trabaja

para sobrevivir, no te queda para ahorrar. Entonces, la mayoría de personas están con trabajos así, nada más eventuales, por horas. Ahorita ya consiguió trabajo en una constructora pero no es estable todavía, puede ser que el lunes vaya o no vaya si es que la llaman. Como te digo el trabajo ahorita está difícil tanto para hombres como para mujeres. (Iquique, mujer emigrante 1)

La mayoría (de inmigrantes) son gente... bueno peruanas. La mayoría son madres de familia. Mujeres con matrimonios rotos, madres solteras, con hijos que tienen que estudiar en sus países. Ellas vienen para ganar un poco más de dinero para mandarles a sus hijos para que terminen su universidad o puedan seguir sus estudios en el colegio, más que nada eso; pero la mayoría son madres con hijos. Son raras las que vienen con sus hijos acá. La mayoría los deja, pocas son las que vienen con sus hijos,... de diez vendrá una o dos. (Iquique. Mujer inmigrante 2)

El móvil para inmigrar hacia Iquique siempre ha sido la búsqueda de trabajo. Ser irregular, tener inestabilidad laboral o la posibilidad de ser sujetos de discriminación, no constituyen factores de inhibición. Estos aspectos no son necesariamente considerados por quienes van a emigrar. Al parecer, por una parte, en el imaginario de los primeros peruanos que se instalaron en Iquique, las dificultades propias de arribar a una ciudad desconocida y extranjera, no existían con claridad. Esto nos permitiría comprender por qué es frecuente encontrar a personas que señalan que no pensaban que era tan sacrificado inmigrar. Se trató, en un primer momento, de actores sociales que llegaron a la ciudad sin mayor información ni soporte de redes de amigos, paisanos o familiares. Como parte de las dificultades que tuvieron que enfrentar, recuerdan que cuando llegaron a Iquique, no tenían dónde dormir. Al no encontrar albergue alguno, gran parte de ellos instalaron carpas en la playa. Es por eso que los peruanos que llegaron a Iquique con la primera oleada, son llamados "los campistas":

[...] Pero los primeros (inmigrantes peruanos) sufrieron mucho. Dormían en la playa. No conocían a nadie. Dormían en la playa, dormían en los mismos sitios de trabajo. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Con el tiempo, esta situación fue cambiando. Quienes siguieron llegando, encontraron redes de soporte. En efecto, mientras los pioneros emigraron -en distintos casos- con un nulo o mínimo grado de información y de planificación, quienes llegaron con las siguientes oleadas, encontraron una estructura que les permitió acceder a trabajo y lugares de residencia. La decisión de emigrar, entonces, no solo pasó por un tema de evaluación de aspectos

socioeconómicos del país de origen ni de Chile, sino de redes sociales. Es por ello que la población de inmigrantes peruanos que radican en Iquique proviene de lugares vecinos. Casi todos son del norte chico (Huacho, Barranca, Supe) o del norte (Chimbote y Trujillo). Otros son de la zona sur peruana (Tacna y Puno).

Los peruanos están llegando de Lima, Puno, Trujillo y también de Chimbote. Del norte vienen de Trujillo y Chimbote y después vienen de Puno, de Tacna también han venido. También de Lima y de la zona que azotó el terremoto el año pasado. También de Ica. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

Que la mayor parte de la población provenga de lugares específicos del norte peruano nos lleva a pensar que, en las ciudades de expulsión, existe información que se trasmite de boca en boca respecto hacia dónde emigrar. Más allá de las redes que le permiten a una persona instalarse en Iquique, existe una red que articula a familiares, vecinos y amigos de inmigrantes, y a actores sociales que han vivido y trabajado fuera de su país, que funcionan como transmisores de conocimientos y de experiencias. Esta consideración nos permitiría comprender que si bien discursivamente se señala que parte de los inmigrantes llegan a Iquique 'a la aventura', en menor o mayor medida, todos han recibido información:

¿A la aventura?

Claro, ellas vienen y de repente un familiar que les dijo vente y anda a la pastoral. O llegan al terminal ferroviario o de buses donde preguntan "¿dónde podemos...?" "¡ah, vayan allá!" -les dicen- Pero ellos vienen a la aventura, o sea vienen a buscar trabajo sin tener contacto.

¿No es que tienen algún contacto que les ha pasado la voz?

La gran mayoría no, en cambio los bolivianos sí. Los bolivianos vienen porque alguien los está esperando o porque alguien les dijo, o porque tienen reservado [...] (Secretaria de INCAMI- Iquique)

[...] nadie viene con un trabajo, y los que vienen con un trabajo asegurado son los profesionales. (...) Pero lo que es el tema de mujeres y de hombres obreros, vienen a la aventura. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

La historia de la inmigración peruana (como de otras nacionalidades) a Iquique, no solo da cuenta del crecimiento económico de la ciudad. También trata sobre las historias individuales y grupales de los inmigrantes. Por una parte, a través de la trama de sus relatos (basados en sus experiencias), resaltan las dificultades de instalarse en un lugar nuevo en donde no se conocía a nadie, y del contacto que se establece con el terruño. Por otro lado, es una historia de

reagrupamientos familiares y de la coyuntura laboral que atraviesan, pues no todos residen en Iquique. En efecto, algunos pasan temporadas en la ciudad y luego regresan a Perú para evitar adquirir la condición de irregular:

Muchos peruanos de esa época (del comienzo), de los jóvenes, si tú recorres muchos talleres de mecánica, talleres de mueblería, de pinturas, de gastronomía, están a cargo de peruanos, [...] Hay un grupo de peruanos que trabajan en un asunto de gastronomía, tienen un pequeño restaurante en las poblaciones. Varios venden comida, trabajan mucho eso, las mujeres también [...] En ese tiempo no había contrato de trabajo para nadie, todo era ilegal, irregular, lo que hacían algunos, se iban, salían afuera y volvían hacían tres meses. Pero no tenían contrato de trabajo. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Más vienen hombres porque el trabajo para hombres hay más en construcción, mientras que tengas los papeles. Acá lo principal son los papeles para poder conseguir trabajo al momento, porque trabajo para ellos hay, pero en constructoras. Y a ellos lastimosamente les piden papeles. Porque a las constructoras no les conviene contratar ilegales. La mayoría vienen hombres, ahora para mujeres ha bajado el trabajo, por lo que entran más bolivianas y cobran menos [...] Ahorita está bien difícil porque mi hermana estuvo desempleada como 3 meses... tres meses estuvo buscando trabajo, como tiene conocidos por acá ella buscaba, pero no le aparecía. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

4.2. De la situación de irregularidad a la de regularidad: deportaciones y panorama de los procesos de regularización de inmigrantes

En la actualidad, no existen datos estadísticos que indiquen qué porcentaje de peruanos inmigrantes radicados en Iquique obtuvieron, desde un inicio, la condición de irregularidad administrativa. Sin embargo, si consideramos que trabajar sin autorización alguna conlleva al ciudadano extranjero a violar una de las normas de extranjería, podremos sostener que, probablemente, casi la totalidad de peruanos que se dirigieron Chile, fueron en contra de ésta disposición.

Se quedaron acá (refiriéndose a Iquique) por la situación de documentos. Hay toda una situación irregular. Todos, todos, todos en situación irregular entraron al país. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

En Chile un inmigrante en condición de irregularidad es aquel que permanece en territorio chileno pese a haber violado las siguientes normas de extranjería: trabajar sin autorización (habiendo ingresado como turista), haber llegado a Iquique burlando los controles de seguridad (control aduanero de Santa Rosa y de Chacalluta) y/o permanecer en la ciudad por más tiempo del que indica el permiso de estancia que le otorgaron en el control fronterizo.

Para ir a Iquique hay que pasar por un control (Chacalluta) en dónde solicitan a los ciudadanos extranjeros, que muestren sus pasaportes. Éstos son revisados por la Policía de Investigaciones (PDI) antes de proseguir con el viaje. Quienes logran pasarlo, tienen acceso a cualquier parte del territorio chileno. Los inmigrantes procuran no ser retenidos ahí. Como consecuencia de esto, entre ellos existen quienes temen no llegar a sus destinos finales y por ello, optan por ingresar utilizando redes de pasadores y entrando de manera irregular, es decir, a través de pasos extra-fronterizos, ocultos en cajas que viajan en los buses o mediante formas ideadas por las redes que se dedican a hacer que las personas ingresen a Chile, sin que deban pasar por los controles policiales. En algunos casos los pasadores pueden estafar a las personas, pues prometen llevarlas hasta un lugar determinado, pero luego las dejan varadas a su suerte antes de llegar al destino.

[...] cuando quiso entrar a Chile no la dejaron entrar. De allí ella pagó para que la entraran por Bolivia, pero la entraron por un paso ilegal. Eran cinco, no sé si cinco colombianas todas o peruanas también y al llegar, seguramente aquí, a veces la policía hace revisiones; hace selección de buses. Aquí revisan los documentos y en una de esas le tocó al bus que venía ella, y se dieron cuenta que no tenía su pasaporte, porque ella venía con pasaporte no lo tenía bien claro, ni tenía una visa tampoco. Le retuvieron sus documentos; su cédula, pasaporte y visa y, con la condición de que fuera todas las semanas a firmar al cuartel de policía. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

En suma, una manera de adquirir la condición de inmigrante en situación administrativa irregular es ingresando al territorio chileno evadiendo los controles policiales. Sin embargo esta explicación no da cuenta cabal de esta forma de adquisición de esta categoría. En efecto, un ciudadano peruano puede pasar el control de la frontera Perú-Chile de manera regular pero, para llegar a Iquique o a otras ciudades, tendrá que buscar formas de evadir el control de Chacalluta¹⁷. En los casos en los que se evade un control y se entra a Chile por

¹⁷ Esta situación nos remonta, nuevamente, a la problemática que genera tener dos convenios. Desde un inicio, no todos los ciudadanos peruanos que ingresan en Chile tienen los mismos derechos. Dependiendo de factores que deben ser estudiados a profundidad, en el control de Santa Rosa se otorga la posibilidad de ingresar solo hasta Arica y por siete días o se permite el

una zona no habilitada para ello, las posibilidades de una regularización posterior se vuelven casi nulas. Esto perjudica enormemente a las personas inmigrantes.

La peor cosa que tú puedes hacer en Chile como inmigrante es ingresar de forma clandestina, porque jamás vas a tener la posibilidad de regularizar tu situación migratoria. A menos que haya una amnistía, como hubo; pero sino, es imposible. (Padre Responsable de la Pastoral de Migrantes Iquique)

Otra forma de obtener la categoría de irregular es ingresar lícitamente (pasar los dos controles) al territorio chileno y exceder el tiempo de permanencia. Así, los inmigrantes que se encuentran en una situación administrativa irregular, serían quienes tienen autorización de ingreso hasta Arica y rebasan los siete días de permanencia y, en el caso de Iquique u otras ciudades, quienes permanecen en Chile durante más tiempo del que le han otorgado en el momento en que ingresó al país

Para no convertirse en irregulares, algunos inmigrantes han optado por permanecer en Iquique durante temporadas que no exceden los tres meses de permanencia que permite la ley chilena o el tiempo que les fue otorgado. Esto ha generado una característica: los inmigrantes peruanos que se instalan en Iquique no son tan estacionales como los de Arica. Además, si en el caso de Arica la idea de los inmigrantes es salir de Chile para retornar ipso facto, quienes van a Iquique no tienen, necesariamente, el deseo de regresar de inmediato. Así, la colonia de peruanos que radican en Iquique puede estar formada por inmigrantes estacionales o residentes regulares o en situación de irregularidad.

La tercera manera de adquirir la irregularidad es trabajar sin tener algún tipo de autorización para realizarlo. En términos normativos, los extranjeros que ingresan a Chile para trabajar requieren de un contrato y por ende tienen una autorización del Estado chileno. El resto de extranjeros que va a Chile, serían turistas.

Un turista no tiene derecho a trabajar. Quienes ingresan como tales pero empiezan a laborar, infringen la ley. Si son descubiertos pueden ser deportados o pueden pagar una multa. Quienes permanecen más tiempo del debido en

libre tránsito por el territorio chileno durante noventa días. Al respecto, tendría que hacerse un análisis de aspectos objetivos (legales) y subjetivos (contextuales) que entran a tallar en el momento de ingresar a Chile. Asimismo, podría indagarse el tema de percepciones y de conocimientos que tienen los inmigrantes respecto a la dinámica de la frontera.

territorio chileno, también pueden pagar una multa. De ésta manera evitan ser deportados.

Un inmigrante irregular es deportable cuando ha violado las normas de extranjería o delinquirido o constituye una carga social al Estado chileno¹⁸. Pese a esto, no todos son deportados. En la cárcel de Arica, por ejemplo, hay un pabellón de peruanos que cumplen sentencia debido a que portaban drogas en el momento de su detención. Además, como hemos señalado con anterioridad, dado el caso de ser descubierto trabajando o de exceder el tiempo de permanencia, la persona tiene la posibilidad de pagar una multa.

Más allá de la forma de adquirir la irregularidad, existen tres consecuencias que trasciende a la posibilidad de ser intervenido por la PDI. La primera de ellas es tener dificultades para salir y volver a ingresar a Chile.

Esa persona puede trabajar. Ahorita hay muchos peruanos que trabajan, están bien, necesitan personas para trabajar, entonces entre ellos mismo se ayudan, y lo que es trabajo no les va faltar. Lo que sí los que tienen problemas con la documentación cuando tengan que salir van a tener que buscar por dónde salir, y después buscar la manera como entrar de manera escondida, buscar un sitio de frontera donde no haya control, tienen que entrar y salir escondidos. Eso es lo que hace una persona ilegal, buscar por Bolivia salir por allá (Iquique. Mujer inmigrante 3)

En segundo lugar, está la problemática del acceso a salud. Un inmigrante, cuya condición es irregular, que sufre de alguna enfermedad o un accidente, teme pedir atención médica en centros de atención pública porque sus documentos indican que son turistas. Al parecer, para evitar algún tipo de problema en los centros de salud, a ellos les resulta preferible hacer consultas particulares:

¿Y si se enferma, cómo hace la persona que no tiene papeles?
Todo es particular, si uno se enferma. Disculpe la palabra, pero está jodido, porque está como turista, porque el documento dice que está como turista. Y si te enfermas te cuidas con cosas caseras en la casa, porque si tú vas al hospital te va salir todo lo que es particular, y ni el consulado te puede ayudar, porque ellos dicen que no tienen plata. (Arica. Mujer migrante boliviana)

Al margen de la posibilidad de deportación, un tercer problema de la irregularidad es constituido por el contexto laboral en el que los inmigrantes se ven inmersos: no tienen derechos. Esta situación resulta problemática en dos

¹⁸ Información adquirida en una entrevista, no grabada, con efectivos de la PDI

sentidos. Por una parte, los inmigrantes irregulares constituyen una mano de obra barata. Por otro lado, está prohibido trabajar siendo un turista. La efectividad de la norma, es decir su acatamiento, depende del significado social que le es atribuido al inmigrante dentro de un contexto de oferta y de demanda laboral. En este sentido, es posible señalar que son funcionales a las dinámicas de mercado dado que, para el empleador, son mano de obra barata y no se requiere del pago de seguros:

Y peor cuando uno no tiene documentos. Si es que te dan trabajo. Te dan trabajo con bajo sueldo. Allí viene la explotación. Uno viene a sufrir. Y tiene otro trato por no tener los documentos legales. (Iquique. Matrimonio inmigrante)

Debido a la alta tasa de peruanos -y extranjeros en general- que se instalan en Iquique, la PDI se hizo cargo de quienes permanecían de manera irregular en la ciudad. Una vez que ubicaron los lugares de residencia o de trabajo de los inmigrantes irregulares, muchas veces se procedió a deportarlos. Por lo general, eran detenidos y llevados a la frontera sin previo aviso. Las redadas organizadas por la PDI, eran situaciones imprevistas para los inmigrantes. Por este motivo, muchas veces no lograban guardar sus pertenencias. Se iban dejando los artefactos que habían adquirido a lo largo del tiempo. Sin embargo, no todos los detenidos llegaban a deportados:

Mi esposo, yo lo conocí acá, era mi segundo compromiso, a él lo agarró investigaciones y le detuvieron bajo firma, un amigo del PDI se hizo amigo de mi esposo y le dijo: Mañana te toca firmar. Si, le dijo mi esposo. Le dijo que mañana iban a agarrar a todos los que vienen y se los llevaban. A mi esposo se lo llevó. Resulta que cogieron a todo ese grupo y se los llevaron, y mi esposo se queda aquí cuando debía ser deportado. A mi esposo le quitaron los documentos y el pasaporte.

Se supone que tú cuando estás bajo firma no te lo entregan entonces se quedan con tu pasaporte. El se quedó trabajando. Después de un tiempo se quedó así hasta que salió la ley de la amnistía. De la ley de la amnistía presentó su documentación para apelar. Después de la apelación le fue bien y comenzó a hacer sus trámites. (Iquique. Mujer inmigrante 3)

[...] hay un control de firmas. Hay un sector que los toman, detienen y les dicen que tienen que controlarse dos veces a la semana y de repente les dicen ahora se van o no se van. (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Hay más control en la chacra. Los carabineros revisan ahí. Porque ahí no trabajan muchos chilenos, más que nada trabajan extranjeros.
¿Peruanos también hay?

Peruanos, bolivianos. Todos ellos trabajando en la chacra. Entonces es allí donde buscan [...] En Perú la situación no está buena, por eso la gente se arriesga a que la puedan deporta, y pueden salir perjudicadas en eso. Yo creo que se arriesgan porque no tienen plata y quieren algo mejor. (Arica. Mujer inmigrante boliviana)

Para las personas que permanecen en territorio extranjero en situación irregular, la deportación siempre es una posibilidad. Según las autoridades peruanas, esto no implica que retornen al país de origen en calidad de expulsados. Lo que hace la PDI es informar al consulado sobre la situación del inmigrante. Luego lo trasladan hasta la frontera¹⁹. Sin embargo, esta medida no siempre se llega a efectuar pues, dependiendo de la intencionalidad del actor social, se pueden encontrar formas o redes sociales que procuran el retorno a Chile:

Y dígame. Acá después de la amnistía que hubo, de la última, pese a esa legalización o a esa regularización de los inmigrantes. ¿Considera que sigue habiendo un alto porcentaje de peruanos que están en situación ilegal?

Sí, porque hay un gran porcentaje de peruanos que fueron expulsados, y regresaron y aplicaron a la amnistía, pero como habían entrado mal, no querían dejarlos pasar.

Después de que el consulado logró el contacto con la directora de inmigración en Santiago, logramos que entraran un grupo como de 100, pero entran y salen, dan la vuelta completa, entran y salen.

Pero si son expulsados ¿Cómo pueden volver a entrar?

Entran por un sitio donde no los ven. Entran corriendo todos los peligros, hombres y mujeres. (Cónsul peruano en Iquique)

¿Hay muchas expulsiones?

Ahora no hay muchas, pero por ejemplo en el 2005 eran los peruanos. Los devolvían. Los llevaban en furgón a la frontera. Así, con mucha facilidad. Ahora los expulsados son los colombianos.

¿Los colombianos? ¿Y los llevan también a la frontera de Tacna y allí les dejan?

Sí, los dejan, pero inútil porque ellos ingresan nuevamente [...] (Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique)

Pese a que los inmigrantes peruanos cuya situación administrativa es irregular violan las leyes de extranjería de Chile, éstos no siempre son retornados a Perú.

¹⁹ Cuando un ciudadano colombiano es deportado, es trasladado hasta la frontera Perú-Chile. Esto nos lleva a suponer que inmigrantes de países que no tienen límites naturales con Chile, son llevados hacia la frontera que se considera que tiene mayor proximidad con su país de origen. Así, es presumible señalar que los ecuatorianos y los colombianos que van a ser deportados, son llevados a Tacna.

En efecto, como hemos señalado, existen multas que pueden pagar para permanecer en territorio chileno o gracias a las redes sociales o a vínculos de amistad que se establecen con miembros de la policía, disminuyen las posibilidades de ser intervenidos y transportados hacia la frontera. Además, quienes los contratan no les solicitan, necesariamente, que muestren documentos que den cuenta de su situación legal. Lo que prima es la necesidad de contar con mano de obra calificada y, en la medida de lo posible, el deseo de invertir menos en el pago de los trabajadores.

Debido a que más allá de la condición de regularidad o irregularidad de los inmigrantes peruanos, ellos son actores sociales que contribuyen con el desarrollo de sus lugares de origen y de la ciudad receptora (Nair, 2006), y a que esta funcionalidad generó un contexto de informalidad y de violación de derechos laborales, el Estado chileno emprendió dos procesos de regularización que fueron llamados amnistías. Se dieron dos. Una de 1992 y otra el 2002.

La amnistía de 1992 fue el primer esfuerzo que el Estado chileno emprendió para regularizar la situación legal de los inmigrantes. Como parte del proceso, se solicitó la presentación de una carpeta de documentos (documento nacional de identidad, pasaporte y antecedentes penales) en un plazo de diez días. Para los peruanos, conseguir sus antecedentes penales constituyó un problema porque en el consulado peruano el trámite era costoso y demoraba. Por ese motivo, algunos optaron por ir a Tacna y otros solicitaron al Cónsul que brindara su ayuda, acelerando el proceso. Finalmente, el problema se resolvió y los inmigrantes irregulares pudieron cambiar su situación administrativa.

¿Qué requisitos les pedían esa vez?

En ese tiempo les pedían: tu DNI, tu pasaporte con el que entraste, en ese tiempo. Ya de ahí, una vez que mandas eso, te aceptan, te dan la temporal, que es la visa por un año. En ese año uno está obligado a pagar impuestos, ése es el requisito que te piden.

¿Como si estuvieses trabajando?

Exactamente. Para que puedas optar por la permanencia que es lo que uno quiere de verdad. Ya con la permanencia una puede caminar tranquila sin que nadie te diga que estás de ilegal.

Ahora si no te has acogido a la amnistía te ponen trabas, te piden los antecedentes de Perú y lastimosamente sacar los antecedentes acá está como 20mil pesos. Cuando dieron la amnistía por primera vez pedían los antecedentes penales, salías a Tacna porque te los daban más rápido. Acá te lo daban en 20 días, y el tiempo pasaba y solo tenías 10 días. Entonces, insistíamos al cónsul que por favor acelerara los papeles porque a nosotros no nos convenía, y uno no puede estar yendo a cada rato. Los jefes lastimosamente te pueden dar un día, no todas las veces que uno quiera.

Entonces se nos complicaba a nosotros; el horario que tiene el consulado es hasta la una, pero hay personas que trabajan hasta las 2, 3 de la tarde y a dónde van a ir si el consulado no atendía. A veces uno tenía que amanecerse para que lo atiendan primero y no faltar al trabajo. Ahora con la exigencia de la gente se han acelerado los papeles y el trámite dura dos días nada más, pero igual es caro, uno va a Tacna y le cuesta S/.10 acá son 15 mil pesos que son como S/.70, es mucho, pero lo bueno es que las cosas ya se aceleraron y no lo que era antes. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

Las consecuencias de la primera amnistía fueron más allá de la mera regularización de la situación legal. En primer lugar, se empezó a abordar la problemática laboral de los inmigrantes. Además también llegó a su fin la posibilidad de ser expulsado y se creó un contexto que propició el inicio de un proceso de re-estructuración familiar a través de la reagrupación.

Después de la primera amnistía, los inmigrantes siguieron llegando a Iquique y a otras ciudades chilenas. Pasados diez años desde que se empezó a impulsar el proceso de regularización, la problemática social suscitada por la inmigración volvió a ser un centro de atención: trabajadores irregulares sin derecho laborales, empleadores chilenos que propiciaban la violación de sus propios marcos normativos, ingresos por pasos extra-fronterizos y expulsiones. Ante ésta situación, en el 2002 se llevó a cabo la segunda –y hasta el momento la última- amnistía. A diferencia de la primera, se pidió a los inmigrantes que demuestren no haber sido expulsados ni tener prohibición de ingreso:

¿Qué requisitos pusieron en esa oportunidad?

No haber sido expulsado antes, y no tener prohibición de ingreso. (Cónsul peruano en Iquique)

Regularizada su situación, nuevamente se reactivó la dinámica de inmigración a través de redes. El sentido que el gobierno chileno otorgó a las amnistías se completó con los significados sociales que los inmigrantes le otorgaron a los procesos de regulación. Así, la posibilidad de mejora de las condiciones de vida y de trabajo, de reagrupación familiar y de retorno esporádico al terruño, pasó a formar parte de las perspectivas que giran en torno a las amnistías.

Cuando yo estuve aquí, al año y medio me pude acoger a la amnistía para poder sacar mis papeles, para estar legal, porque muchas batidas hacían pero tuve la suerte que no. Un año de corrido salía por Tacna, pero no tuve problema hasta que se dio lo de la amnistía y me acogí a ella y regularicé mis papeles. Pero cuando yo traté de traer a mi hermana, yo salí a traerla a ella, fue complicado ingresar porque ella venía con su wawa, con su hijita. (Iquique. Mujer inmigrante 3)

A raíz de las amnistías han mejorado las condiciones de vida de los ciudadanos extranjeros que lograron acogerse a ellas. Algunos peruanos, por ejemplo, accedieron a facilidades otorgadas por el gobierno chileno para adquirir propiedades. Pese a las dificultades que han enfrentado, entre un sector de inmigrantes existe una percepción: en Chile han conseguido lo que no era posible en el Perú. El éxito -o la manera cómo el éxito se representa discursivamente ante los demás- logrado por parte de los inmigrantes peruanos constituye un eje que estructura el imaginario de quien va a migrar y genera una expectativa. La movilidad humana no cesa. Por el contrario, se ve estimulada por la idea de consolidación que proyectan los inmigrantes, la cual va difundiéndose a través de redes sociales. .

Por una parte, quienes han obtenido la residencia en Chile, enfrentan la problemática de encontrar un trabajo estable. Por otro lado, la posibilidad de regularizar la situación legal del inmigrante que trabaja sin autorización alguna, depende del ofrecimiento de un contrato. Si quien emigró recibe una oferta laboral, deberá establecer un acuerdo formal con el empleador. De esta manera obtiene una visa que le permite trabajar y, a futuro, podría conseguir la residencia. En este sentido, conseguir un contrato de trabajo constituye una posibilidad de regularización:

Chile es un país que ofrece muchas oportunidades a quienes vienen. Puedes entrar como turista y conseguir la residencia si te ofrecen un contrato laboral. El problema es trabajar de manera informal, sin un contrato. (Directora de la Intendencia Regional de Iquique)

El problema que enfrentan los inmigrantes regulares es conseguir un contrato de trabajo. La mayoría de empleos son esporádicos y no requieren de un acuerdo que vaya más allá del pacto verbal. Esta situación atañe tanto a hombres como mujeres. Los hombres suelen dedicarse a trabajos de albañilería y las mujeres al quehacer doméstico. En el caso de las mujeres, hay una tendencia a tener mejores condiciones laborales gracias a que la Iglesia Católica, a través de la orden de los escalabrinianos, ha abierto una agencia de empleos que vela por el cumplimiento del derecho de las mujeres trabajadoras. Las mujeres suelen buscar trabajo ahí. Los hombres, en cambio, se paran en algunas esquinas y esperan ser llamados. Por lo general, se acercan camionetas o personas a pié. Les hacen la oferta de trabajo y quienes quedan seleccionados o desean ir, obtienen un trabajo que se caracteriza por ser esporádico e inestable. Ante esta situación saltan las preocupaciones económicas puesto que existen gastos fijos que cubrir, los cuales giran, por lo general, alrededor de la familia o la necesidad de auto-sostenerse.

4.3. La familia importa, la tradición también: vínculos transnacionales, asociaciones de migrantes y referentes culturales

La decisión de inmigrar tiene efectos sobre las familias. Como hemos señalado, parte de la historia de la inmigración peruana a Iquique es una historia de separaciones y de reagrupaciones familiares. Ya sea consanguínea o ceremonial, la familia constituye uno de los ejes centrales de las redes de inmigrantes en dos sentidos. Por una parte, a través de la narración de sus experiencias, del tipo de vínculo que mantiene con su lugar de origen, y de la manera como se representan, contribuyen a la configuración del imaginario de la inmigración. Por otro lado, posibilitan el desplazamiento y la instalación de nuevos inmigrantes en la ciudad.

En el caso específico de la migración peruana a Iquique y a Chile, en general, las mujeres han jugado un importante papel en el proceso de reagrupación familiar. Existen casos en los que las mujeres fueron las primeras en emigrar. De hecho, debido a las políticas sociales que el gobierno chileno impulsó para que las mujeres dejaran de desempeñarse como trabajadoras de casas, se generó un nicho laboral, el de las empleadas domésticas y, con ello, las condiciones necesarias para dar cabida a una inmigración femenina.

Establecidas en Iquique gracias a contratos laborales y a las amnistías, poco a poco impulsaron un proceso de reagrupación familiar. Algunas trajeron a sus esposos, otras a sus hermanos o hermanas, pero, al parecer, fundamentalmente, se preocuparon por llevar consigo a sus hijos:

En el caso de las bolivianas generalmente vienen solas. Solamente la que trabaja, solamente la mujer. Son muy pocas las que traen a los niños. (...) Claro. Cuando llevan un tiempo acá y regularizan su situación van a buscar a los niños. (...)

Las peruanas llegan solas primero. Pero cuando regularizan su situación migratoria ahí traen a los hijos.

(Secretaría de INCAMI- Iquique)

La reagrupación familiar no solo ha generado un cambio en la composición demográfica. Con el arribo de los hijos de inmigrantes se suscitó una demanda de acceso a educación. Para los descendientes de extranjeros regularizados, los colegios municipalizados significaron una posibilidad de acceso al sistema educativo.

Los colegios particulares son costosos para los inmigrantes. Ante esta problemática, la oferta estatal es la mejor opción. Sin embargo, el acceso a este sistema no solo se explica por la permanencia regular de los extranjeros. También entra en juego un aspecto de la realidad educativa de Iquique: ante las constantes huelgas de docentes del sector público, los padres de familia empezaron a llevar a sus hijos a colegios particulares. Poco a poco, los colegios estatales empezaron a quedarse sin alumnos. La posibilidad de cerrar los planteles, debido a la falta de estudiantes, se hizo patente. Este vacío fue cubierto por los hijos de los inmigrantes:

Hay muchos niños que han llegado con los papás que han regularizado y ellos son los que están ocupando el espacio en los colegios municipalizados. Hay, como les acabo de decir, un déficit de alumnos en los colegios municipalizados. Ocurre que los profesores han ido a la huelga, por el hecho de decidir ir a una huelga o porque no pagan el salario. Y la gente, que está en los colegios municipalizados, los papás deciden cambiar a los niños a colegios de pensión compartida. Y entonces ese espacio que quedó lo llenan los niños emigrantes, bolivianos, peruanos y colombianos. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

Y las escuelas estatales se quedaron casi sin alumnos. Y si una escuela no tiene alumnos, no recibe subvención, hay que cerrarla. Entonces estas escuelas del estado, tienen una gran mayoría de niños, hijos de migrantes. Pero no los reciben porque quieran... -me imagino, serán pocos, excepciones- los reciben, porque ven en cada niño un monto de dinero para la escuela, la subvención. Y si no, tienen que cerrar sus escuelas. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Las grietas de la sociedad chilena generan espacios de desarrollo para los inmigrantes. Al parecer, en los centros educativos estatales estudian la mayoría de los descendientes de extranjeros. Los ciudadanos chilenos que acceden a este servicio educativo serían aquellos que tampoco pueden pagar el costo del sistema privado. Esta situación habría generado rechazo, en algunos casos, y menores oportunidades hacia los inmigrantes:

[...] ellos no pueden llevar a su niño a un colegio particular subvencionado porque generalmente les cobran un monto de escolaridad mensual y ellos no tienen para dejar. Entonces, van a la escuela del estado que es totalmente gratuita. Entonces por un lado, como que la educación municipal o la educación del Estado está sobreviviendo gracias a los hijos de migrantes y por otro lado hay un rechazo hacia los migrantes. Son contradicciones muy grandes. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

La ruta que ha seguido gran parte de los inmigrantes peruanos que residen en Iquique, ha sido el tránsito de una situación de irregularidad a otra de regularidad. Esto les permitió asentarse en la ciudad, iniciar procesos de reagrupación y emprender viajes de visita a los familiares que no emigraron, sabiendo que no habrá problemas para reingresar a Chile.

Cada vez que les resulta posible, viajan hacia sus ciudades de origen para visitar a sus familiares. Pasan temporadas con ellos y retornan a Iquique. Sin embargo, la periodicidad de los viajes parece ser incierta, pues depende de las condiciones laborales y económicas del inmigrante. Los permisos no siempre son concedidos o puede no ser conveniente solicitarlos, o, en otros casos, la inversión económica resulta elevada. Como consecuencia, no siempre es posible visitar a los amigos y familiares.

Quienes han retornado para ver a sus parientes no siempre se han sentido como en casa. Para algunos inmigrantes, la experiencia de vivir en el extranjero suscitó una sensación de "desarraigo" o "extrañeza". No logran acostumbrarse y optan por descartar la posibilidad de volver a vivir a sus ciudades natales. Esta sensación correspondería a cuestiones puntuales: quienes regularizaron su situación en Chile tienen beneficios que el Estado peruano no les ofrece. Muchos de ellos, por ejemplo, lograron hacerse de propiedades en Iquique, mientras que en sus tierras natales, no tienen nada. Además, los procesos de reagrupación familiar también juegan un papel importante en el momento de evaluar la posibilidad de retornar para visitar o para reinstalarse. No obstante esto, cuando la familia no ha logrado reagruparse, se buscan formas de mantener contacto con ella:

Después (refiriéndose a haber ido más allá de Arica para trabajar) en Santiago, de nana no más. Yo me porté bien, ellos también se portaron bien, solo que Santiago era muy lejos. Yo extrañaba a mi familia. Ahora estoy yendo poco, el último año fui a pasar navidad. Después ya no volví hasta marzo, creo que fue así, porque antes de marzo yo fui a trabajar a Iquique. Yo dejé a mi hijo con mi mamá y me fui a trabajar a una posada a Iquique. Cuando ya terminó, fin de mes, ya yo me vine a recoger a mi hijo y me lo traje para acá, a la escuela. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Visitar a la familia o mantener contacto con ella a través de tecnologías de la información y la comunicación, no solo significa mantener las redes sociales. También es una forma de dar a conocer la situación que atraviesa el inmigrante. Es en este punto que surgen dos opciones: comunicar la coyuntura real o inventar una historia. Optar por una de éstas no es una arbitrariedad. Por

el contrario, supone una evaluación previa. En otros términos, existe una intencionalidad. Un inmigrante que atraviesa una situación difícil tratará de no dar a conocer su panorama de vida, para no preocupar a sus familiares. Como no suelen recibir visitas, no es posible que se sepa cuál es la problemática que está enfrentando. De esta manera se va generando un imaginario en torno a la inmigración, que excluye o minimiza las dificultades propias de buscar oportunidades de trabajo en una ciudad extranjera, en condiciones irregulares:

¿Y qué le dice su familia, que se quede acá o que regrese a Tacna?
Sí, que regrese. Cómo estás, me dicen. Estás bien, estás mal. Sí, estoy bien les digo. A veces miento. No me gusta que sepan cómo estoy acá, no me vienen a visitar tampoco. (Arica. Mujer inmigrante 1)

Otros aspectos que suelen estar excluidos del imaginario sobre la inmigración, son las diferencias que aproximan o alejan a quienes forman parte de la colonia de inmigrantes peruanos. Los emigrados son vistos, desde afuera, como una comunidad. Sin embargo, no todos los ciudadanos de origen peruano se ven como semejantes o iguales. En efecto, ésta no es homogénea y, como consecuencia, existen relaciones de poder que suelen ser ignoradas por los que están afuera. En este contexto, la efectividad de las redes sociales se limitarían (según los casos) a procurar el ingreso a Iquique. Ser parte de una comunidad de inmigrantes no garantiza recibir ayuda, puesto que parte de la realidad inmigratoria se comprende a partir de la necesidad de encontrar trabajo en un contexto en el que no existe mayor estabilidad:

Y los peruanos acá ¿se ayudan o cada uno va por su cuenta, cómo es?
La mayoría anda por su cuenta.
[...] ¿Cómo era acá hace 10 años, la situación de los peruanos?
Yo creo que era mejor porque eran menos (risas) (Iquique. Hombre inmigrante 1)

Y usted cuando vino ¿tuvo que buscar trabajo o ya la prima le había conseguido?
Aquí cada quien se la busca.
Aquí un familiar te trae y cada quien se la arregla.
¿Y la comunidad peruana aquí no se ayudaban, vivían juntos?
Mira. Aquí la comunidad no te ayuda, es la mentira más grande. Solo sirve para juntar paisanitos de Perú. La comunidad peruana no te ayuda, es una comunidad solamente formada por gente comerciante. La colonia peruana está formada por puro comerciante. Que siempre la presidencia es el mismo, el mismo y el mismo. (Iquique. Matrimonio inmigrante)

Una de las formas de recrear una imagen de comunidad unida y homogénea, de los inmigrantes peruanos, es la hermandad del Señor de los Milagros de Iquique. Desde hace ocho años, aproximadamente, vienen realizando procesiones en el mes de octubre. De esta manera, reproducen una práctica católica que constituye un símbolo de identidad peruana y de religiosidad. Sin embargo, el posicionamiento de prácticas foráneas es una forma de hacer política. En efecto, las hermandades cumplen un importante papel en el proceso de inserción social y política de los inmigrantes y en el establecimiento de redes. Además, dentro de ésta se reproducen relaciones de poder que dan cuenta de las diferencias sociales que existen al interior de las agrupaciones de inmigrantes:

¿Cómo empieza a participar en la hermandad del Señor de los Milagros?
Fue por una amiga. Una amiga me dijo que aquí había asociación del Señor de los Milagros, y yo era devota en Barranca así que vine a curiosear. Vine a ver cómo era la gente, quiénes eran más que todo, pero cuando uno quiere meterse de lleno, va conociendo y va tratando a las personas. Yo cuando llegué a trabajar yo los veía aquí, pero siempre me mantenía al margen. Hasta que le fui agarrando confianza, te lo juro que ellos trabajan para poder continuar la tradición con una banda de Perú como es tradicional, la serenata, las fiestas, todo igual. Hay que estar adentro para observar su trabajo, y no para criticar no más, porque aquí hay mucha gente peruana que critica [...] Tú no sabes cuando está la procesión, la gente no sé de dónde sale, pero vienen a adorarlo y hay harta gente chilena que le tiene fe, pero fe de corazón. A veces el peruano viene cuando se acuerda, cuando quiere pedirle un favor, ahí viene pero después el resto del año no. Porque aquí la capilla se abre todos los domingos, todos los domingos se viene y se deja una velita, una florcita [...] lo que tratamos de hacer es juntarnos para no olvidar nuestras costumbres, hacemos una buena comida y compartimos las cosas que nos pasan en la semana en el trabajo. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

¿Y en cuanto a las asociaciones que se han agrupado así, porque en los peruanos está la del Señor de los Milagros?
Está el Señor de los Milagros que sí son solidarios; en otra asociación peruana, por ejemplo, la colonia peruana, no son tan solidarios con los peruanos que recién vienen llegando. (Secretaria de INCAMI- Iquique)

4.4. Problemas sociales: ¿el inmigrante tiene la culpa?

El inmigrante es un "otro cultural". Forma parte de un mundo jurídico y sociocultural que es distinto al de la población local. Aunque a simple vista, en algunos casos, puede confundirse a un peruano con un chileno, existen formas de establecer diferencias: formas de hablar, lugares de concurrencia,

costumbres, etc. Al mismo tiempo, los peruanos buscan diferenciarse de los extranjeros como parte de una estrategia de auto-identificación pero, dependiendo del contexto, pueden asumir el acento chileno para hablar. Así, las identidades se negocian contextualmente y constituyen juegos políticos (Cohen 1969, Barth 1976, Dubar 2002). Establecer diferencias y proximidades culturales como parte de estrategias políticas (por ejemplo para evitar ser discriminado o conseguir trabajo), hace que los inmigrantes sean un tipo de grupo étnico (Fukumoto 1986).

Una de las maneras de diferenciar a la población foránea de la extranjera, es aducir que los inmigrantes son culpables de parte de los problemas sociales que tiene la ciudad. La falta de empleos, la inseguridad y la pérdida de la identidad, son los ejes que estructuran los discursos y las prácticas en contra de los extranjeros. Se trata, entonces, de una relación de tensión porque, por un lado, elementos culturales externos como la música, la comida y la religiosidad, han sido incorporadas por la población local. Por otra parte, los inmigrantes son sujetos de discursos y prácticas discriminatorias o esencialistas. Así, se les atribuyen características que homogenizan a los miembros de una determinada colonia y se les otorga una forma de ser. En efecto, a través de la construcción de estereotipos sociales, se han generado las siguientes imágenes de otredad. En este contexto, por ejemplo, los peruanos son identificados como informales y como gente violenta; los colombianos son vistos como personas que tienden a la delincuencia y las colombianas como trabajadoras sexuales:

¿Cómo considera Ud. en esta lógica que son vistos los emigrantes, no solo los peruanos, sino los emigrantes en general en Chile?

Los emigrantes latinoamericanos, en concreto los peruanos y bolivianos, mal. Y los migrantes peruanos, ¿usted cree que han logrado adaptarse, asimilarse a la cultura chilena en Iquique o cree que aún están en un proceso de adaptación cultural?

Como siempre yo creo que la adaptación es mutua. Primero que nada el que llega a adaptarse, el peruano, tiene características muy diferentes o costumbres muy diferentes. En proporción hay muchos ignorantes. Hoy día, por ejemplo, salió una noticia importante en los dos periódicos más leídos de la zona. Dicen que un peruano casi ha matado a golpes a su señora. Entonces, estas cosas dan mala imagen del peruano. (Cónsul Peruano en Iquique)

Creo que las colombianas aquí, por la imagen que han proyectado, se relacionan con la prostitución. Yo tengo otro pensamiento, yo creo que ellas no vienen directamente a la prostitución, lo que pasa es que son discriminadas, no les dan trabajo y bueno, de algo tienen que vivir. Yo digo ¿cómo se van a pasar un mes sin trabajar, sin dónde vivir, qué hacer?, lo

más fácil es eso. Es la discriminación, es como la segregación que se ha hecho de Colombia, de las colombianas, pero de las colombianas negras, no de las otras colombianas blancas. Entonces, es colombiana, es prostituta. Es el pensamiento de la gente. Ninguna empleadora viene y dice me llevo a la colombiana y negrita. No se la va a llevar a su casa. Yo he visto, como dos o tres colombianas que vienen a buscar trabajo y una de ellas, también fue muy doloroso, porque llamaron por teléfono y la señora que es la que atiende allí la bolsa de trabajo, la contactó a la empleadora con esta colombiana, que estaba allí esperando para que le saliera algún trabajo. Lo primero que le preguntó de qué país era, y ella le dijo que era colombiana, y enseguida le dijo, "¿eres negra?", por teléfono, y ella le dijo, "bueno, le dijo, soy negra, pero mi piel es más clarita". Cargan con el estigma que son negros, son colombianos, son flojos, son violentos, las mujeres son prostitutas. No les quieren ni arrendar casas tampoco, porque son colombianas [...] Tienen que vivir hacinados. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Las imágenes de otredad vienen de lejos. Por lo menos se remontan hasta el Medioevo (Delumeau 2002). Son formas de clasificar a quienes forman parte de un grupo distinto al local. Sin embargo, en un contexto de inmigración, la forma de imaginar al otro no es exclusiva de los lugareños. También es una forma de establecer diferencias entre sujetos que pertenecen a distintas colonias o grupos de inmigrantes. Ésta sería una forma simbólica de establecer fronteras étnicas y de mediar, discursivamente, en conflictos que se han suscitado entre ciudadanos de distintas nacionalidades:

Ya está lleno Iquique; ya los chilenos dicen que queda muy poco para estar lleno de migrantes bolivianos, peruanos, chinos, hindús. Iquique está lleno de inmigrantes.

Sí, ¿hay mucho inmigrante acá?

Sí, ya se está llenando. Viene la gente de Perú, de Bolivia a buscar trabajo. (Iquique. Grupo de mujeres migrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI)

Más que nada los colombianos, llegan a trabajar en las cantinas. Ellos mismos se han hecho una fama que no debería de ser.

Y entre ustedes, los peruanos, colombianos y bolivianos ¿Qué tal se llevan? Por lo que veo los peruanos andan con peruanos, los bolivianos con bolivianos [...]

Mayormente sí. Cuando nos juntamos, siempre salta. Lastimosamente no nos llevamos bien, pero sería bueno que esas cosas no pasasen, que todos nos tratásemos por igual. Que no se sientan superiores ni nada. No sé, sería bueno que nos tratásemos de igual a igual, pero qué se puede hacer, uno no puede cambiar. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

[...] por ejemplo, primero estaban los peruanos, bolivianos, cuando llegaron los ecuatorianos, y también decían: ahora también llegaron los ecuatorianos y nos van a quitar trabajo a nosotros; piensan igual que los nacionales [...] (Secretaria de INCAMI- Iquique)

Uno de los ejes centrales de los discursos y de los conflictos proviene de la competencia por el trabajo. La población local ve a los inmigrantes como actores sociales que les restan oportunidades laborales, y los inmigrantes se ven entre sí como competencia. En este juego de percepciones, uno de los aspectos que deja de ser tomado en cuenta es que, por lo general, los inmigrantes son contratados para realizar trabajos que los lugareños no quieren realizar:

El chileno de Arica está dispuesto a que el peruano o el boliviano trabaje, siempre que sea algo que un chileno no esté dispuesto a trabajar y esto ¿en qué se traduce? en que, por lo general, los peruanos y bolivianos prestan mano de obra sin cualificar; no calificada, aunque estén cualificados. Prestan servicios como empleados de casa particular, o prestan servicios agrícolas o prestan servicios en el comercio, pero no prestan servicios profesionales, en general. (Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo.)

El trabajo no solo es materia de rivalidad debido a la competencia laboral. También permite establecer distinciones sociales y otorgar características a los ciudadanos de distintas nacionalidades. En este sentido, los peruanos señalan que ellos son contratados y vistos como personas que quitan el trabajo, porque realizan sus labores de una manera adecuada, en relación con los chilenos. De esta manera reproducen un discurso que los posiciona como un grupo de poder:

Ellos nos tratan así porque tienen la idea de que son superiores a nosotros. Se creen que lo pueden todo, que lo saben todo, que nosotros les venimos a quitar el trabajo a ellos. Pero hay unos chilenos que prefieren trabajar con peruanos, porque los peruanos somos más detallistas en el trabajo y, en cambio, los chilenos no, los chilenos cumplen su hora, entran a las 8 salen a las 5, entran a las 12 salen a las 5. El peruano está pendiente de que todo quede en orden, en cambio los chilenos terminan el trabajo y dejan tirado todo. Por eso prefieren contratar gente de fuera, porque van a hacer un buen trabajo. Por eso nos critican que les venimos a robar el trabajo a ellos. (Iquique. Mujer inmigrante 1)

Frente a los inmigrantes ¿Qué es lo que dice la población de Iquique, cuál es su posición?

No los quieren, no los quieren. Dicen que vienen a quitarles trabajo a los chilenos [...] Hay un rechazo abierto hacia los migrantes. (Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini. Iquique)

Lo que está en juego en el proceso de otorgar o restar cualidades a los inmigrantes o a los lugareños, es la posición social que se confiere a los extranjeros y la construcción de una identidad otorgada desde quienes hablan y establecen prácticas en torno a ellos. Lo común a las críticas en torno al trabajo y a las formas de ser de los extranjeros, es la fijación de una manera de proceder. Los juicios de valor y las calificaciones denotan una serie de críticas sobre cómo actúa cada quien. En este halo de relaciones, mientras que a los inmigrantes se les responsabiliza por la falta de trabajo y la inseguridad, éstos calificarán a los locales como flojos (por eso prefieren contratar a trabajadores extranjeros), discriminadores y autoritarios.

Discursivamente se evita cometer generalizaciones. La experiencia que han acumulado como inmigrantes les hace saber que no todos proceden de la misma manera. Sin embargo, y como consecuencia, se enuncian relatos que alimentan arquetipos de los otros culturales. Como telón de fondo de este juego de relaciones de poder, están los aportes de los inmigrantes y los esfuerzos que el Estado chileno desplegó para regularizar la situación legal de los inmigrantes, que conforman un grupo que promueve el desarrollo, pese a las percepciones que se suelen tener sobre ellos:

Pero, al margen del costo social que estaría siendo asumido por el Estado chileno ¿Considera que el aporte de los migrantes es considerable para la sociedad chilena?

Yo creo que sí, para el desarrollo de sus industrias y sus servicios, para el desarrollo de su economía y para el desarrollo de su cultura. Son interacciones necesarias, convenientes, que van a acrecentarse con el tiempo quiéranlo o no en Chile, quiéranlo o no en EEUU. (Cónsul Peruano en Iquique)

CAPITULO V

CONCLUSIONES Y LINEAS DE ACCIÓN

La zona fronteriza sur de Perú que se ha analizado está conformada por el eje de las ciudades Tacna (Perú), Arica e Iquique (Chile) y constituye un espacio geográfico cuya realidad socio-económica está profundamente influenciada por ser una zona de frontera. Esto es especialmente visible en las ciudades de Tacna y Arica. Ambas se encuentran a gran distancia de cualquier otra ciudad importante de sus respectivos países, pero entre sí, Tacna y Arica, están sólo a una hora, y cuenta con una buena carretera y con medios de transporte continuos y variados. Esto ha producido, históricamente, una relación muy intensa entre estas dos ciudades, tanto en el transporte de mercancías como en el paso de personas.

En el desarrollo económico de la zona, un aspecto que ha sido determinante, fue la creación de las zonas francas, primero en Iquique en el año 1975, y posteriormente en Tacna, durante el año 2002. Esto produjo un gran dinamismo comercial fronterizo, muchas veces vinculado al contrabando, que pautó parte de la dinámica migratoria. Se trata generalmente de un comercio de pequeña escala, pero muy cotidiano.

Por otra parte, ambas zonas, tanto en Chile como en Perú, son un foco de desarrollo en el país, vinculado sobre todo al comercio y a la minería; la mina de cobre en Toquepala en la Región de Tacna y diversas minas en la Región de Tarapacá en Chile. Comparativamente, su situación económica es mejor que las de otras regiones de sus respectivos países, como se ve en sus indicadores económicos y sociales, tales como el IDH o la tasa de pobreza y de pobreza extrema. Al ser zonas con dinamismo económico, se convierten en lugares de atracción para personas que buscan trabajo digno.

Además, en el norte de Chile, por diversos cambios sociales, ya desde hace unos años, se generó una demanda fuerte de personas migrantes para trabajar en diferentes sectores. La mujer chilena se incorporó paulatinamente al mercado laboral y esto condujo a que el espacio doméstico y del cuidado de las personas, ancianas o niños y niñas mayormente, quedase vacío. Por otro lado,

al producirse un mayor desarrollo en el país, la educación fue mejorando, tanto en la cobertura como en la calidad, lo que provocó que las personas residentes en Chile estén más capacitadas, y por lo tanto, encuentren mejores trabajos, dejando los ámbitos laborales que no necesitan formación específica para las personas inmigrantes. Esto sucede en el ámbito de la construcción y de la agricultura. Arica, donde una de sus labores importantes es la agricultura en sus valles, comienza a necesitar personal que quiera trabajar en este sector, los chilenos ya no están dispuestos. Por otro lado, el desarrollo de la minería trajo consigo las mayores posibilidades de inversión, lo que potenció el sector de la construcción, especialmente en Iquique. Además este sector, cuando crece genera crecimiento económico fuerte porque arrastra a otros sectores vinculados, creando puestos de trabajo conexos.

Pero no sólo el desarrollo económico es el que influye en la realidad migratoria de esta zona fronteriza. La legislación existente, también condiciona este aspecto de la realidad. En este caso, existen dos tratados entre Perú y Chile que afectan a este espacio. Por una parte se encuentra el "Convenio de tránsito de personas en la zona fronteriza chileno-peruana de Arica y Tacna" del año 1979. Este convenio binacional, determina la posibilidad de las personas, tanto chilenas como peruanas de poder viajar dentro de la zona fronteriza conformada por las ciudades de Tacna y Arica, con un salvoconducto que permite permanecer por un periodo de siete días. Igualmente, en su artículo nueve, afirma que "este salvoconducto no habilita a su titular para ejercer en el otro país, con fines de lucro, trabajo, profesión, ocupación temporal o permanente, ni fijar domicilio".

Por otro lado está el "Acuerdo para el ingreso y tránsito de nacionales peruanos y chilenos en calidad de turistas con documento de identidad", firmado el año 2005 por ambos países. Este documento busca "facilitar el movimiento de nacionales de cada país en calidad de turistas para 90 días, ampliable hasta otros 90 días, con los correspondientes documentos de identidad vigentes". Para ello se fija la posibilidad de ingresar al otro país con el documento nacional de identidad.

Esta doble legislación genera una mayor flexibilidad para el ingreso de los nacionales en el país vecino, especialmente en la ciudades de Arica y de Tacna. Por ello existe una realidad de movilidad humana muy dinámica entre estas dos poblaciones. Sin embargo, los dos tratados provocan también ciertas dificultades o puntos a tener en cuenta, especialmente problemáticos en la migración de Perú hacia Chile. Las personas peruanas que se dirigen a Chile, tienen dos posibilidades, ir a Arica o dirigirse más hacia el Sur. Si van a Arica, el llevar simplemente el DNI es suficiente, no así si se dirigen más al sur, caso

en el cual, en el control fronterizo solicitan el pasaporte. Sin embargo, debido al tratado del año 2005 no debería ser así. Por otro lado, el convenio relativo al paso de personas entre Arica y Tacna permite viajar en condición de turismo, y no autoriza la realización labores remuneradas. Sin embargo, todas las personas y autoridades tienen conocimiento que, mayormente, las personas peruanas que viajan, lo hacen con el objetivo de trabajar, ya que las condiciones laborales en Chile son mejores. La realidad no es coherente con la legislación existente.

Es por estos diversos factores económicos, sociales y legislativos que entre las ciudades de Tacna y Arica se produce una dinámica migratoria muy viva y que, como se ha mencionado, se manifiesta de tres modos. El primero es la migración diaria, de ida y vuelta, vinculada especialmente al comercio. Entran a Chile en la mañana, regresan en la noche. Igualmente, se produce la migración diaria de las personas chilenas, que viajan a Tacna, especialmente a comprar o a utilizar los servicios médicos, y se regresan en el mismo día. El segundo tipo es la migración semanal. Esta se produce de Perú hacia Chile. Son las personas peruanas que se acogen al Convenio de tránsito entre Tacna y Arica, y que por lo tanto, deben salir de Chile cada siete días y regresar a Perú. Normalmente vuelven a Tacna, donde o bien deambulan hasta regresar a Chile o bien visitan a sus familias, para al día siguiente regresan a Arica a trabajar. Las personas que tienen un trabajo estable en Arica, suelen ir a Perú el sábado para regresar el domingo y así poder trabajar el lunes. El último modelo migratorio es el de las personas que ya han establecido su residencia en Arica. Algunas de ellas están en situación administrativa regular, otras de forma irregular. En ocasiones han realizado la reagrupación familiar y se encuentran también sus hijos en esta ciudad.

Esta triple realidad migratoria tiene efectos diferentes sobre las personas, y acarrea posibilidades y dificultades diversas que las políticas públicas, tanto migratorias, como económicas y sociales, han de tener en cuenta.

5.1. TACNA

En los últimos años, la población en la Región de Tacna ha experimentado un crecimiento continuo, especialmente en la provincia de Tacna. Esto se debe, mayormente, a que la ciudad de Tacna es un lugar de atracción de personas migrantes, especialmente de Puno.

Como se mencionó anteriormente, los indicadores muestran que esta Región se encuentra una posición económica y social relativamente buena respecto a otros departamentos de Perú. Sin embargo, hay que resaltar que existen

diferencias importantes en las realidades socioeconómicas de sus provincias, siendo las de Candarave y Tarata las más pobres. La pobreza en la Región de Tacna esta focalizada en la zona alto andina. Así mismo, en esta región peruana, según las estadísticas, se produce una menor desigualdad en el reparto de la riqueza que en otros departamentos peruanos.

El comercio, el transporte y la minería son la base económica de Tacna. El hecho de que exista minería en la zona, también produce que a nivel público, el gobierno regional y determinadas municipalidades, se reciba un canon minero de una cantidad importante, (en el año 2010, el monto ascendió a casi 200 millones de nuevos soles; siendo el sexto departamento peruano que más canon recibió en dicho año). Este canon debe ser invertido en proyectos de inversión u obras de infraestructura de impacto regional y local, pudiendo crear un dinamismo económico importante.

Además del auge económico, otro factor de atracción para que los inmigrantes lleguen a Tacna es la proximidad con Chile. Dicho país cuenta con mayores posibilidades de empleo, y con mejores remuneraciones y condiciones laborales que Perú, por ello es atractivo para las personas peruanas que viajan en busca de una mejor calidad de vida para ellas y sus familias. Una gran cantidad se asienta en Tacna y viaja semanalmente a Arica, otro grupo utiliza Tacna, simplemente como ciudad de paso.

La inmigración que ha recibido y recibe la ciudad de Tacna proviene de la zona rural, tanto de otras provincias tacneñas, como, especialmente, del Departamento de Puno. Son fundamentalmente personas aymaras que se trasladan a la ciudad en busca de una mejora de calidad de vida. El desarrollo del comercio producido por la apertura de las Zonas franca de Iquique y de Tacna, unido al desarrollo de la minería generó un crecimiento económico que posibilitó que esta ciudad se convirtiese en un lugar de atracción de población migrante.

Esta migración ha transformado la reconfiguración económica, social, política y económica de la ciudad, lo que ha provocado malestar entre los tacneños "de siempre" o "netos", que han ido viendo que la imagen que tenían de Tacna ha ido cambiando, como consecuencia del asentamiento de sus nuevos vecinos. En este contexto, se ha producido la necesidad de plantear un modelo de diálogo intercultural, entre las personas consideradas como "tacneñas puras" y aquellas aymaras que residen más recientemente en esta ciudad.

Un aspecto que surge a raíz de esta amplia migración hacia la ciudad de Tacna está relacionado con la posesión de un terreno para construir una casa propia.

Las personas que llegan necesitan un lugar donde residir. Muchas de ellas, ante la ausencia de bienes económicos, deciden ocupar terrenos como modo para adquirir un espacio para vivir. A partir de ahí, se agrupan en asociaciones para negociar con las autoridades la entrega del terreno y la adquisición de los servicios mínimos, tales como el agua y la luz. Sin embargo, en ocasiones, los líderes de estas asociaciones u otras personas que las forman, no están buscando el bien común sino su propio enriquecimiento, y realizan tráfico de terrenos o cobran por el terreno a las personas que realmente lo necesitan, siendo que las autoridades públicas lo han entregado por un precio mínimo. A su vez, muchas personas de las que ocupan dichos espacios ya tienen vivienda propia en otra parte de la ciudad. Por lo tanto, la adquisición de terrenos para construir la casa, en muchas ocasiones, está rodeada de espacios de corrupción.

En el caso de las personas aymaras, el terremoto ocurrido en el 2005 en la ciudad de Tacna, también fue oportunidad para adquirir más de un terreno. Esto se debió a que las personas migrantes residían sobre todo en Alto de la Alianza y Pueblo Nuevo. Durante el terremoto, se descubrió que esta zona era muy vulnerable a los movimientos sísmicos, por lo que muchas personas fueron realojadas en Viñani, al sur de la ciudad. Sin embargo, lo que resultó es que dichas personas permanecieron viviendo en sus antiguas casas, pero adquirieron otro terreno en Viñani. A partir de ahí, Viñani se convirtió en el nuevo lugar de asentamiento de las personas migrantes. Este espacio es un arenal inmenso, en el que las condiciones de vida no siempre son las adecuadas para las personas.

Otro fenómeno que ha traído la inmigración en Tacna es el cambio del poder político y económico de la ciudad. En un pasado, fueron los inmigrantes italianos y sus descendientes, quienes detentaban dicho poder. A raíz de la venida de las personas aymaras, esto se fue transformando. La frase que demuestra esto, es que hoy en día, los aymaras afirman "ya somos mayoría", mientras que los tacneños "de siempre", manifiestan "ahora ellos son mayoría". Ambos grupos se sienten mutuamente como "ellos" y "nosotros", existiendo una frontera entre ambos, que percibe al otro como una competencia.

A su vez, también las personas aymaras que han llegado a residir a Tacna, manifiestan la discriminación de la que, en ocasiones, han sido víctimas. Esta se ha debido a dos factores: por una parte, porque estas personas provienen de la sierra. En Tacna se les ha calificado como "cholos". Por otra parte, son personas que, normalmente, son de clase baja, por lo que la situación de pobreza es otro factor que promueve la discriminación.

Sin embargo, la presencia de las personas aymaras en Tacna ha sido causa y consecuencia del desarrollo tan enorme que ha tenido el comercio en esta ciudad. La creación de la zona franca en Iquique produjo que muchas personas peruanas viajasen hasta dicha ciudad para adquirir determinados bienes más baratos y regresar a Perú para comercializarlos. Además no hay que olvidar que las personas aymaras se caracterizan por dedicarse al comercio. Por otro lado, actualmente, son las personas chilenas las que viajan a Tacna para adquirir muchos bienes de consumo, ya que son más baratos en Perú. Estos factores, entre otros, han generado que Tacna se convierta en una ciudad con un gran dinamismo comercial.

Por otro lado, el ser ciudad fronteriza, y lugar por donde pasan muchas personas que buscan llegar a Chile para trabajar ha llevado a la proliferación de Agencias de empleo cuyo servicio es proporcionar un trabajo a aquellos que viajan al país vecino, a cambio de un dinero. Sin embargo, en muchas ocasiones, se han reportado estafas en dichas agencias, porque ofrecen un trabajo que no existe.

Otro fenómeno producido por la amplia migración de personas de Tacna hacia Arica, es la de los hijos e hijas de emigrantes. Sus padres viajan, mayormente por siete días a la ciudad vecina, permaneciendo ellos, en muchas ocasiones, al cuidado de sus hermanos mayores o de otro familiar. Los hijos van acostumbrándose a esta ausencia, valorando como positivo la nueva condición económica de la familia, que se mejora por los viajes laborales a Chile.

Por lo tanto, Tacna es una ciudad que se ha transformado como consecuencia del fenómeno migratorio existente, que se concreta como inmigración de aymaras hacia Tacna, y como emigración hacia Chile de aquellas personas que buscan en el otro país mejores condiciones de desarrollo.

5.2. ARICA E IQUIQUE

En Chile, la población y la configuración social de las dos regiones analizadas, también ha experimentado crecimiento, en parte debido a la inmigración de personas peruanas y bolivianas hacia las ciudades de Arica e Iquique, especialmente. Estas dos regiones se sitúan en una buena posición socio-económica respecto al resto de Chile, especialmente Tarapacá, como consecuencia de su actividad minera y también a la actividad comercial que tiene en su territorio. Sin embargo, según los índices económicos tiene importantes niveles de desigualdad.

Arica, es una ciudad fronteriza, cuyo dinamismo económico se basa fundamentalmente en el comercio. Otros sectores importantes son el sector servicios y el de pesca y agricultura, donde juega un papel importante el Valle de Azapa. Los inmigrantes llegan a esta ciudad para trabajar en dichos sectores, donde existe demanda de mano de obra.

Como se mencionaba anteriormente, en la ciudad de Arica, existen diferentes dinámicas migratorias, las temporales, normalmente diarias o semanales, y la más estable. Estas traen como consecuencias realidades diversas. Las personas que viajan diariamente, suelen estar relacionadas con el comercio, en muchas ocasiones, con el contrabando, sobre todo de ropa usada.

Así mismo, existe un gran contingente de personas que acude semanalmente a Arica. Los hombres suelen trabajar en la agricultura, la construcción y el comercio; las mujeres, en el servicio doméstico, la agricultura o en ámbitos relacionados con la cocina. En muchas ocasiones no tienen alojamiento estable sino que alquilan colchones donde dormir, en condiciones, a veces, no adecuadas. A los que trabajan con más estabilidad en la agricultura, en la zona del Valle de Azapa, el "patrono" les proporciona un lugar donde residir. Estos espacios son poco conocidos por las instituciones, por lo que no existe unanimidad en la opinión sobre las condiciones de vida y de trabajo de estas personas.

Los residente permanentes de Arica, son menos numerosos que los grupos de inmigrantes anteriores. Muchos de ellos, ya han reagrupado a sus familias. Igualmente, tienen la problemática de la vivienda, que muchas veces no puede calificarse de vivienda digna. También la educación de los hijos y la no discriminación de los mismos es un tema relevante para este tipo de inmigración.

Por su parte, Iquique debe su dinamismo económico debido a la Zona franca de Iquique y a la minería existente. Esto ha generado también el auge de la inversión en la construcción. Estos sectores son atractivos para los migrantes, para los cuales suele ser más fácil encontrar empleo que no necesita cualificación.

En esta ciudad la composición de la inmigración es diferente a la de Arica. Son personas, tanto bolivianas como peruanas que llegan para permanecer más tiempo, normalmente como mínimo tres meses. Existe una población peruana que lleva residiendo en Iquique desde los años 90, que ya se encuentra asentada dentro de la ciudad y tiene sus propias asociaciones, tales como la Hermandad de los Milagros.

En ambas ciudades existe una separación del trabajo según sexo. Las mujeres se dedican mayoritariamente al servicio doméstico, mientras los hombres más a la construcción y a la agricultura. La mejor situación económica de Chile, provocó que la mujer chilena se incorporase al mercado laboral, dejando las tareas domésticas y el cuidado de las personas. Este ámbito fue "llenado" por las mujeres inmigrantes.

Por su parte, los hombres peruanos tienen fama en ambas ciudades, y especialmente en Iquique, de preferir los trabajos informales, sin contrato. Esto se debe a que, por una parte hay una dificultad para encontrar un trabajo con contrato estable, pero por otra, se afirma que trabajando de manera informal ganan más dinero y no valoran lo suficiente los beneficios que trae consigo el tener un contrato con todas las garantías de ley. En ocasiones, también influye que su proyecto migratorio es volver a su país de origen. Esto trae como consecuencia que prefieran el dinero actual, en lugar de unos posibles beneficios futuros en Chile.

A su vez, un ámbito a tener en cuenta respecto a las migraciones es el paso fronterizo. En él controlan los documentos y requisitos necesarios para ingresar al país vecino. En esta zona existen dos, uno el de Santa Rosa (Perú) / Chacalluta (Chile), lugar donde se cruza realmente la frontera, y el control de Cuya, cuya función es controlar nuevamente a las personas que viajan más al sur que Arica. Se sitúa en la carretera entre Arica e Iquique.

En muchas ocasiones, las personas peruanas refieren que en el control de Chacalluta, se muestran más vigiladas y cuestionadas que las demás personas. A su vez, se reportan ocasiones en las que las personas de Colombia no pueden ingresar a Chile por no tener toda la documentación necesaria, a pesar de desear solicitar el refugio, lo que sería contrario a la legislación internacional. Pero también se reportan casos de personas que cruzan las fronteras por pasos no autorizados, gracias a redes de "coyotes". Dichas redes comienzan su captación en la ciudad de Tacna, fundamentalmente en las estaciones de autobuses concurridas. Anteriormente, el paso a través de estas redes se producía por la frontera entre Perú y Chile y especialmente era el segundo control que existe, entre Arica e Iquique. Sin embargo ahora, el trayecto suele ser a través de Bolivia, ya que parece que los pasos fronterizos por dicho país son más abiertos y menos controlados.

Este modo de paso de las fronteras pone a las personas en situación muy vulnerable, debido a dos razones. Por un lado, se reportan casos en los que las redes abandonan a las personas si haber llegado a su lugar de destino, en

lugares inhóspitos. Igualmente se ha tenido conocimiento que el paso se realizaba por lugares minados. Por otra parte, el hecho de cruzar la frontera por un paso no habilitado hace casi imposible la futura legalización de la situación administrativa de las personas, condenándola a vivir en la condición de "irregular" en Chile.

Con la llegada de las personas inmigrantes a las ciudades se produce una transformación de significados de los espacios. En Arica ha sucedido esto con lugares tales como la estación de autobuses, la que ahora todo el mundo relaciona con la zona de búsqueda de empleo de las personas inmigrantes. Este cambio de significado se da también cuando existe una concentración en los lugares de residencia de los y las inmigrantes. En Iquique puede experimentarse esto mismo con la relación entre las personas colombianas y el centro de la ciudad, que ha provocado que se vea esta zona como un lugar inseguro. Así mismo, la prisión también es un espacio que ha experimentado una transformación por la presencia de personas extranjeras en ella, sobre todo debido al tráfico ilícito de drogas. Estas personas tienen una problemática específica relacionada con el estar privadas de libertad en un país que no es el propio, tales como dificultad de acceso a determinados bienes, desconocimiento de las leyes y carencia de redes sociales.

Las redes sociales tienen una importancia única en la experiencia migratoria de las personas. Son estas redes las que transmiten a sus lugares de origen la idea que el migrar trae mejora en la calidad de vida. Igualmente son las que comienzan el contacto para poder planificar el viaje, las que, a través de los contactos, pueden facilitar el acceso a un empleo, las que abren la puerta a una integración más fácil. A pesar de que mayoritariamente las personas migrantes se mueven ayudadas por redes sociales, no siempre funcionan adecuadamente en todas las fases del proceso. Se mencionan casos en los que una vez en la ciudad de destino, las personas entran más en una competencia, que en una cooperación.

Sin embargo, a pesar de que la experiencia migratoria no siempre es lo grata que se había imaginado en un comienzo, el balance que las personas realizan de ella es positivo. No niegan que en muchas ocasiones les ha costado, han pasado por dificultades económicas, de vivienda, de acceso al trabajo, han sentido soledad y falta de apoyo, sin embargo, sienten que el objetivo de acceso a una mejor calidad de vida sí se ha cumplido. Valoran, además de lo económico, otros factores extraeconómicos, tales como que el Estado se preocupe por el bien común, que exista menos corrupción, la posibilidad de acceso a ayudas económicas por parte del Estado, etc.

Además, las personas que permanecen en esta zona fronteriza, para trabajar y residir, lo hacen por la importancia que dan a la familia y a mantener la relación con ella. El estar cerca de Perú les permite viajar con más frecuencia a visitar, o por lo menos, aunque finalmente no pueda viajar con tanta asiduidad como desearían, sienten que, permaneciendo cerca de la frontera, están más cerca de los suyos y esto les facilitaría la visita.

Muchas veces, las personas inmigrantes son culpadas, por el resto de la sociedad del país de destino, de los problemas sociales que existen. Se les culpa de producir un descenso en los salarios por aceptar bajos sueldos. Igualmente se afirma que ellas son las que causan la violencia y el aumento de la inseguridad ciudadana. En muchas ocasiones, las personas extranjeras o de otro lugar en Tacna, Arica e Iquique sienten la discriminación por ser de una procedencia o nacionalidad diferente. En Iquique, últimamente, se ha potenciado mucho la imagen negativa de las personas provenientes de Colombia, especialmente a las mujeres, a quienes se relaciona con la prostitución. Esto les ocasiona dificultades para encontrar trabajo.

La búsqueda de trabajo no siempre es fácil para las personas inmigrantes. Existen lugares específicos a donde acuden para acceder a ofertas de empleo. Unos son lugares físicos, otros agencias de empleo. En Arica, el lugar físico es la estación internacional de autobuses, donde las personas se posicionan en una esquina y los automóviles van llegando a solicitar personal para trabajar, especialmente en la agricultura o en la construcción, aunque también en otros ámbitos. En Iquique, la búsqueda se realiza más a través de agencias de empleo, donde tanto la persona que busca trabajo, como la que demanda trabajadores pagan un monto de dinero para realizar la gestión. La Iglesia católica ha creado un espacio para las mujeres, realizando las funciones de agencia de empleo, pero protegiendo a las personas migrantes de abusos. Es por ello que se ha convertido en un referente en este ámbito. Los hombres se sitúan a la puerta de este local para esperar a posibles ofertantes de empleo.

En este sentido, especialmente en Arica, todas las instituciones públicas conocen que las personas peruanas que viajan bajo el amparo del convenio sobre Tacna y Arica, lo hacen con el objetivo de trabajar, sin embargo, no podrían hacerlo. Así mismo, conocen el lugar donde buscan trabajo, sin embargo no se desea acabar con este fenómeno migratorio, ya que es de utilidad para ambos afectados, para Chile debido a la necesidad de mano de obra y para las personas inmigrantes porque acceden a trabajo en mejores condiciones, por lo menos salariales, que en su país.

En dos ocasiones, en el año 1992 y en el 2002, frente a la cantidad de personas inmigrantes que se encontraban en situación de irregularidad en Chile, el gobierno realizó amnistía general. Si bien, cada una de las dos amnistías tuvo sus problemas burocráticos, la experiencia es valorada positivamente, ya que permitió a las personas inmigrantes acceso a los deseados "papeles" y por lo tanto, vivir con mayor acceso a sus derechos y de una forma más visible y digna.

Especialmente sensibles al trabajo sin contrato son las áreas laborales de la agricultura y el servicio doméstico. Además son áreas de difícil control, tanto los fundos en el Valle de Azapa, como en el interior de los hogares. Se tiene poca información sobre las condiciones de trabajo y de habitabilidad de estos sectores donde trabajan las personas inmigrantes.

Sin embargo, también se tienen informaciones de redadas y deportaciones ocurridas desde Chile a Perú. Si bien no parece que exista vulneración de Derechos Humanos en el proceso, que en la mayoría de los casos es seguido por la persona en libertad, no detenido como en otros países, la deportación siempre crea una situación no deseable. La persona es llevada por mandato a la frontera de Perú, muchas veces sin poder recoger sus cosas. Su proyecto es truncado de forma inesperada, lo que genera mucha ansiedad e impotencia. En ocasiones, además las personas no residen en Tacna, lo que genera un problema para regresar hasta su lugar de origen. En este sentido, especial atención merecen las deportaciones de personas colombianas, que son llevadas a Tacna. Posiblemente vuelvan a intentar ir a Chile, pero esta vez en situación de mucha más vulnerabilidad y de dificultades para regularizar su situación.

5.3. LINEAS DE ACCIÓN

Tras el diagnóstico de la situación migratoria en la frontera de Perú y Chile, las líneas de actuación propuestas son las siguientes.

Tacna:

- Poner en la agenda pública el tema de las migraciones. A pesar de que es un fenómeno que marca el desarrollo de la ciudad de forma determinante, no se encuentra como tal en la agenda política. Igualmente no existen asociaciones, instituciones u ONGs que trabajen específicamente sobre el tema. Es necesario sacarlo a relucir, para que sea tratado como tema particular.
- La ciudad de Tacna presenta una situación de mezcla cultural, pero con diálogo asimétrico. Por ello es importante potenciar la interculturalidad a través de, primero, una valoración de las diferentes culturas y sus

manifestaciones, tales como idioma, fiestas, etc., y posteriormente crear espacios de diálogo cultural. Esto debe potenciarse en los ámbitos públicos y en los ámbitos privados. Debe de irse más allá del “nosotros” y “ellos” actuales.

- En los lugares en los que todavía siguen llegando personas inmigrantes, especialmente Viñani, se ha de potenciar espacios de acogida para las personas nuevas que llegan, que sirvan para orientarlas con los diversos trámites que deben realizar y sobre los servicios que tienen en la zona.
- Una problemática específica que debe tratarse es la ocupación de terrenos, la concesión de propiedades y las asociaciones que se crean a raíz de estas invasiones. La política pública debe de ser de total transparencia, erradicando radicalmente toda clase de favoritismos o de uso electoral de esta realidad. Por otra parte, es necesario el fomento de liderazgos positivos en las asociaciones, que busquen el bien común y no el propio.
- Potenciar una regulación y un control sobre las agencias de empleo existentes para evitar los fraudes. Crear mecanismos de denuncia claros que impidan que las agencias de empleo que estafan sigan funcionando.
- Investigar las redes de coyotaje existentes y que tienen su inicio fundamentalmente en las estaciones de autobuses de Tacna. Igualmente, deben de impulsarse medidas para detectarlas y también para denunciarlas.
- Atender las necesidades de los niños, niñas y adolescentes cuyos padres o alguno de sus progenitores está ausente de manera estable o temporalmente, por la emigración, proporcionándoles apoyo psico-social para afrontar la nueva situación y, en muchas ocasiones, las nuevas responsabilidades que asumen sobre sus vidas y sobre sus hermanos.
- Ante el desconocimiento de los derechos que poseen y la legislación chilena sobre migraciones, hay que potenciar un servicio de atención jurídica que pueda brindar esta información, de cara a disminuir la vulnerabilidad de las personas que viajan a Chile y potenciar la migración regular.

Arica:

- Existe una realidad conocida de que un gran porcentaje de la población que viaja de Tacna a Arica para siete días bajo el amparo del Convenio, lo hace para trabajar en dicha ciudad. Políticamente ambos países deben de buscar una solución para que estas personas no estén trabajando irregularmente. Se podían buscar mecanismos tales como que en Arica se puedan suscribir contratos de trabajo con DNI peruano, o similares.

- Ante los indicios de que habría situaciones en los que en la frontera de Chacalluta no se acepta en ocasiones las solicitudes de refugio de las personas colombianas, es necesario impulsar la formación para las personas trabajadoras en el control fronterizo sobre legislación internacional de refugio y asilo y trámite para dichas solicitudes, de cara a que conozcan los derechos de estas personas y los mismos, no sean vulnerados.
- Existe un desconocimiento sobre las condiciones de vida y de trabajo de las personas que laboran en la agricultura en los valles cercanos a la ciudad de Arica. Legislar sobre las condiciones de vivienda de las personas que trabajan y residen en el valle de Azapa.
- Potenciar la creación y fortalecimiento de asociaciones de inmigrantes, dado que en la actualidad no hay ninguna. Esto, como medida para empoderar a las propias personas involucradas en la defensa de sus derechos y condiciones de vida, así como para potenciar en la acogida de las nuevas personas inmigrantes que puedan llegar a vivir a la ciudad.
- Desarrollar mecanismos de control de los espacios que se alquilan a los extranjeros, fundamentalmente a los de estancias temporales, en Arica. Son albergues u hostales, pero no están regulados ni son inspeccionados por las instituciones públicas para que cumplan con un mínimo de condiciones necesarias para vivir en ellas.

Iquique:

- Ante la diversidad de culturas que conviven en la ciudad de Iquique, es necesario potenciar una política de interculturalidad, que permita un dialogo y una convivencia entre las diversas nacionalidades, sin la existencia de prejuicios que lleven a una discriminación o relaciones basadas en ellos.
- Potenciar una educación de calidad con igualdad de condiciones de acceso, de tal manera que no se produzca una segregación donde los inmigrantes reciban educación pública de menor calidad y los autóctonos puedan tener acceso a una educación privada mejor.
- Fomentar mecanismos para facilitar a los inmigrantes el acceso a alquileres de viviendas de calidad y a un precio asequible.
- Fortalecer el asociacionismo por parte de los inmigrantes, para desarrollar su capital social, y con el objetivo de posibilitar espacios de acogida para los nuevos que llegan, que faciliten la integración.
- Promover un reacercamiento de la población peruana al consulado.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Altamirano, Teófilo (1992). *Éxodo. Peruanos en el exterior*. Lima. Fondo Editorial PUCP.

Altamirano, Teófilo (2000) *Liderazgo y organizaciones de peruanos en el exterior: culturas transnacionales e imaginarios sobre el desarrollo*. Lima. PROMPERÚ, Fondo Editorial PUCP.

Altamirano, Teófilo (2006) *Remesas y nueva "fuga de cerebros". Impactos transnacionales*, Lima, PUCP.

Altamirano, Teófilo; Ansión, Juan; Panfichi, Aldo (Ed.) (2007) *Aula magna: migraciones internacionales*, Lima: PUCP, Fondo Editorial.

Ansión, Juan (2008) "Emigrantes peruanos: cuando los hijos se quedan", en: Godard, Henri; Sandoval, Godofredo (eds) *Migración transnacional de los Andes a Europa y Estados Unidos*. Lima. IFEA, IRD, pp 211-230.

Appadurai, Arjun (1998) *Modernity at large: cultural dimensions of globalization*. Minneapolis. University of Minnesota Press.

Baby-Collin, Virginie; Cortes, Geneviève; Sassone, Susana (2008) "Mujer, movilidad y territorialización. Análisis cruzado de México y Bolivia", en Godard, Henri; Sandoval, Godofredo (eds.) *Migración transnacional de los Andes a Europa y Estados Unidos*. Lima. IFEA, IRD, pp 135-166

Bartlett, Christopher (1991) *La empresa sin fronteras: la solución transnacional*. Madrid, McGraw-Hill.

Barth, Frederick (comp.) (1976) *Los grupos étnicos y sus fronteras. La organización social de las diferencias culturales*. México DF. Fondo de Cultura Económica.

BCRP, *Caracterización del Departamento de Tacna*, en

<http://www.bcrp.gob.pe/docs/Sucursales/Arequipa/Tacna-Characterizacion.pdf>

(última visita: 29/01/2011).

Berg, Ulla y Karsten Paerregaard (eds.) (2005) *El Quinto Suyu. Transnacionalidad y formaciones diaspóricas en la migración peruana*. Lima, Instituto de Estudios Peruanos.

CEPAL (2002), *Globalización y desarrollo*. Santiago, Chile

Cohen, Abner (1969) *Custom & politics in urban Africa: a study of Hausa migrants in Yoruba towns*. Berkeley, University of California Press.

Delumeau, Jean (2002) *El miedo en Occidente (siglos XIV-XVIII): una ciudad sitiada*. Madrid, Taurus.

Díaz-Albertini, Javier (2010) *Redes cercanas: el capital social en Lima*, Lima: Universidad de Lima, Fondo Editorial.

Dubar, Claude (2002) *La crisis de las identidades: la interpretación de una mutación*, Barcelona: Bellaterra.

Durand, Jorge; Massey, Douglas (2003) *Clandestinos: migración México-Estados Unidos en los albores del siglo XXI*. México DF, Universidad Autónoma de Zacatecas.

Estay, Jaime; Caputo, Orlando (2001) *Capital sin fronteras: polarización, crisis y estado-nación en el capitalismo global*. Barcelona, Icaria.

Fukumoto, Mary (1986) *Poblaciones inmigrantes, grupos étnicos e identidad nacional*. Lima, PUCP, Facultad de Ciencias Sociales.

García Canclini, Néstor (2004) *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de interculturalidad*. Barcelona, Gedisa.

Geronimi, Eduardo (2004), *Admisión, contratación y protección de trabajadores migrantes. Panorama de la legislación y la práctica nacionales de Argentina, Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador, España, Perú, Portugal y Uruguay*. OIT, Ginebra.

Gil, Jorge y Schmidt, Samuel (2002) *Análisis de redes. Aplicaciones a las ciencias sociales*. México, IIMAS-UNAM.

Giménez, Carlos (2003) *Qué es la inmigración*. Barcelona, RBA libros.

Golte, Jurgen (1987) *Los caballos de Troya de los invasores: estrategias campesinas en la conquista de la gran Lima*. Lima, IEP.

Grimson, Alejandro (2003) *La nación y sus límites: contrabandistas y exiliados en la frontera Argentina-Brasil*. Barcelona, Gedisa.

Herrero Muñoz-Cobo, Blanca (2004) *Codesarrollo: alternativa para la gestión de migraciones y desarrollo. Apuntes para la reflexión y el debate*. Madrid, CIDEAL.

<http://www.cdtvillalba.org/pc/documentacion/codesarrollo.pdf>

(última visita: 29/01/2011)

Huntington, Samuel P (1995) *El reto hispano*. Barcelona, Paidós.

Huntington, Samuel P. (2004) *¿Quiénes somos? Los desafíos a la identidad nacional estadounidense*. Barcelona, Paidós.

INEI (1995) *Migraciones internas en el Perú*, en

<http://www.inei.gob.pe/biblioineipub/bancopub/Est/Lib0018/cap34002.htm>

(última visita: 29/01/2011)

Kymlicka, Will (2006) *Fronteras territoriales: una perspectiva liberal igualitarista*. Madrid, Mínima Trotta.

Martínez, José Luis (2002) *El mundo privado de los emigrantes en indias*, México. FCE

Mazurek, Hubert (2008) "Componentes de la migración, impactos territoriales y políticas: un análisis crítico", en Godard, Henri; Sandoval, Godofredo (eds) *Migración transnacional de los Andes a Europa y Estados Unidos*, Lima. IFEA, IRD, pp 55-75.

Nair, Sami (1997) *Informe de balance y orientación para la política de codesarrollo vinculada a los flujos migratorios*,

http://www.hegoa.ehu.es/dossierra/migracion/Sami_Nai.pdf

(última visita: 29/01/2011)

Nair, Samir (2006) *Y vendrán... la migración en tiempos hostiles*. Barcelona, Planeta.

Nuñez, Lorena; Holper, Dany (2005) "En el Perú nadie se muere de hambres: pérdida de peso y prácticas de alimentación entre trabajadoras domésticas

peruanas en Chile", en Berg, Ulla (ed.): *El quinto suyo: transnacionalidad y formaciones diaspóricas en la migración peruana*. Lima, IEP, pp 291-314

Ohmae, Kenichi (1991) *El mundo sin fronteras: poder y estrategia en la economía entrelazada*. México, D.F. McGraw-Hill.

OIM, (2010) *Informe sobre las Migraciones en el Mundo 2010. El futuro de la migración: Creación de Capacidades para el Cambio*. Ginebra, OIM.

OIM, INEI, DIGEMIN, (2009) *Perú: estadísticas de la migración internacional de peruanos. 1990-2008*. Lima, INEI, DIGEMIN, OIM.

Pons Muzzo, Gustavo (1999) *Del Tratado de Ancón a la Convención de Lima*. Lima, Fondo Editorial Universidad Jorge Basadre.

Portes, Alejandro (1996) "Global villagers. The rise of transnacional communities", en *The American prospect*, vol 7 (25).

Portes, Alejandro; Guarnizo, Luis Eduardo; Landolt, Patricia (1999) "The study of transnationalism: pitfalls and promise of an emergent research field", *Ethnic and racial studies*, Vol. 22 (2), pp 217-237.

Potthast, Bárbara (2006) "Mujeres migrantes en América Latina. Una perspectiva histórica", en Wehr, Ingrid (ed.): *Un continente en movimiento. Migraciones en América Latina*. Madrid, Iberoamericana, pp. 111-130.

Potthast, Bárbara (ed). (2006). *Ciudadanía vivida, (in)seguridades e interculturalidad*. Buenos Aires: Friedrich Ebert Stiftung: Nueva Sociedad.

Ruiz Bravo, Patricia (2009) *Etnicidad, migración y trabajo. Nuevos temas en la investigación sobre género y desarrollo en América Latina*. Lima, PUCP, Departamento de Ciencias Sociales. <http://departamento.pucp.edu.pe/ciencias-sociales/images/documentos/etnicidadPRB.pdf> (ultima vista: 08/02/2011)

Solimano, Andrés (coord.) (2008) *Migraciones internacionales en América Latina: booms, crisis y desarrollo*, México DF. Fondo de Cultura Económica.

Solimano, Andrés; Tokman, Víctor E. (2006) *Migraciones internacionales en un contexto de crecimiento económico. El caso de Chile*. Santiago de Chile, CEPAL.

Todorov, Tveztan (1991) *Nosotros y los otros*. México, Siglo XXI.

Tubino, Fidel (2002) "Entre el multiculturalismo y la interculturalidad: más allá de la discriminación positiva", *Derecho & sociedad*, Año 13, nº. 19. Lima, pp. 299-311

Vergara, Mónica (2005) *Aporte al Debate Laboral Nº17. El Trabajo de los Extranjeros en Chile y en la I Región*. Santiago de Chile, Dirección de Trabajo, Departamento de Estudios del Gobierno de Chile.

Wehr, Ingrid (ed.) (2006) *Un continente en movimiento: migraciones en América Latina*. Madrid, Iberoamericana.

ANEXO. ENTREVISTAS REALIZADAS

N	Cita	Perfil	Lugar
1	Director del Diario Correo		Tacna
2	Dirección General de Migraciones y Naturalización Jefe del Control Fronterizo de Santa Rosa		Tacna
3	Coordinadora Pedagógica de Secundaria. Turno Tarde. Colegio Fe y Alegría		Tacna
4	Coordinador Regional de la Mesa de Concertación para la Lucha contra la Pobreza		Tacna
5	Tacna. Hombre emigrante 1	Señor que viaja semanalmente a Arica a trabajar en el campo	Tacna
6	Tacna. Mujer inmigrante	Mujer joven (26 años), padres puneños, ella nacida en Toquepala (mina), vino con 15 años a Tacna 1	Tacna
7	Tacna. Mujer inmigrante 2	Mujer, madre soltera. Padres puneños, ella nació en Camaná. Vino a las 5 años a Tacna	Tacna
8	Tacna. Mujer inmigrante 3	Mujer, madre soltera. Padres puneños. Nace en Puno. Con 15 años se va a Arequipa, se escapa de casa. Hace unos años vino a Tacna, trabajó en Arica.	Tacna
9	Tacna. Mujer inmigrante 4	Mujer de Puno que vino hace 2 años a Tacna	Tacna
10	Tacna. Mujer inmigrante 5	Mujer de Puno que llegó hace muchos años a Tacna	Tacna
11	Tacna. Matrimonio inmigrante 1	Migrante Arequipeño y Migrante tacneña (Zama). Hijos en Arequipa y en Lima	Tacna
12	Tacna. Matrimonio inmigrante 2	Matrimonio de Puneños que llegó hace unos años a Tacna. Se conocieron en Bolivia	Tacna
13	Coordinadora Servicio Jesuita a Migrantes. Arica		Arica
14	Arica. Padre encargado de la Capilla San Eduardo.		Arica
15	Voluntaria de comedor de Parroquia de S. Eduardo		Arica
16	Tacna. Mujer hermana de emigrante 1	Descendiente de migrantes puneño, con hermana que vive Arica	Tacna
17	Tacna. Mujer cuñada de emigrante 1	Descendiente de migrantes puneño, con cuñado comerciante que va a trabajar en Arica	Tacna
18	Jefe del Consejo de Coordinación e Investigación. Universidad Jorge Basadre. Miembro de la Cámara de Comercio de Tacna y Arica.		Tacna
19	Secretaria Técnica Mesa de Concertación de Lucha contra la Pobreza	Tacneña	Tacna
20	Arica. Mujer emigrante 1	Peruana de Tacna residente en Arica (desde 1996), con un hijo peruano	Arica
21	Consulado Peruano en Arica		Arica
22	Arica. Policía de Investigaciones- Comisario		Arica

23	Tacna. Mujer hermana de emigrante 2	Descendiente de puneños, con hermana en Arica	Tacna
24	Gerencia de Desarrollo Social del Gobierno Regional de Tacna		Tacna
25	Cónsul Chileno en Tacna		Tacna
26	Tacna. Niño con madre emigrante 1	Hombre, 12 años, madre trabaja en Chile	Tacna
27	Tacna. Mujer con madre emigrante 1	Mujer, madre a veces va a trabajar a Chile	Tacna
28	Tacna. Niño con padre migrante 1	Niño, 8 años, padre trabaja en Chile	Tacna
29	Tacna. Niño con madre emigrante 2	Hombre 15 años, madre trabaja semanalmente en Chile. Vive en un centro para niños que se encuentran sin sus padres	Tacna
30	Regidor de la Municipalidad Provincial de Tacna		Tacna
31	Tacna. Mujer emigrante 6	Mujer que va a trabajar a Arica y vuelve mensualmente	Tacna
32	Tacna. Hombre inmigrante 2. Líder social de Villani		Tacna
33	Cónsul Boliviana en Arica		Arica
34	Arica. Mujer inmigrante boliviana	Emigrante Boliviana	Arica
35	Defensoría del Pueblo		Tacna
36	P. de la Pastoral Penitenciaria		Arica
37	Arica. Hombre emigrante 1	Tacneño hijo de padres puneños, que va y viene a trabajar a Arica	Arica
38	Arica. Matrimonio emigrante	Limeños que viven en Arica, salen cada 7 días	Arica
39	Jesuita encargado del SJM		Arica
40	Coordinador del Equipo de Pastoral de Movilidad Humana de Iquique		Iquique
41	Iquique. Grupo de mujeres inmigrantes usuarias de la bolsa de trabajo de INCAMI	Mujeres peruanas inmigrantes en Iquique que buscan empleo	Iquique
42	Responsable de la Casa de Acogida para mujeres migrantes Mons. Escalabrini		Iquique
43	Intendencia. Jefe de Depto. De Extranjería. (entrevista no gravada)		Arica
44	Arica. Hombre inmigrante deportado	Arequipeño deportado	Arica
45	Padre Responsable de la Pastoral de Migrantes Iquique		Iquique
46	Secretaria de INCAMI- Iquique		Iquique
47	Iquique. Mujer inmigrante 1	Peruana residente en Iquique hace 4 años	Iquique
48	Iquique. Matrimonio inmigrante	Peruano residente en Iquique hace más de 10 años y su esposa	Iquique
49	Iquique. Mujer inmigrante 2	Arequipeña emigrante a diferentes lugares desde los 19 años	Iquique
50	Iquique. Mujer inmigrante 3	Peruana, de Huaral, residente en Iquique. Desde 1998	Iquique
51	Cónsul Peruano en Iquique		Iquique
52	Iquique. Hombre inmigrante 1	Emigrante peruano, natural de Arequipa	Iquique
53	Jefa del Departamento Jurídico y de Extranjería de la Región Tarapacá		Iquique
54	Encargada del Dep. de Extranjería de la Intendencia		Iquique
55	Ex – Encargado de la Pastoral de Movilidad Humana de la Diócesis de Tacna		Tacna